

FOREWORD

This manual has been prepared to help inspection and service works involving electric wiring of the following model be done efficiently.

Applicable model : SN413

(For VIN of applicable vehicles, refer to APPLICABILITY in page 8A-1-2 of this manual.)

In order to make a good use of this manual, it is important to have a full understanding of its first section "HOW TO USE THIS MANUAL".

All the data and information contained in this manual are based on the vehicle of certain specifications. Therefore, please note that the actual vehicle being serviced may vary somewhat because of differences in specifications or statutory regulations.

Also note that the vehicles produced in June, 1998 are used as basic models throughout this manual.

Therefore, bear in mind that the description may vary from vehicles of later production due to modified specifications and some other reasons.

For inspection and service works of electrical parts, following reference materials are also available for your help.

RELATED SERVICE MANUAL (S/M)

· SN413(S/M)99500-81A00-XXX

SUZUKI MOTOR CORPORATION
OVERSEAS SERVICE DEPARTMENT

TABLE OF CONTENTS

SECTION

HOW TO USE THIS MANUAL

8A-1

INSTALLATION POSITIONS OF SINGLE UNIT PARTS

8A-4

GROUND POINT

8A-5

POWER SUPPLY DIAGRAM

8A-6

SYSTEM CIRCUIT DIAGRAM

8A-7

VORWORT

Dieses Handbuch wurde als Hilfe für Inspektions- und Wartungsarbeiten an der Fahrzeugelektrik des folgenden Modells zusammengestellt.

Betreffendes Modell: SN413

(Hinsichtlich VIN des betreffenden Modells, siehe den Abschnitt ANWENDBARKEIT auf Seite 8A-1-4 dieser Anleitung.)

Um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Handbuch zu ziehen, ist es wichtig, den ersten Abschnitt "VERWENDUNG DIESER ANLEITUNG" gründlich zu verstehen.

Sämtliche in diesem Handbuch enthaltenen Spezifikationen und Informationen basieren auf den technischen Daten eines bestimmten Modells. Es ist deshalb zu beachten, daß die technischen Daten und vorschriftsmäßige Ausstattung des zur Inspektion gebrachten Fahrzeugs sich eventuell leicht von den hier angegebenen Spezifikationen unterscheiden.

Weiterhin ist zu beachten, daß dieses Handbuch auf den im Juni 1998 produzierten Fahrzeugmodellen basiert. Die technischen Daten späterer Modelle können deshalb aufgrund eventueller Modifikationen und aus anderen Gründen von den hier aufgeführten Angaben abweichen.

Für Inspektions- und Wartungsarbeiten an elektrischen Bauteilen ist als zusätzliche Hilfe auch das folgende Bezugsmaterial erhältlich.

MODELLBEZOGENE WARTUNGSANLEITUNGEN

· SN413 (S/M)99500-81A00-XXX

SUZUKI MOTOR CORPORATION
AUSLANDSABTEILUNG

INHALTSVERZEICHNIS

ABSCHNITT

VERWENDUNG DIESER ANLEITUNG

8A-1

EINBAUPOSITIONEN VON EINZELEINHEIT-TEILEN

8A-4

MASSEPUNKT

8A-5

STROMVERSORGUNGSDIAGRAMM

8A-6

SYSTEM-SCHALTDIAGRAMM

8A-7

AVANT-PROPOS

Le but de ce manuel est de permettre d'effectuer des travaux d'entretien et de réparation efficaces, en particulier sur les circuits électriques du modèle suivant.

Modèle couvert : SN413

(Voir DÉTAILS DES APPLICATIONS à la page 8A-1-6 de ce manuel pour les numéros d'identification des véhicules concernés.)

Pour tirer le meilleur parti de ce manuel, il est indispensable d'avoir pris connaissance de la première partie "ORGANISATION DE CE MANUEL".

Toutes les données et informations contenues dans ce manuel se rapportent à un véhicule précis ayant certaines spécifications. Le véhicule qui sera réparé pourra être un peu différent du fait de ses spécifications ou de la réglementation officielle.

Les véhicules produits en Juin 1998 ont été utilisés comme modèles de base dans tout ce manuel.

Les descriptions peuvent donc être un peu différentes pour les véhicules produits ultérieurement, compte tenu des modifications dans les spécifications et pour d'autres raisons.

Pour les travaux d'entretien et de réparation des pièces électriques, les références suivantes sont également disponibles.

MANUEL DE RÉPARATION (S/M)

• SN413 (S/M)99500-81A00-XXX

SUZUKI MOTOR CORPORATION
SERVICE APRÈS-VENTE ETRANGER

TABLES DES MATIÈRES

SECTION

ORGANISATION DE CE MANUEL

8A-1

POSITIONS D'INSTALLATION DES PIÈCES INDIVIDUELLES

8A-4

POINTS MASSE

8A-5

SCHÉMA DU CIRCUIT D'ALIMENTATION

8A-6

SCHÉMA DES SYSTÈMES ÉLECTRIQUES

8A-7

INTRODUCCIÓN

Este manual ha sido preparado para ayudar a efectuar de forma eficaz los trabajos de inspección y servicio relacionados con el sistema el D trico del modelo siguiente.

Modelo aplicable: SN413

(Para ver el número VIN de los vehículos aplicables, consulte la sección de APLICACIÓN en la página 8A-1-8 de este manual.)

Con el fin de emplear correctamente este manual, es importante comprender bien la primera sección de "MODO DE EMPLEO DE ESTE MANUAL".

Todos los datos e información contenidos en este manual se basan en el vehículos con ciertas especificaciones. Por lo tanto, habrá que tener presente que el vehículo en el que realmente se está realizando el servicio puede variar en cierto grado debido a las diferencias de las especificaciones o de las regulaciones establecidas por la ley.

Téngase también presente que los vehículos producidos en Junio de 1998 se utilizan como modelos básicos en todo este manual. Por lo tanto, recuerde que la descripción puede variar para vehículos de producción posterior debido a modificaciones en las especificaciones u otras razones.

Para la inspección y servicio de las partes eléctricas, es aconsejable consultar también los siguientes materiales de referencia.

MANUALES DE SERVICIO RELACIONADOS (S/M)

· SN413 (S/M)99500-81A00-XXX

SUZUKI MOTOR CORPORATION

DEPARTAMENTO DE SERVICIO DE ULTRAMAR

ÍNDICE

SECCIÓN

MODO DE EMPLEO DE ESTE MANUAL 8A-1

POSICIONES DE INSTALACIÓN DE PARTES DE UNIDAD SENCILLA 8A-4

PUNTOS DE MASA 8A-5

DIAGRAMA DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA 8A-6

DIAGRAMA DEL CIRCUITO DEL SISTEMA 8A-7

SECTION 8A-1
ABSCHNITT 8A-1
SECTION 8A-1
SECCIÓN 8A-1

8A-1

HOW TO USE THIS MANUAL
VERWENDUNG DIESER ANLEITUNG
ORGANISATION DE CE MANUEL
MODO DE EMPLEO DE ESTE MANUAL

CONTENTS
INHALT
TABLES DES MATIÈRES
ÍNDICE

• Manual Contents and Description	8A-1-2
• Applicability	8A-1-2
• Abbreviations.....	8A-1-3
• Inhalt und Beschreibung.....	8A-1-4
• Anwendbarkeit.....	8A-1-4
• Abkürzungen	8A-1-5
• Contenu et description du manuel.....	8A-1-6
• Détails des applications.....	8A-1-6
• Abréviations.....	8A-1-7
• Contenido y descripción del manual	8A-1-8
• Aplicación	8A-1-8
• Abreviaturas	8A-1-9

MANUAL CONTENTS AND DESCRIPTION

This manual consists of diagrams showing installation positions of single unit parts (fuse, relay, control unit), ground points, power circuit and system circuit.

SECTION		DESCRIPTION
Installation Positions of Single Unit Parts	8A-4	Positions where each fuse, relay and control unit are installed in this vehicle are shown.
Ground Point	8A-5	Points on the body where grounding is made are shown.
Power Supply Diagram	8A-6	Electric flow passage from the positive terminal of the battery to the main fuse and each fuse in the fuse box are shown and names of main systems that apply a load to each fuse are indicated.
System Circuit Diagram	8A-7	Individual circuit from the fuse to the ground of each system is shown. The circuit diagram is designed so as to show the electric flow from the top to the bottom in it.

APPLICABILITY

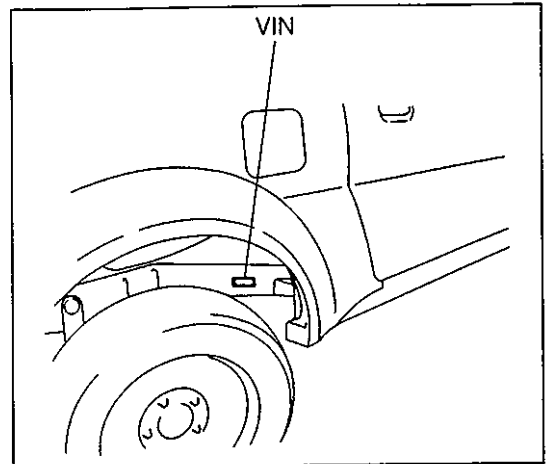
This manual is applicable to the vehicles listed below.

NOTE :

Bear in mind that description in the text may vary from the actual vehicle depending on specifications.

MODEL

SN413.....(X) JSAFJB33V00100001 (X) ~
 (X) JSAFJB33VX0100001 (X) ~
 (X) JSAFJB33VW4100001 (X) ~
 (X) JSAFJA33V00100001 (X) ~
 JS3JB33V☐ X4100001 ~
 JB33V-100001 ~



VIN:Vehicle Identification Number

ABBREVIATIONS

Listed below are the abbreviations as used in this manual and their full terms.

Abbreviation	Full term	Abbreviation	Full term
2WD	2 wheel drive vehicles	MAP	Manifold absolute pressure
4WD	4 wheel drive vehicles	LH(D)	Left hand (drive vehicle)
O/D	Over drive	LO	Low
A/C	Air conditioning	M/T	Manual transmission
A/T	Automatic transmission	P/N	Power/Normal
ACC	Accessory	RH(D)	Right hand (drive vehicle)
EGR	Exhaust gas recirculation	ST	Starter
DLC	Data link connector	VSV	Vacuum switching valve
HI	High	ECM	Engine control module
IG	Ignition	J/B	Junction fuse block
ILL	Illumination	SDM	Sensing and diagnostic module
IND	Indicator	ICM	Immobilizer control module
CKP	Crank shaft position	J/C	Joint connector
ECT	Engine coolant temperature	ISC	Idle speed control
IAC	Idle air control	INT	Intermittent
P/S	Power steering	VSS	Vehicle speed sensor
IAT	Intake air temperature	TCM	Transmission control module

NOTE:

Please refer to section 8A-1 of SQ416/SQ420/SQ625 wiring diagram manual (99512-65D00-015) for details of how to use this manual.

INHALT UND BESCHREIBUNG

Dieses Handbuch besteht aus Diagrammen, die die Einbaupositionen von Einzeleinheit-Teilen (Sicherungen, Relais, Steuereinheiten), Massepunkte, Stromkreise und Systemkreise zeigen.

ABSCHNITT		BESCHREIBUNG
Einbaupositionen von Einzeleinheit-Teilen	8A-4	Positionen, wo jede Sicherung, jedes Relais, und jede Steuereinheit in diesem Fahrzeug gezeigt sind.
Massepunkt	8A-5	Stellen an der Karosserie, wo Massekontakt besteht, werden gezeigt.
Stromversorgungsdiagramm	8A-6	Der Plan zeigt den Stromfluß vom positiven Batteriepol bis zur Hauptsicherung und weiter zu jeder einzelnen Sicherung im Sicherungskasten sowie die Bezeichnung der mit diesen Sicherungen verbundenen Hauptsysteme.
Systemschalt-Diagramm	8A-7	Einzelne Schaltkreise von der Sicherung zur Masserverbindung jedes Systems werden gezeigt. Das Schaltkreisdiagramm ist so ausgelegt, daß der Stromlauf von oben nach unten daraus deutlich wird.

ANWENDBARKEIT

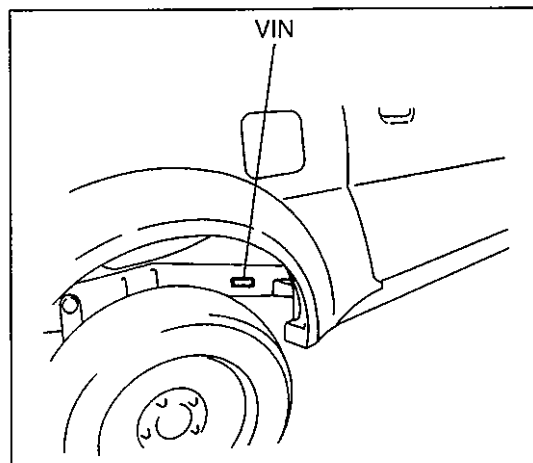
Dieses Handbuch bezieht sich auf die nachfolgend angegebenen Fahrzeugmodelle.

HINWEIS :

Es wird erneut darauf hingewiesen, daß der Text dieser Beschreibung mitunter leicht von den technischen Daten des zu wartenden Fahrzeugs abweicht.

MODEL

SN413..... (X) JSAFJB33V00100001 (X) ~
 (X) JSAFJB33VX0100001 (X) ~
 (X) JSAFJB33VW4100001 (X) ~
 (X) JSAFJA33V00100001 (X) ~
 JS3JB33V X4100001 ~
 JB33V-100001 ~



VIN: Modell-Kennnummer

ABKÜRZUNGEN

Die nachstehende Tabelle zeigt die in dieser Anleitung verwendeten Abkürzungen und deren Bedeutung.

Abkürzung	Bedeutung	Abkürzung	Bedeutung
2WD	Fahrzeuge mit Zweiradantrieb	MAP	Absoluter Druck im Auspuffkrümmer
4WD	Fahrzeuge mit Allradantrieb	LH(D)	Fahrzeug mit Linkslenkung
O/D	Overdrive	LO	Tief
A/C	Klimaanlage	M/T	Schaltgetriebe
A/T	Automatikgetriebe	P/N	Leistung/Normal
ACC	Zubehör	RH(D)	Fahrzeug mit Rechtslenkung
EGR	Abgasrückführung	ST	Starter
DLC	Datenverbindungsstecker	VSV	Unterdruckschaltventil
HI	Hoch	ECM	Motorsteuermodul
IG	Zündung	J/B	Abzweig-Sicherungskasten
ILL	Beleuchtung	SDM	Sensor- und Diagnosemodul
IND	Indikator	ICM	Wegfahrsperr-Steuermodul
CKP	Kurbelwellenposition	J/C	Verbundstecker
ECT	Motorkühlmitteltemperatur	ISC	Leerlaufsteuerung
IAC	Leerlaufuftregelung	INT	Unterbrochen
P/S	Servolenkung	VSS	Fahrzeuggeschwindigkeit-Sensor
IAT	Einlaßlufttemperatur	TCM	Getriebe-steuermodul

HINWEIS:

Siehe Abschnitt 8A-1 des SQ416/SQ420/SQ625 Verkabelungsdiagramm-Handbuchs (99512-65D00-015) betr. Einzelheiten zur Verwendung dieses Handbuchs.

CONTENU ET DESCRIPTION DU MANUEL

Ce manuel contient les schémas indiquant les positions d'installation des pièces individuelles (fusibles, relais, blocs de commande), les points de mise à la masse, le circuit d'alimentation et les circuits électriques.

SECTION		DESCRIPTION
Positions d'installation des pièces individuelles	8A-4	Indication de la position de chaque fusible, relais et bloc de commande dans le véhicule.
Points masse	8A-5	Indication des points de mise à la masse sur la carrosserie.
Schéma du circuit d'alimentation	8A-6	Indique le passage du courant électrique de la borne positive de la batterie au fusible principal et chaque fusible du boîtier à fusibles ainsi que les noms des principaux systèmes qui appliquent une charge à chaque fusible indiqué.
Schéma des systèmes électriques	8A-7	Indication du circuit électrique de chaque système, du fusible à la masse. Le schéma est construit de manière à indiquer le sens du courant du haut en bas.

DÉTAILS DES APPLICATIONS

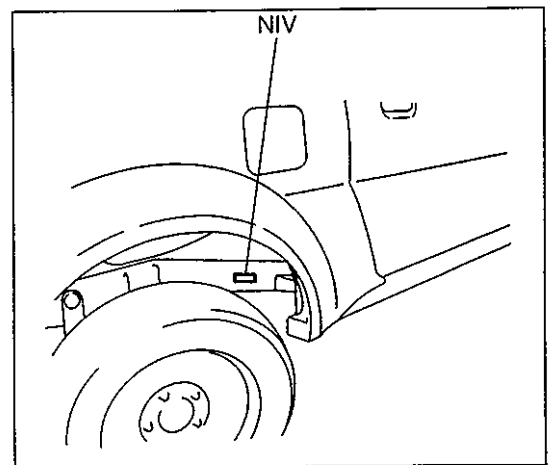
Ce manuel couvre les modèles ci-dessous.

REMARQUE :

Les descriptions de ce manuel peuvent ne pas correspondre exactement au véhicule réparé compte tenu de certaines différences techniques.

MODEL

SN413..... (X) JSAFJB33V00100001 (X) ~
 (X) JSAFJB33VX0100001 (X) ~
 (X) JSAFJB33VW4100001 (X) ~
 (X) JSAFJA33V00100001 (X) ~
 JS3JB33V X4100001 ~
 JB33V-100001 ~



NIV: Numéro d'identification du véhicule

ABRÉVIATIONS

Les abréviations utilisées dans ce manuel et les termes complets correspondants sont indiqués ci-dessous.

Abréviation	Terme complet	Abkürzung	Terme complet
2WD	Véhicules deux roues motrices	MAP	Pression absolue du collecteur
4WD	Véhicules quatre roues motrices	LH(D)	Véhicule à conduite à droite
O/D	Surmultiplicateur	LO	Bas
A/C	Climatisation	M/T	Boîte à vitesses manuelle
A/T	Boîte à vitesses automatique	P/N	Direction assistée/normale
ACC	Accessoire	RH(D)	Véhicule à conduite à gauche
EGR	Recyclage des gaz d'échappement	ST	Démarrreur
DLC	Connecteur de transmission de données	VSV	Valve à dépression
HI	Haut	ECM	Module de commande du moteur
IG	Allumage	J/B	Bloc de fusibles de dérivation
ILL	Eclairage	SDM	Module de détection et diagnostic
IND	Indicateur	ICM	Module de commande d'immobilisateur
CKP	Position du vilebrequin	J/C	Connecteur joint
ECT	Température de réfrigérant du moteur	ISC	Commande de ralenti
IAC	Contrôle de l'air de ralenti	INT	Intermittent
P/S	Direction assistée	VSS	Capteur de vitesse du véhicule
IAT	Température de l'air admis	TCM	Module de commande de transmission

REMARQUE:

Pour les détails concernant la manière d'utiliser ce manuel, veuillez vous référer à la section 8A-1 du manuel de câblage SQ416/SQ420/SQ625 (99512-65D00-015).

CONTENIDO Y DESCRIPCIÓN DEL MANUAL

Este manual consta de los diagramas que muestra las posiciones de instalación de partes de unidad sencilla (fusible, relé, unidad de control), los puntos de masa, el circuito de alimentación y el circuito del sistema.

SECCIÓN		DESCRIPCIÓN
Posiciones de instalación de partes de unidad sencilla	8A-4	Se muestran las posiciones en las que se instalan en este vehículo cada fusible, relé y unidad de control.
Puntos de masa	8A-5	Se muestran los puntos de la carrocería donde se hace masa.
Diagrama de la alimentación eléctrica	8A-6	Se muestra la circulación eléctrica desde el terminal positivo de la batería al fusible principal y a cada fusible de la caja de fusibles y se indican los nombres de los sistemas principales que aplican carga a cada fusible.
Diagrama del circuito del sistema	8A-7	Se muestra el circuito individual desde el fusible a masa de cada sistema. El diagrama de circuito está diseñado de modo que muestre el flujo eléctrico desde arriba a abajo.

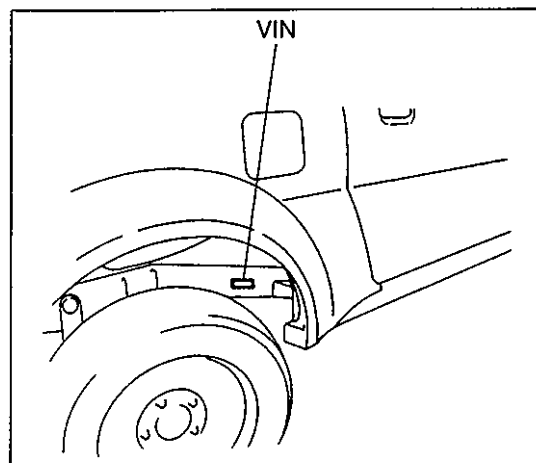
APLICACIÓN

Este manual es aplicable a los vehículos enumerados a continuación.

NOTA:
Tenga presente que la descripción del texto siguiente puede variar del vehículo real dependiendo de las especificaciones.

MODEL

SN413..... (X) JSAFJB33V00100001 (X) ~
 (X) JSAFJB33VX0100001 (X) ~
 (X) JSAFJB33VW4100001 (X) ~
 (X) JSAFJA33V00100001 (X) ~
 JS3JB33V X4100001 ~
 JB33V-100001 ~



VIN: Número de identificación del vehículo

ABREVIATURAS

A continuación se listan las abreviaturas según se utilizan en este manual y se dan sus términos enteros.

Abreviatura	Término entero	Abreviatura	Término entero
2WD	Vehículos con tracción en 2 ruedas	MAP	Presión absoluta del múltiple
4WD	Vehículos con tracción en 4 ruedas	LH(D)	Izquierda (vehículo con tracción a,)
O/D	Sobremarcha	LO	Baja
A/C	Acondicionador de aire	M/T	Transmisión manual
A/T	Transmisión automática	P/N	Potencia/Normal
ACC	Accesorio	RH(D)	Derecha (vehículo con tracción a,)
EGR	Recirculación de gases de escape	ST	Arrancador
DLC	Conector de enlace de datos	VSV	Válvula de conmutación de vacío
HI	Alto	ECM	Módulo de control del motor
IG	Encendido	J/B	Bloque de fusibles de unión
ILL	Iluminación	SDM	Módulo de detección y diagnóstico
IND	Indicador	ICM	Módulo de control del inmovilizador
CKP	Posición del cigüeñal	J/C	Conector de unión
ECT	Temperatura del refrigerante del motor	ISC	Control del ralentí
IAC	Control de aire de ralentí	INT	Intermitente
P/S	Servodirección	VSS	Sensor de velocidad del vehículo
IAT	Temperatura del aire de admisión	TCM	Módulo de control de la transmisión

NOTA:

Con respecto a los detalles sobre cómo utilizar este manual, consulte la sección 8A-1 del manual de diagramas de cableado del SQ416/SQ420/SQ625 (99512-65D00-015).

SECTION 8A-4
ABSCHNITT 8A-4
SECTION 8A-4
SECCIÓN 8A-4

INSTALLATION POSITIONS OF SINGLE UNIT PARTS
EINBAUPOSITIONEN VON EINZELEINHEIT-TEILEN
POSITIONS D'INSTALLATION DES PIÈCES
INDIVIDUELLES
POSICIONES DE INSTALACIÓN DE PARTES DE
UNIDAD SENCILLA

8A-4

CONTENTS
INHALT
TABLES DES MATIÈRES
ÍNDICE

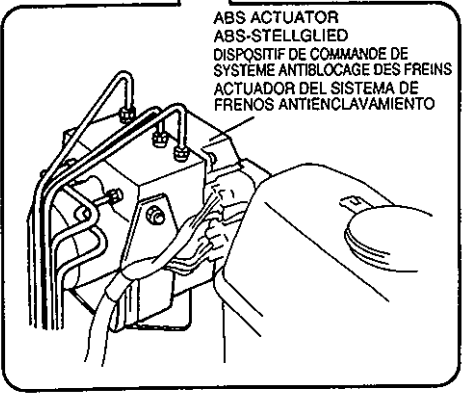
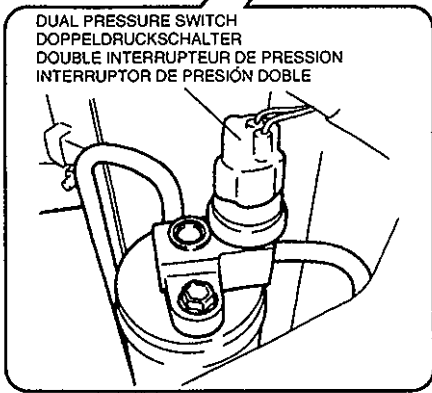
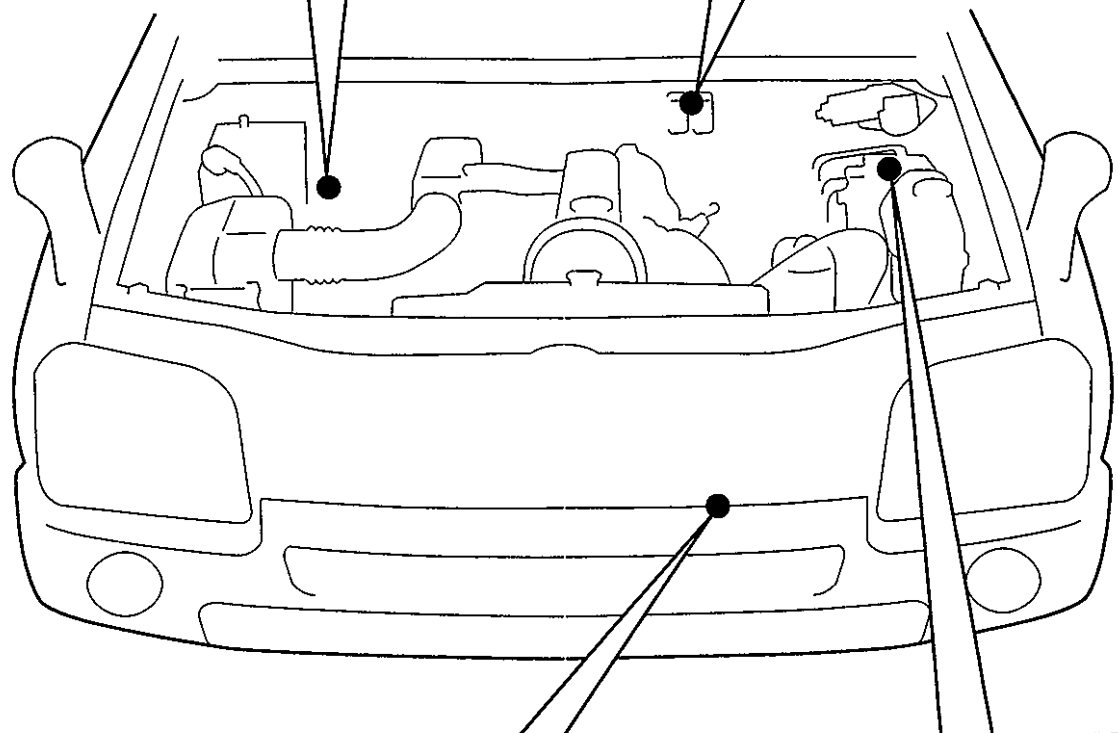
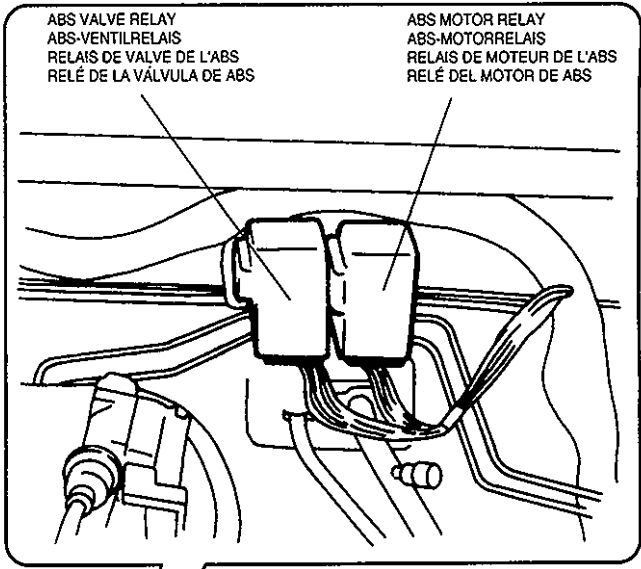
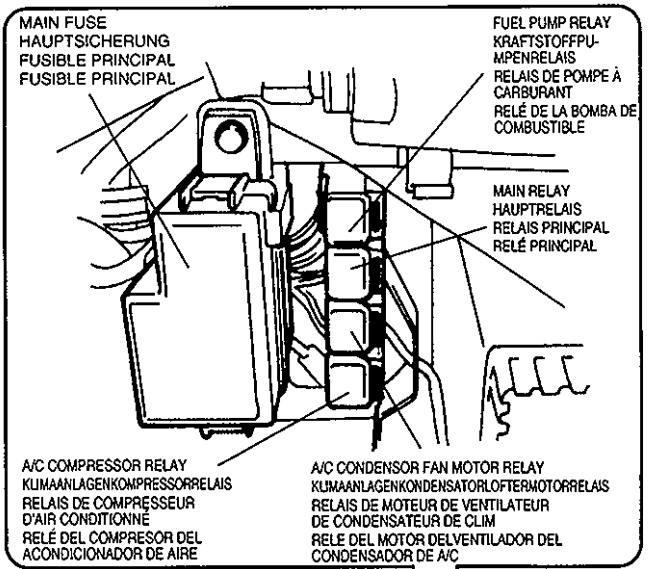
ENGINE ROOM	8A-4-2
INSTRUMENT PANEL (RIGHT HAND STEERING VEHICLE)	8A-4-3
INSTRUMENT PANEL (LEFT HAND STEERING VEHICLE)	8A-4-4
FLOOR	8A-4-5
MOTORRAUM	8A-4-2
ARMATURENBRETT (FAHRZEUG MIT RECHTSLENKUNG)	8A-4-3
ARMATURENBRETT (FAHRZEUG MIT LINKSLENKUNG)	8A-4-4
BODEN	8A-4-5
COMPARTIMENT MOTEUR	8A-4-2
PANNEAU D'INSTRUMENTS (VEHICULE A CONDUITE A DROITE)	8A-4-3
PANNEAU D'INSTRUMENTS (VEHICULE A CONDUITE A GAUCHE)	8A-4-4
PLANCHER	8A-4-5
COMPARTIMIENTO DEL MOTOR	8A-4-2
TABLERO DE INSTRUMENTOS (VEHÍCULO CON DIRECCIÓN A LA DERECHA)	8A-4-3
TABLERO DE INSTRUMENTOS (VEHÍCULO CON DIRECCIÓN A LA IZQUIERDA)	8A-4-4
PISO	8A-4-5

ENGINE ROOM

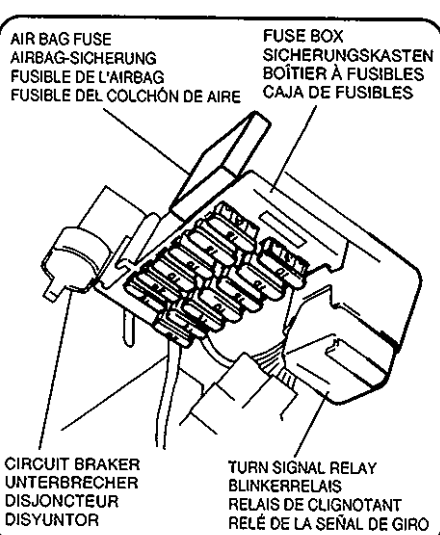
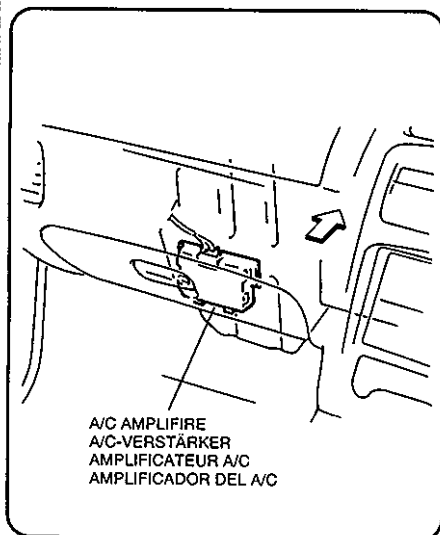
MOTORRAUM

COMPARTIMENT MOTEUR

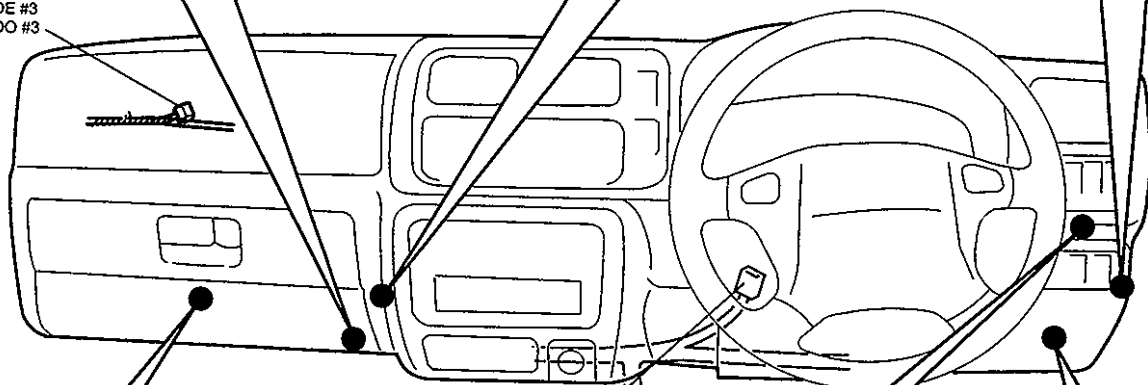
COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



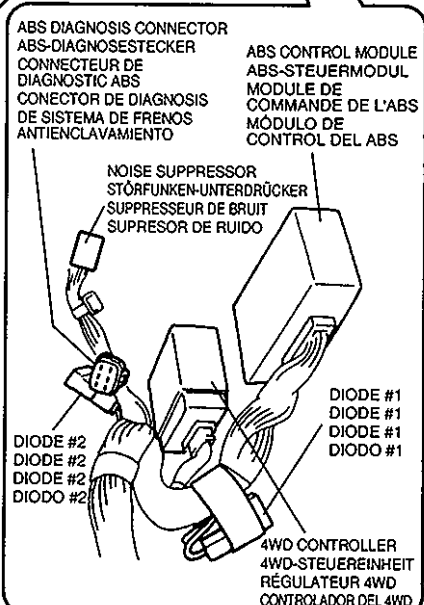
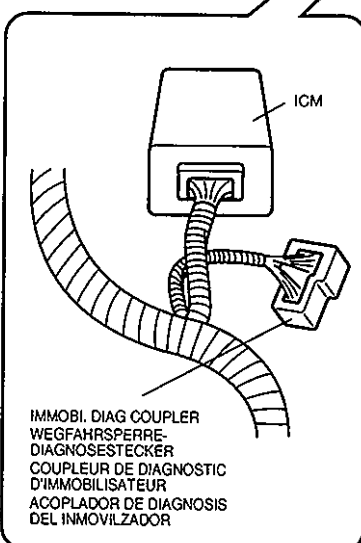
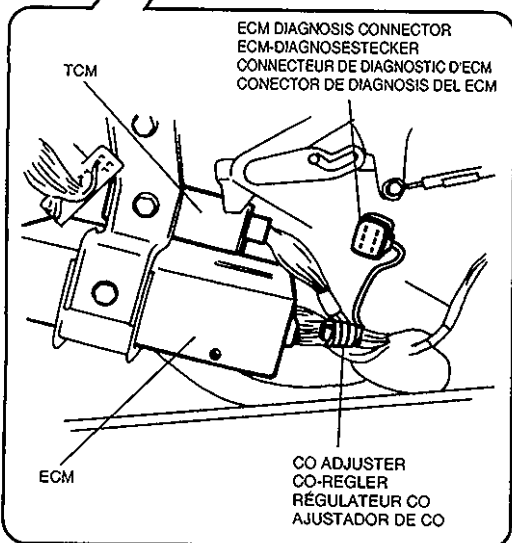
INSTRUMENT PANEL (RIGHT HAND STEERING VEHICLE)
ARMATURENBRETT (FAHRZEUG MIT RECHTSLENKUNG)
PANNEAU D'INSTRUMENTS (VEHICULE A CONDUITE A DROITE)
TABLERO DE INSTRUMENTOS (VEHÍCULO CON DIRECCIÓN A LA DERECHA)



DIODE #3
 DIODE #3
 DIODE #3
 DIODO #3



AIR BAG DIAGNOSIS CONNECTOR
 AIRBAG-DIAGNOSESTECKER
 CONNECTEUR DE DIAGNOSTIC D'AIRBAG
 CONECTOR DE DIAGNOSIS DEL COLCHÓN DE AIRE

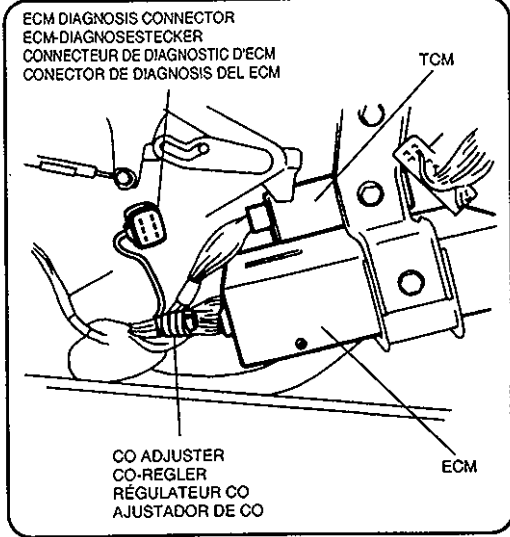
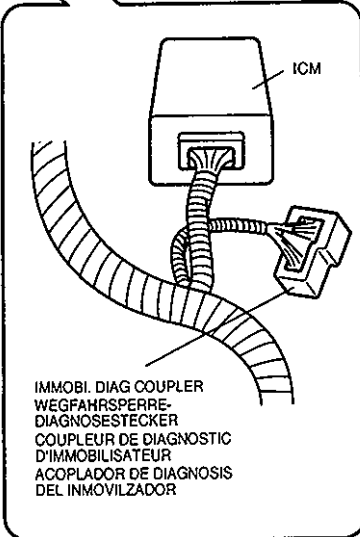
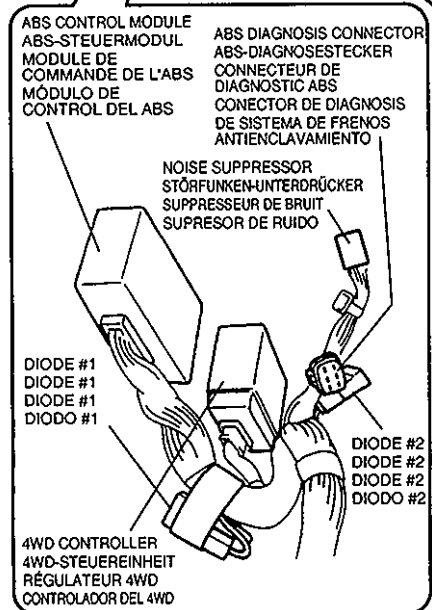
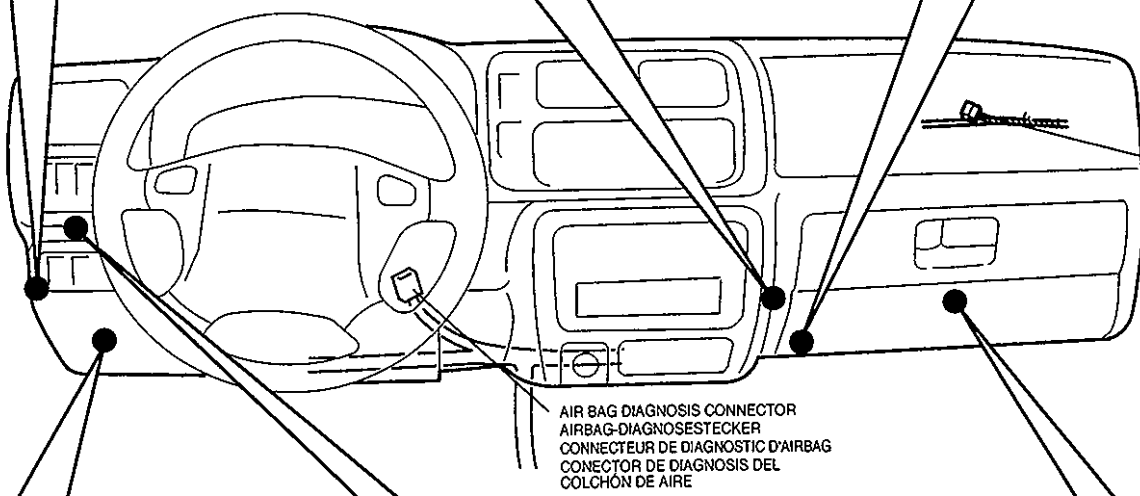
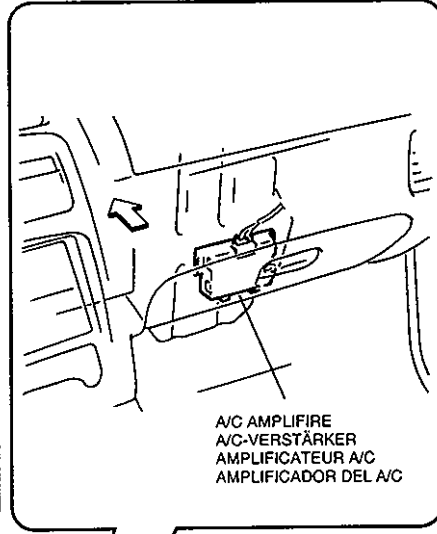
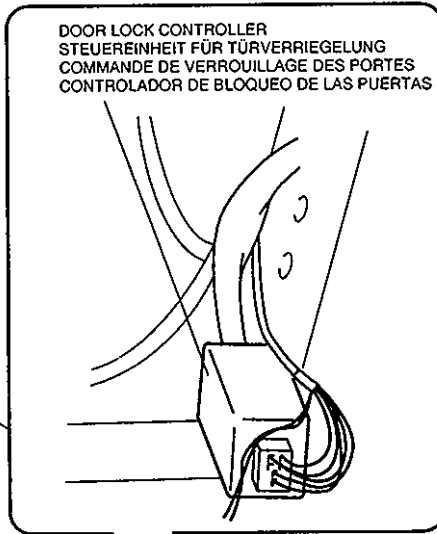
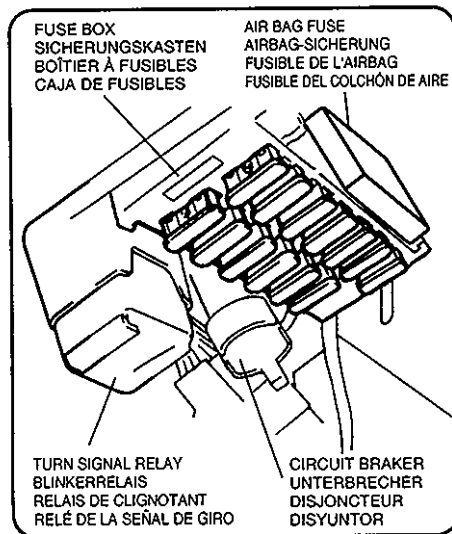


INSTRUMENT PANEL (LEFT HAND STEERING VEHICLE)

ARMATURENBRETT (FAHRZEUG MIT LINKSLENKUNG)

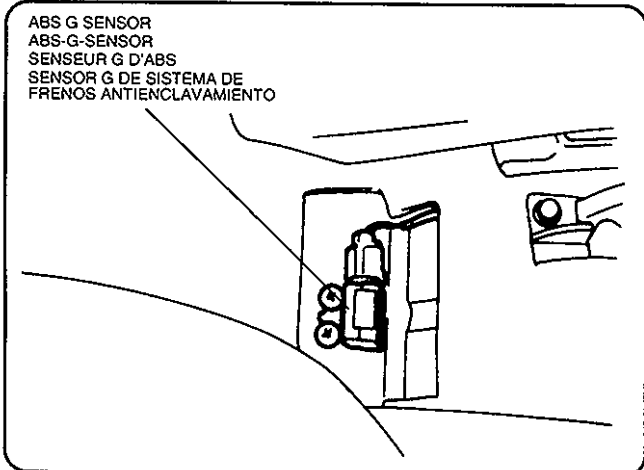
PANNEAU D'INSTRUMENTS (VEHICULE A CONDUITE A GAUCHE)

TABLERO DE INSTRUMENTOS (VEHÍCULO CON DIRECCIÓN A LA IZQUIERDA)

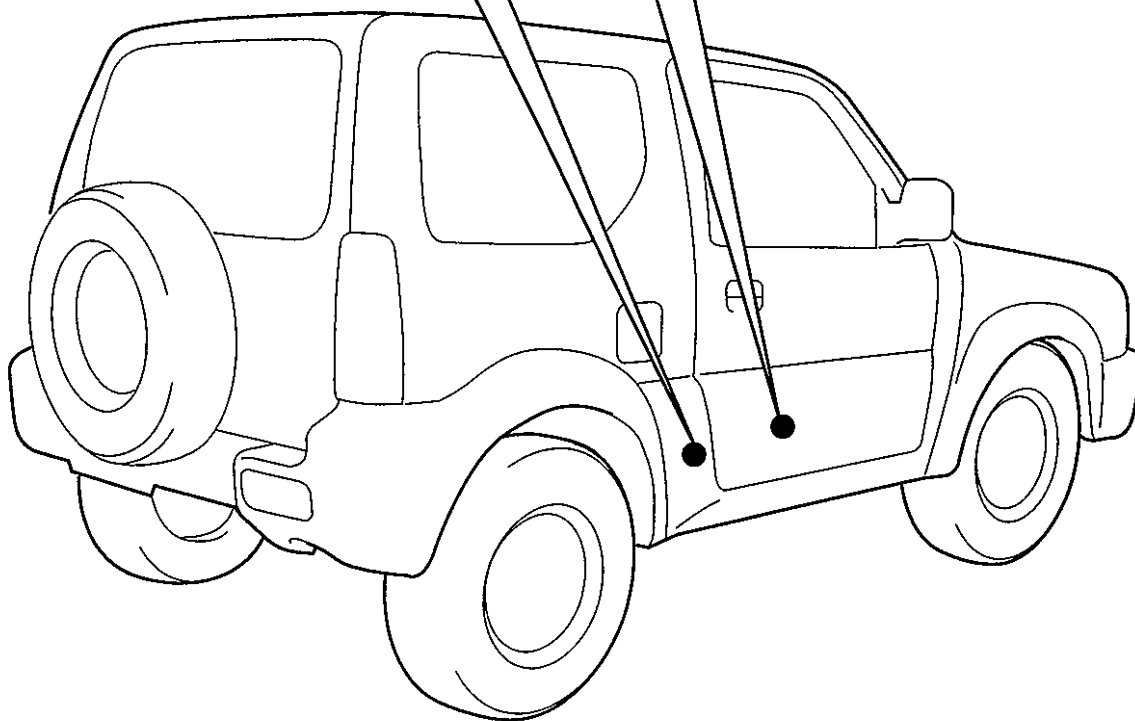
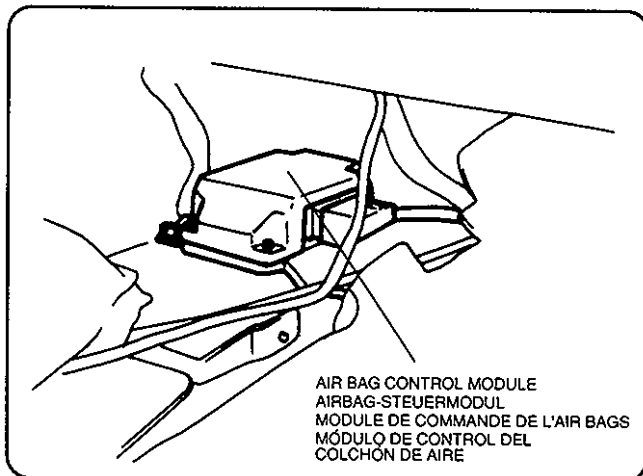


FLOOR
BODEN
PLANCHER
PISO

ABS G SENSOR
ABS-G-SENSOR
SENSEUR G D'ABS
SENSOR G DE SISTEMA DE
FRENOS ANTIENCLAVAMIENTO



AIR BAG CONTROL MODULE
AIRBAG-STEUERMODUL
MODULE DE COMMANDE DE L'AIR BAGS
MÓDULO DE CONTROL DEL
COLCHÓN DE AIRE



**SECTION 8A-5
ABSCHNITT 8A-5
SECTION 8A-5
SECCIÓN 8A-5**

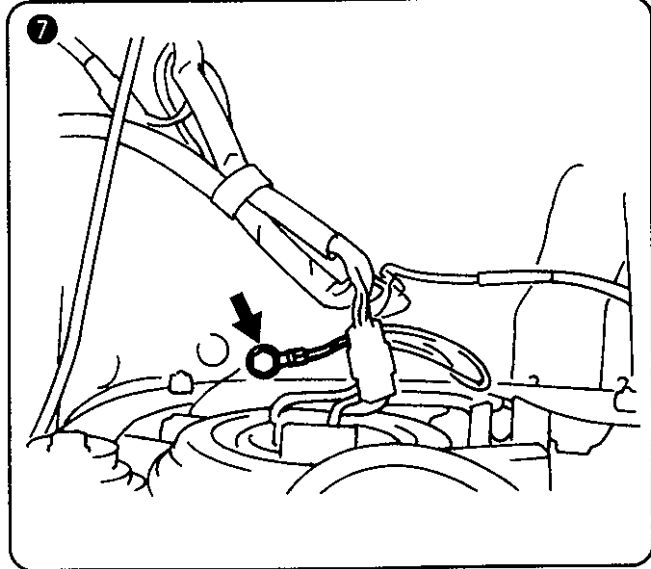
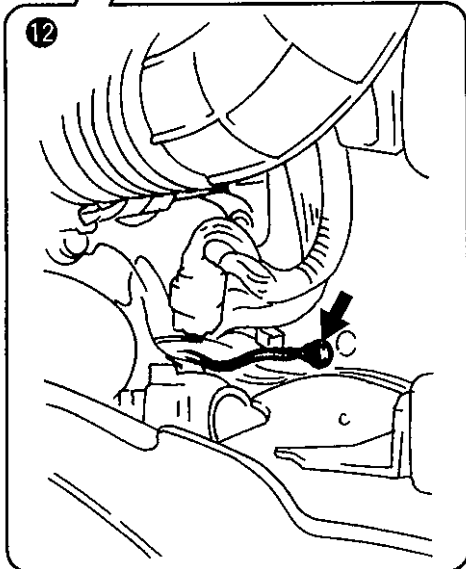
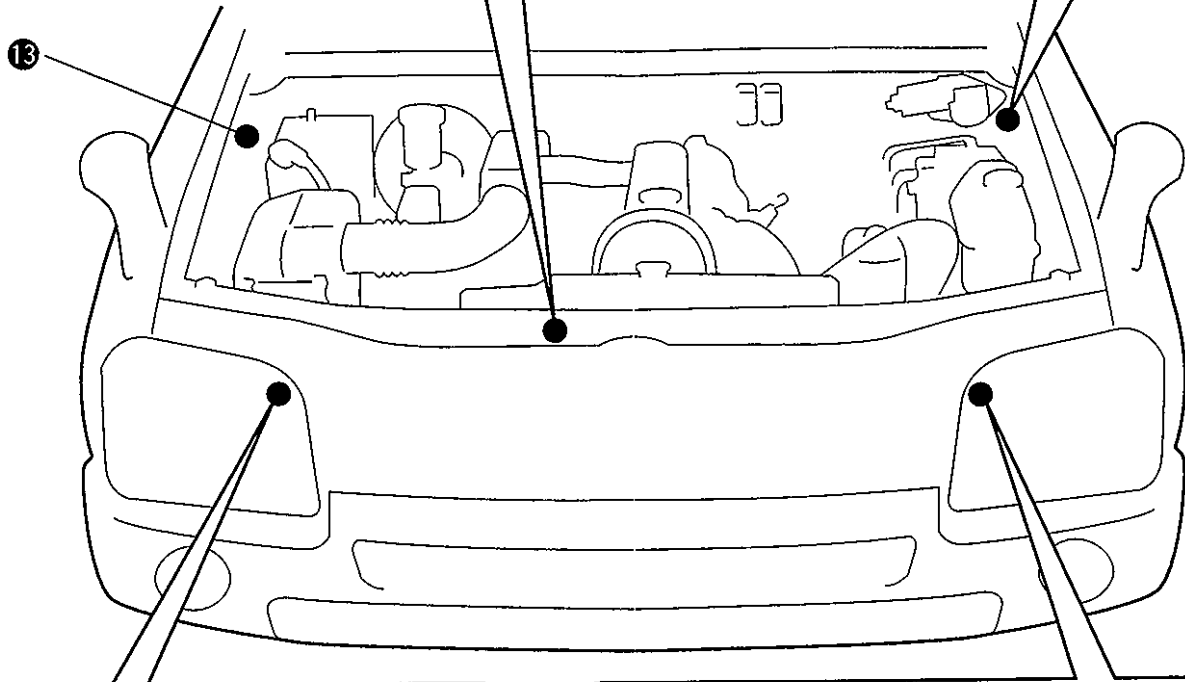
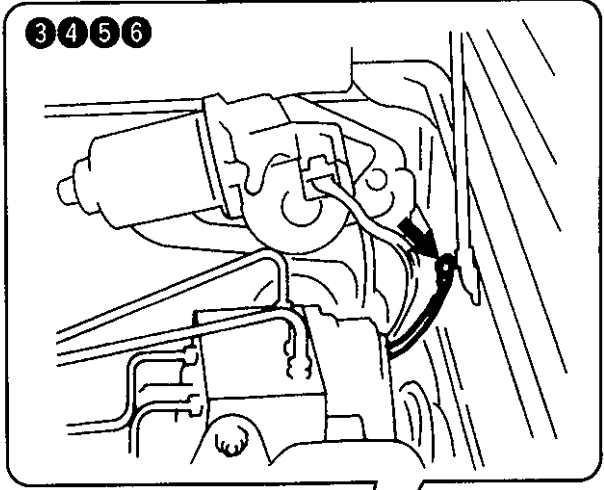
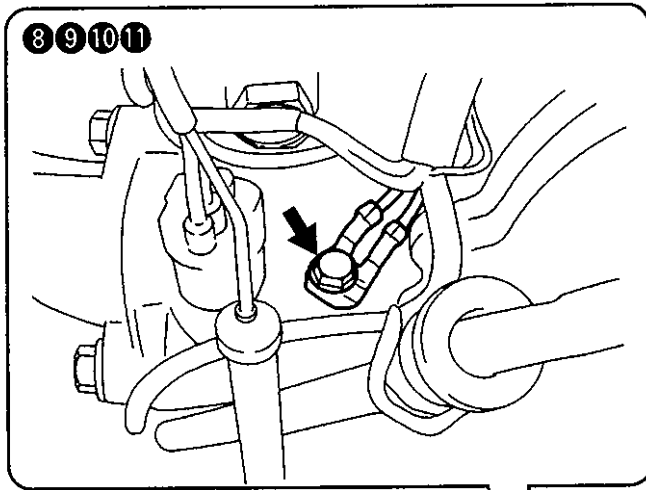
**GROUND POINT
MASSEPUNKT
POINTS MASSE
PUNTOS DE MASA**

8A-5

**CONTENTS
INHALT
TABLES DES MATIÈRES
ÍNDICE**

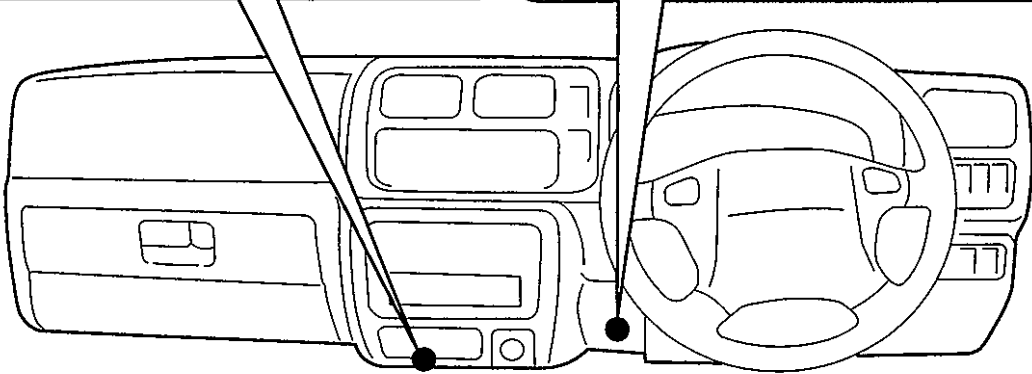
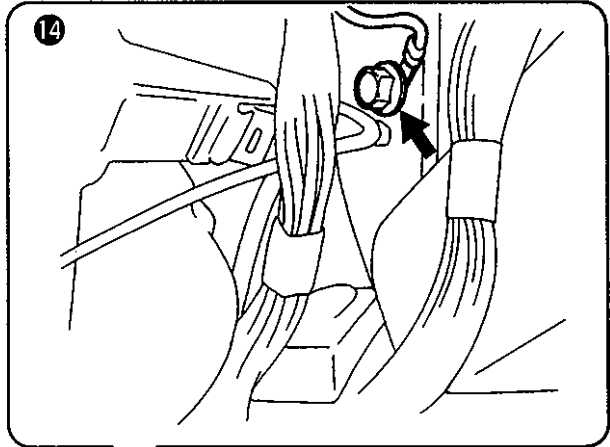
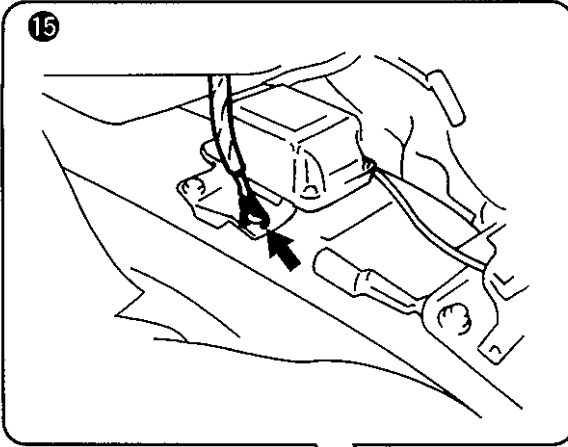
• ENGINE ROOM	8A-5-2
• INSTRUMENT PANEL	8A-5-3
• FLOOR	8A-5-4
• MOTORRAUM.....	8A-5-2
• ARMATURENBRETT	8A-5-3
• BODEN.....	8A-5-4
• COMPARTIMENT MOTEUR	8A-5-2
• PANNEAU D'INSTRUMENTS	8A-5-3
• PLANCHER.....	8A-5-4
• COMPARTIMIENTO DEL MOTOR.....	8A-5-2
• TABLERO DE INSTRUMENTOS	8A-5-3
• PISO.....	8A-5-4

ENGINE ROOM
MOTORRAUM
COMPARTIMENT MOTEUR
COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

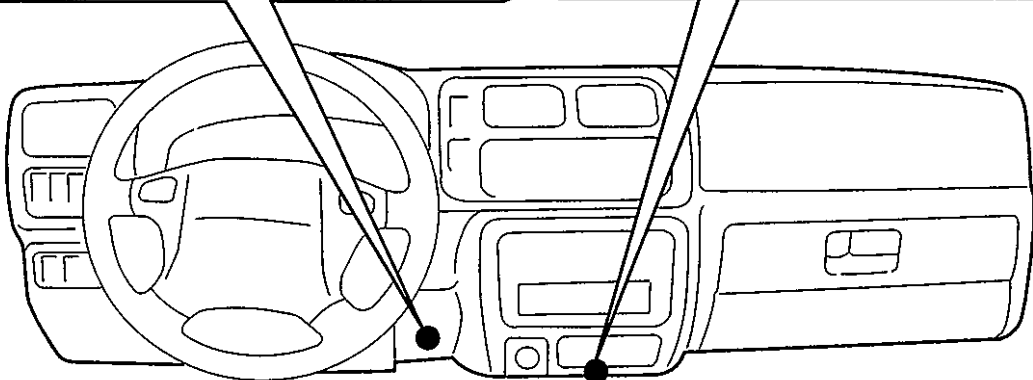
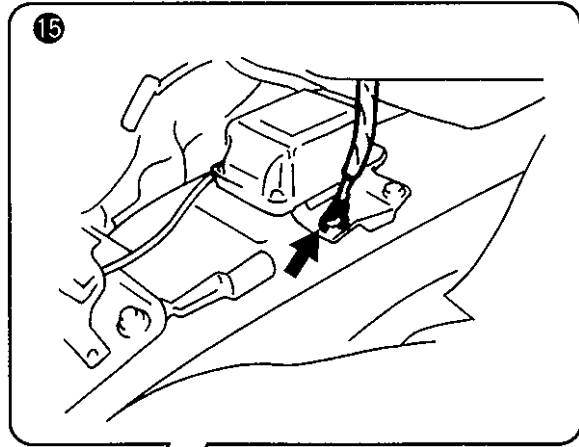
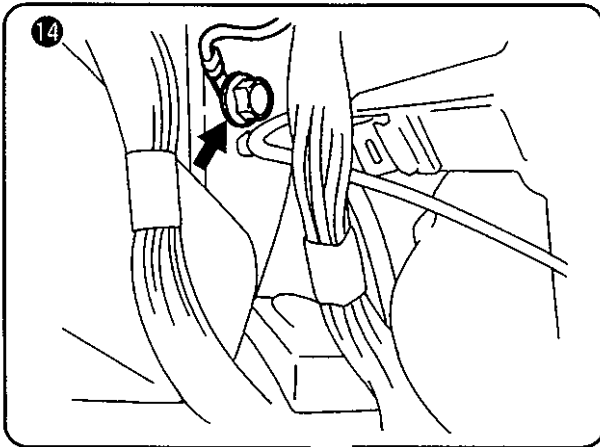


INSTRUMENT PANEL
ARMATURENBRETT
PANNEAU D'INSTRUMENTS
TABLERO DE INSTRUMENTOS

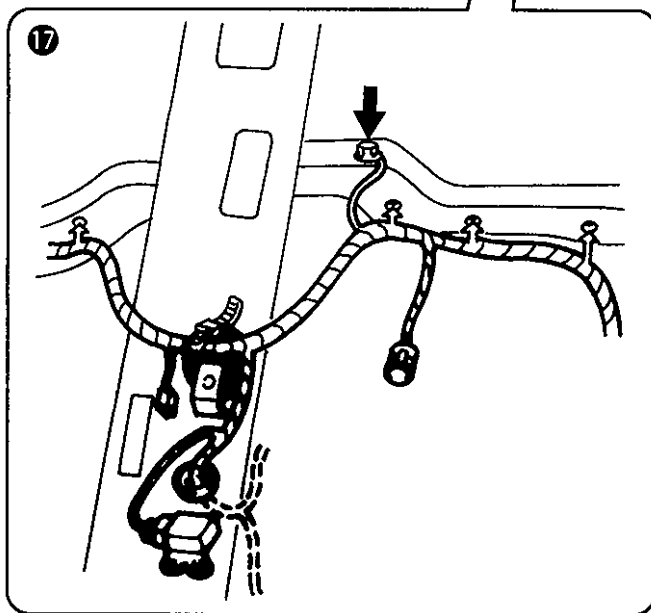
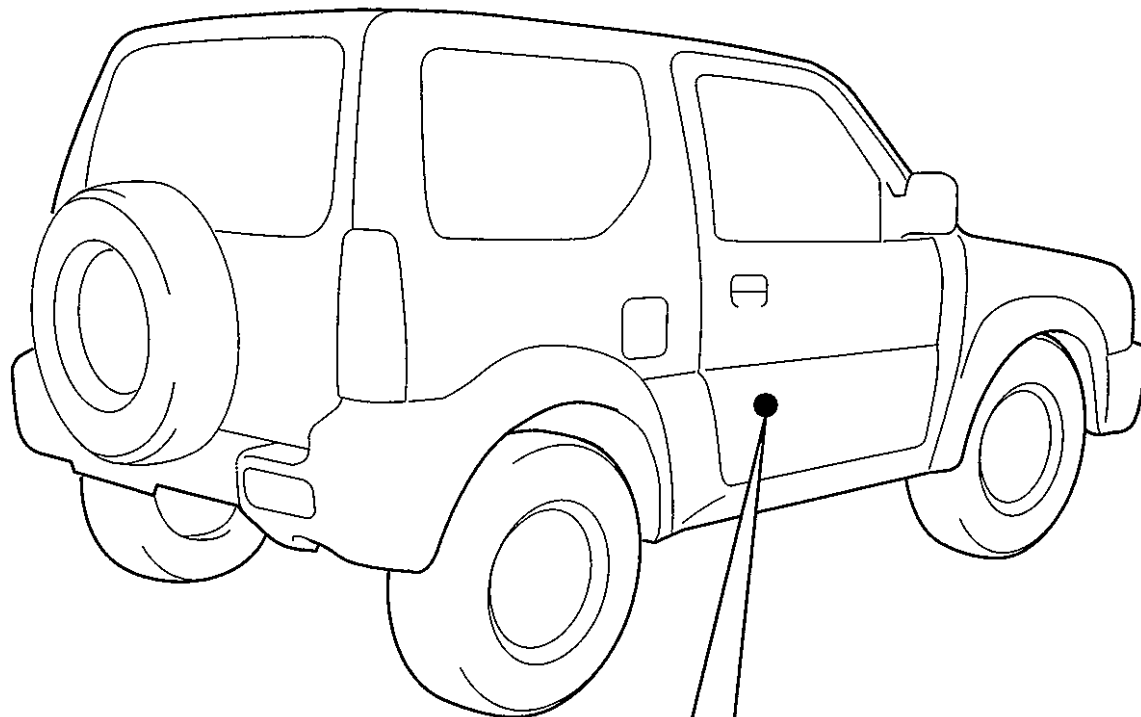
(RHD)



(LHD)



FLOOR
BODEN
PLANCHER
PISO



SECTION 8A-6
ABSCHNITT 8A-6
SECTION 8A-6
SECCIÓN 8A-6

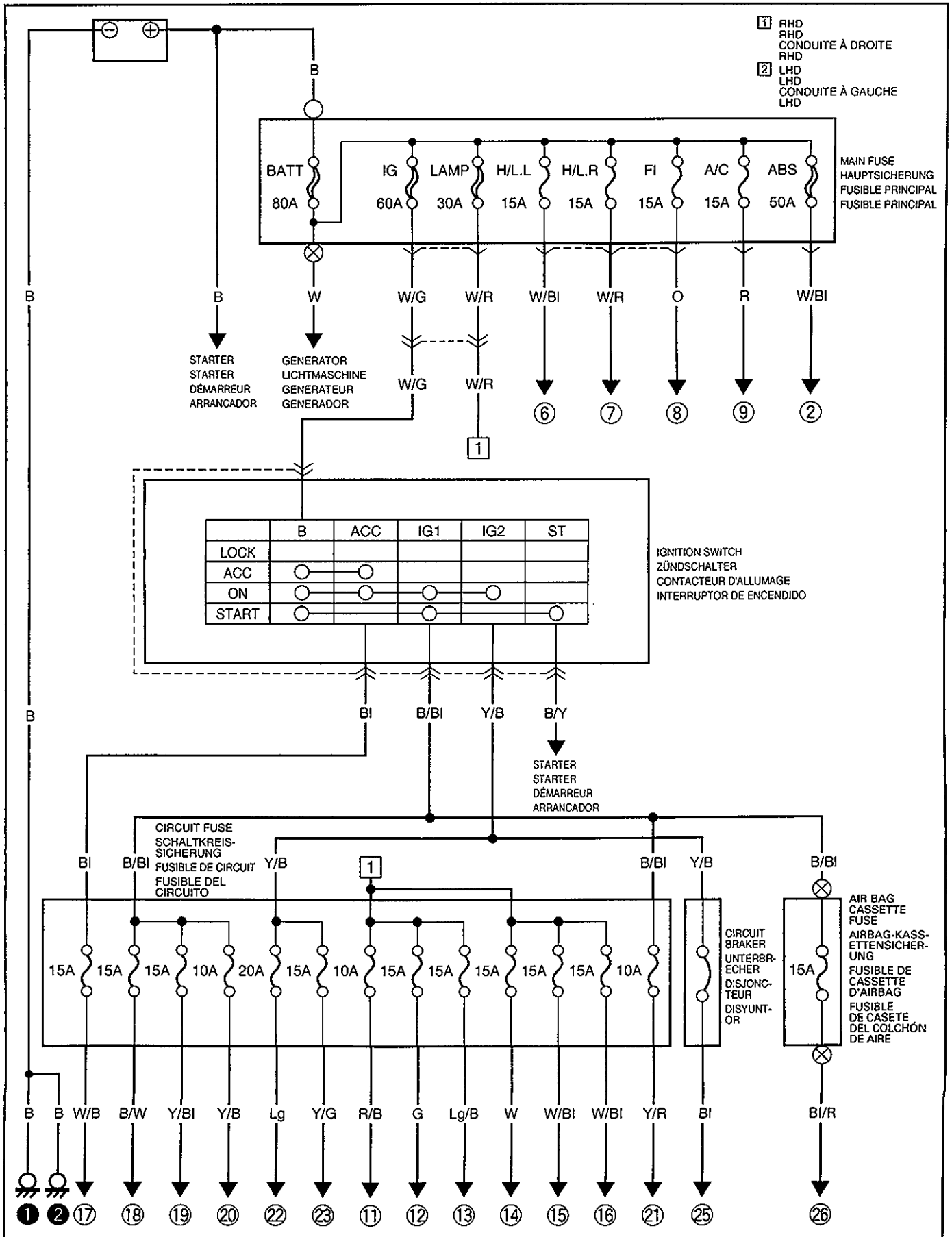
POWER SUPPLY DIAGRAM
STROMVERSORGUNGSDIAGRAMM
SCHÉMA DU CIRCUIT D'ALIMENTATION
DIAGRAMA DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

CONTENTS
INHALT
TABLES DES MATIÈRES
ÍNDICE

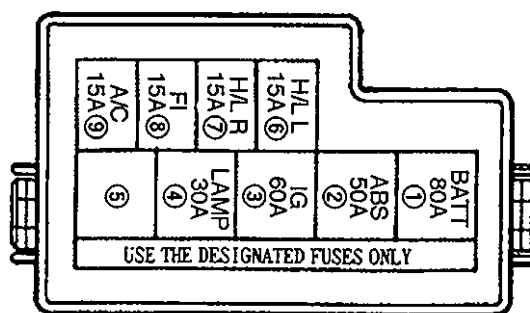
8A-6

• POWER SUPPLY DIAGRAM	8A-6-2
• MAIN FUSE	8A-6-3
• FUSE	8A-6-3
• STROMVERSORGUNGSDIAGRAMM	8A-6-2
• HAUPTSICHERUNG	8A-6-3
• SICHERUNG	8A-6-3
• SCHÉMA DU CIRCUIT D'ALIMENTATION	8A-6-2
• FUSIBLE PRINCIPAL	8A-6-3
• FUSIBLE	8A-6-3
• DIAGRAMA DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA	8A-6-2
• FUSIBLE PRINCIPAL	8A-6-3
• FUSIBLE	8A-6-3

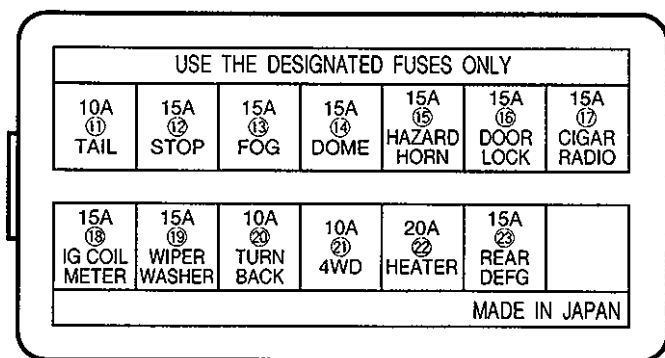
POWER SUPPLY DIAGRAM
STROMVERSORGUNGSDIAGRAMM
SCHÉMA DU CIRCUIT D'ALIMENTATION
DIAGRAMA DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA



**MAIN FUSE
 HAUPTSICHERUNG
 FUSIBLE PRINCIPAL
 FUSIBLE PRINCIPAL**



**FUSE
 SICHERUNG
 FUSIBLE
 FUSIBLE**



NOTE :

The number at each fuse corresponds to that of Power Supply Diagram (8A-6-2) or System Circuit Diagram (8A-7).

HINWEIS:

Die Nummer jeder Sicherung entspricht der jeweiligen Nummer auf dem Stromversorgungsdiagramm (8A-6-2) oder Systemschalttdiagramm (8A-7).

REMARQUE:

Le numéro de chaque fusible correspond à celui indiqué sur le schéma du circuit d'alimentation (8A-6-2) ou du schéma des circuits électriques (8A-7).

NOTA:

El número de cada fusible corresponde al del diagrama de alimentación eléctrica (8A-6-2) o diagrama del circuito del sistema (8A-7).

SECTION 8A-7

SYSTEM CIRCUIT DIAGRAM

CONTENTS

CRANKING SYSTEM.....	8A-7- 9
CHARGING SYSTEM.....	8A-7-10
IMMOBILIZER CONTROL SYSTEM.....	8A-7-12
IGNITION SYSTEM.....	8A-7-14
ELECTRONIC FUEL INJECTION SYSTEM.....	8A-7-16
A/T CONTROL SYSTEM.....	8A-7-20
4WD CONTROL SYSTEM	8A-7-22
WINDSHIELD WIPER & WASHER	8A-7-23
REAR WIPER & WASHER.....	8A-7-24
REAR WINDOW DEFOGGER	8A-7-25
POWER WINDOW	8A-7-26
POWER DOOR LOCK.....	8A-7-27
REMOTE CONTROLLED MIRROR	8A-7-28
HORN	8A-7-29
COMBINATION METER (METER & GAUGE).....	8A-7-30
COMBINATION METER (INDICATOR LAMP)	8A-7-31
COMBINATION METER (WARNING LAMP).....	8A-7-32
HEADLIGHT SYSTEM	8A-7-34
POSITION, TAIL AND LICENCE PLATE LIGHT	8A-7-35
ILLUMINATION LAMP	8A-7-36
INTERIOR LIGHT	8A-7-37
TURN SIGNAL AND HAZARD WARNING LIGHT	8A-7-38
BRAKE LIGHT	8A-7-39
BACK-UP LIGHT	8A-7-40
AIR CONDITIONING SYSTEM	8A-7-42
RADIO	8A-7-44
CLOCK	8A-7-45
CIGAR LIGHTER.....	8A-7-46
WARNING BUZZER.....	8A-7-47
AIR-BAG CONTROL SYSTEM.....	8A-7-48
ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM.....	8A-7-50

REAR FOG LIGHT	8A-7-52
HEADLIGHT BEAM LEVELING SYSTEM.....	8A-7-53

ABSCHNITT 8A-7

SYSTEM-SCHALTDIAGRAMM

INHALT

KURBELSYSTEM.....	8A-7- 9
LADESYSTEM.....	8A-7-10
WEGFAHRSPERREN-STEUERUNG	8A-7-12
ZÜNDSYSTEM	8A-7-14
ELEKTRONISCHES KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEM.....	8A-7-16
A/T STEUERSYSTEM.....	8A-7-20
4WD STEUERSYSTEM	8A-7-22
FRONTSCHWEIBENWISCHER UND WASCHANLAGE	8A-7-23
HECKSCHWEIBENWISCHER UND WASCHANLAGE	8A-7-24
HECKSCHEIBENENTFEUCHTER.....	8A-7-25
AUTOMATISCHER FENSTERHEBER.....	8A-7-26
ELEKTRISCHE TÜRVERRIEGELUNG.....	8A-7-27
FERNBEDIENTER SPIEGEL	8A-7-28
HUPE.....	8A-7-29
KOMBINATIONSSINSTRUMENT (MESSER UND ANZEIGE).....	8A-7-30
KOMBINATIONSSINSTRUMENT (KONTROLLEUCHTE)	8A-7-31
KOMBINATIONSSINSTRUMENT (WARNLEUCHTE).....	8A-7-32
SCHEINWERFERANLAGE	8A-7-34
BEGRENZUNGS-, HECK- UND KENNZEICHENLEUCHTE	8A-7-35
BELEUCHTUNGSLAMPE	8A-7-36
INNENBELEUCHTUNG	8A-7-37
BLINKLICHT UND WARNLEUCHTE	8A-7-38
BREMSLEUCHTE	8A-7-39
RÜCKFAHRLEUCHTE	8A-7-40
KLIMAAANLAGE	8A-7-42
RADIO	8A-7-44
UHR.....	8A-7-45
ZIGARRENANZÜNDER	8A-7-46
WARNSUMMER.....	8A-7-47
AIRBAG-STEUERSYSTEM.....	8A-7-48
ANTIBLOCKIERSYSTEM.....	8A-7-50

HECKNEBELLEUCHTE	8A-7-52
SCHEINWERFER-NIVELLIERSYSTEM	8A-7-53

SECTION 8A-7

SCHÉMA DES SYSTÈMES ÉLECTRIQUES

TABLES DES MATIÈRES

SYSTÈME DE DÉMARRAGE	8A-7- 9
SYSTÈME DE CHARGE	8A-7-10
SYSTÈME DE COMMANDE D'ANTIVOL	8A-7-12
SYSTÈME D'ALLUMAGE.....	8A-7-14
SYSTÈME D'INJECTION ÉLECTRONIQUE.....	8A-7-16
SYSTEME DE COMMANDE AT.....	8A-7-20
SYSTEME DE COMMANDE 4WD	8A-7-22
ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE DE PARE-BRISE.....	8A-7-23
ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE ARRIÈRE	8A-7-24
DÉSEMBUEUR DE FENÊTRE ARRIÈRE.....	8A-7-25
LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES.....	8A-7-26
VERROUILLAGE CENTRALISÉ DES PORTES	8A-7-27
RÉTROVISEURS À COMMANDE À DISTANCE	8A-7-28
AVERTISSEUR.....	8A-7-29
COMMODO (COMPTEURS ET INDICATEURS)	8A-7-30
COMMODO (INDICATEURS TÉMOINS)	8A-7-31
COMMODO (TÉMOINS D'AVERTISSEMENT).....	8A-7-32
SYSTÈME DES PHARES	8A-7-34
FEUX DE GABARIT, ARRIÈRE ET DE PLAQUE D'IMMATRICULATION	8A-7-35
LAMPES TÉMOINS.....	8A-7-36
PLAFONNIER.....	8A-7-37
FEUX CLIGNOTANTS ET FEUX DE DÉTRESSE	8A-7-38
FEUX STOP	8A-7-39
FEUX DE MARCHÉ ARRIÈRE.....	8A-7-40
SYSTEME DE CLIMATISATION	8A-7-42
RADIO	8A-7-44
HORLOGE.....	8A-7-45
ALLUME-CIGARES.....	8A-7-46
VIBREUR D'AVERTISSEMENT	8A-7-47
SYSTÈME DE COMMANDE DES AIRBAGS.....	8A-7-48
SYSTÈME D'ANTIBLOPAGE DES FREINS	8A-7-50

ANTIBROUILLARD ARRIÈRE.....	8A-7-52
SYSTÈME DE RÉGLAGE DES FAISCEAUX DE PHARES.....	8A-7-53

SECCIÓN 8A-7

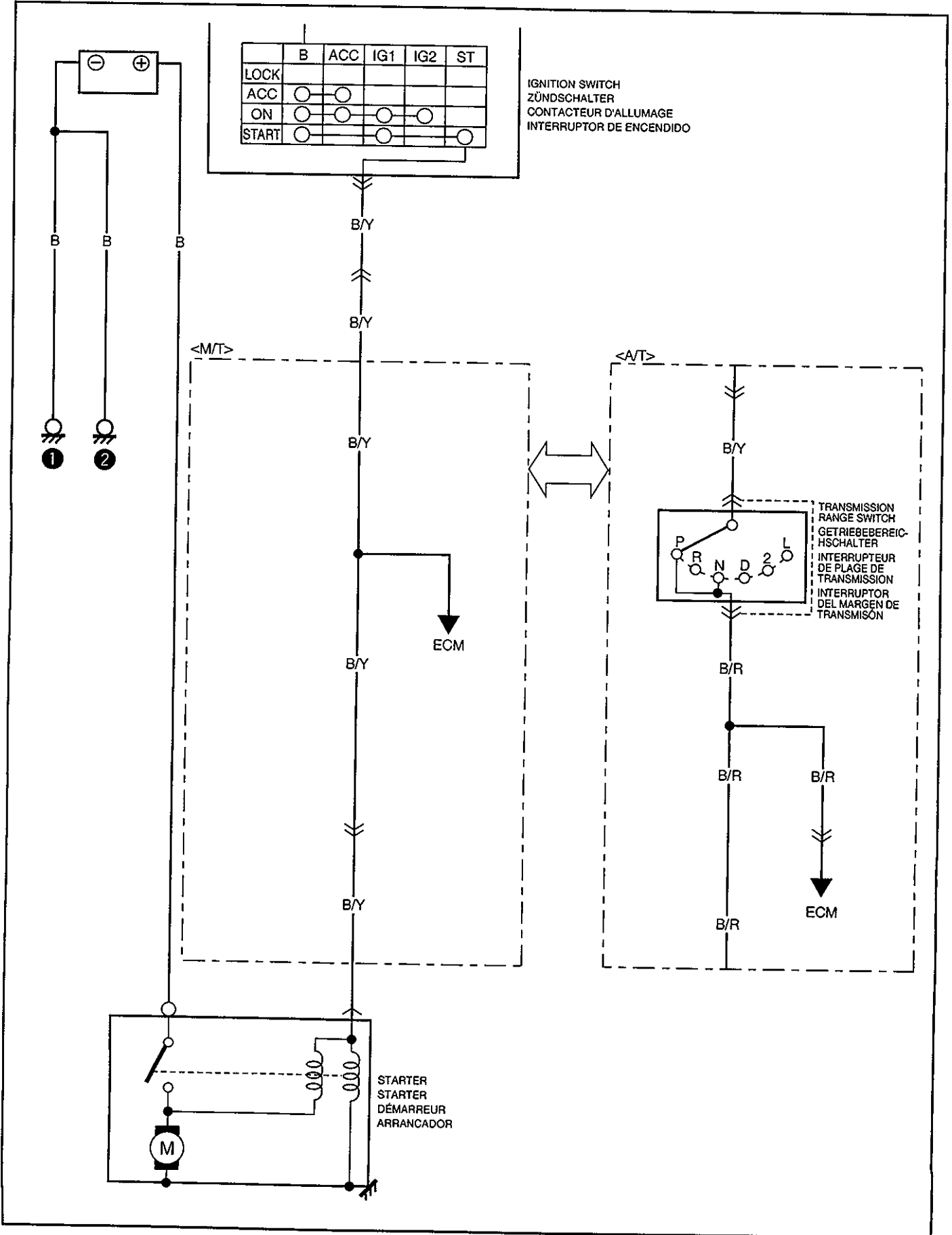
DIAGRAMA DEL CIRCUITO DEL SISTEMA

ÍNDICE

SISTEMA DE ARRANQUE.....	8A-7- 9
SISTEMA DE CARGA	8A-7-10
SISTEMA DE CONTROL DEL INMOVILIZADOR.....	8A-7-12
SISTEMA DE ENCENDIDO.....	8A-7-14
SISTEMA ELECTRÓNICO DE INYECCIÓN DEL COMBUSTIBLE	8A-7-16
SISTEMA DE CONTROL DE A/T.....	8A-7-20
SISTEMA DE CONTROL DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS.....	8A-7-22
LIMPIADOR Y LAVADOR DEL PARABRISAS	8A-7-23
LIMPIADOR Y LAVADOR TRASERO	8A-7-24
DESEMPAÑADOR DE LA VENTANILLA TRASERA	8A-7-25
VENTANILLA AUTOMÁTICA	8A-7-26
BLOQUEO AUTOMÁTICO DE LAS PUERTAS.....	8A-7-27
ESPEJOS RETROVISORES DE CONTROL REMOTO	8A-7-28
BOCINA.....	8A-7-29
MEDIDOR DE COMBINACIÓN (MEDIDORES Y CONTADORES)	8A-7-30
MEDIDOR DE COMBINACIÓN (LÁMPARAS INDICADORAS)	8A-7-31
MEDIDOR DE COMBINACIÓN (LÁMPARA DE ADVERTENCIA)	8A-7-32
SISTEMA DE LOS FAROS.....	8A-7-34
LUCES DE PASO, COLA Y DE LA MATRÍCULA.....	8A-7-35
LÁMPARAS DE ILUMINACIÓN.....	8A-7-36
LUZ INTERIOR.....	8A-7-37
LUZ DE LA SEÑAL DE GIRO Y DE ADVERTENCIA DE PELIGRO.....	8A-7-38
LUZ DEL FRENO	8A-7-39
LUZ DE MARCHA ATRÁS.....	8A-7-40
SISTEMA DE ACONDICIONAMIENTO DE AIRE	8A-7-42
RADIO	8A-7-44
RELOJ	8A-7-45
ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS.....	8A-7-46
ZUMBADOR DE AVISO	8A-7-47
SISTEMA DE CONTROL DEL COLCHÓN DE AIRE.....	8A-7-48
SISTEMA DE FRENOS ANTIENCLAVAMIENTO.....	8A-7-50

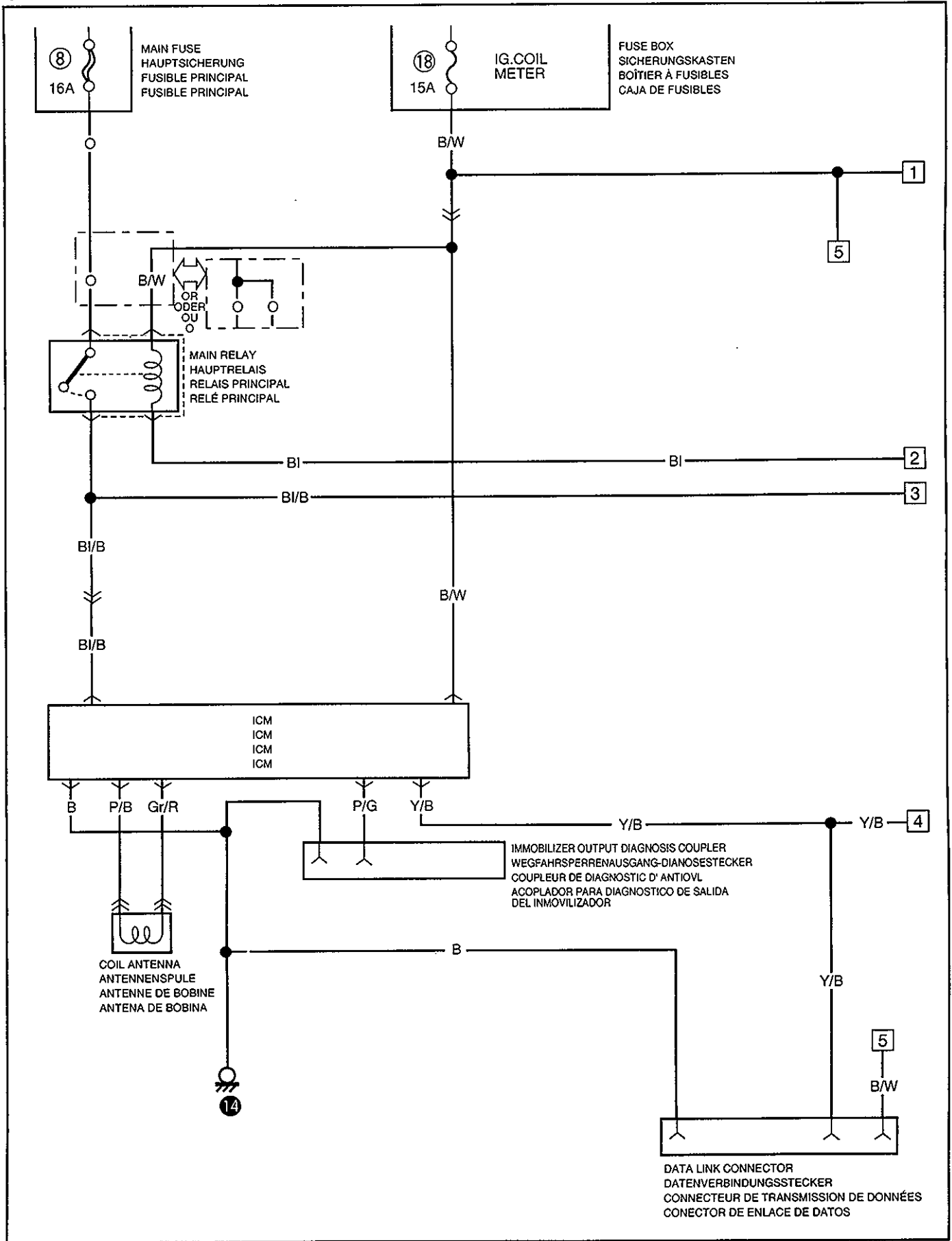
LUZ ANTINEBLA TRASERA.....	8A-7-52
SISTEMA DE NIVELACIÓN DEL HAZ DE LUZ DE LOS FAROS.....	8A-7-53

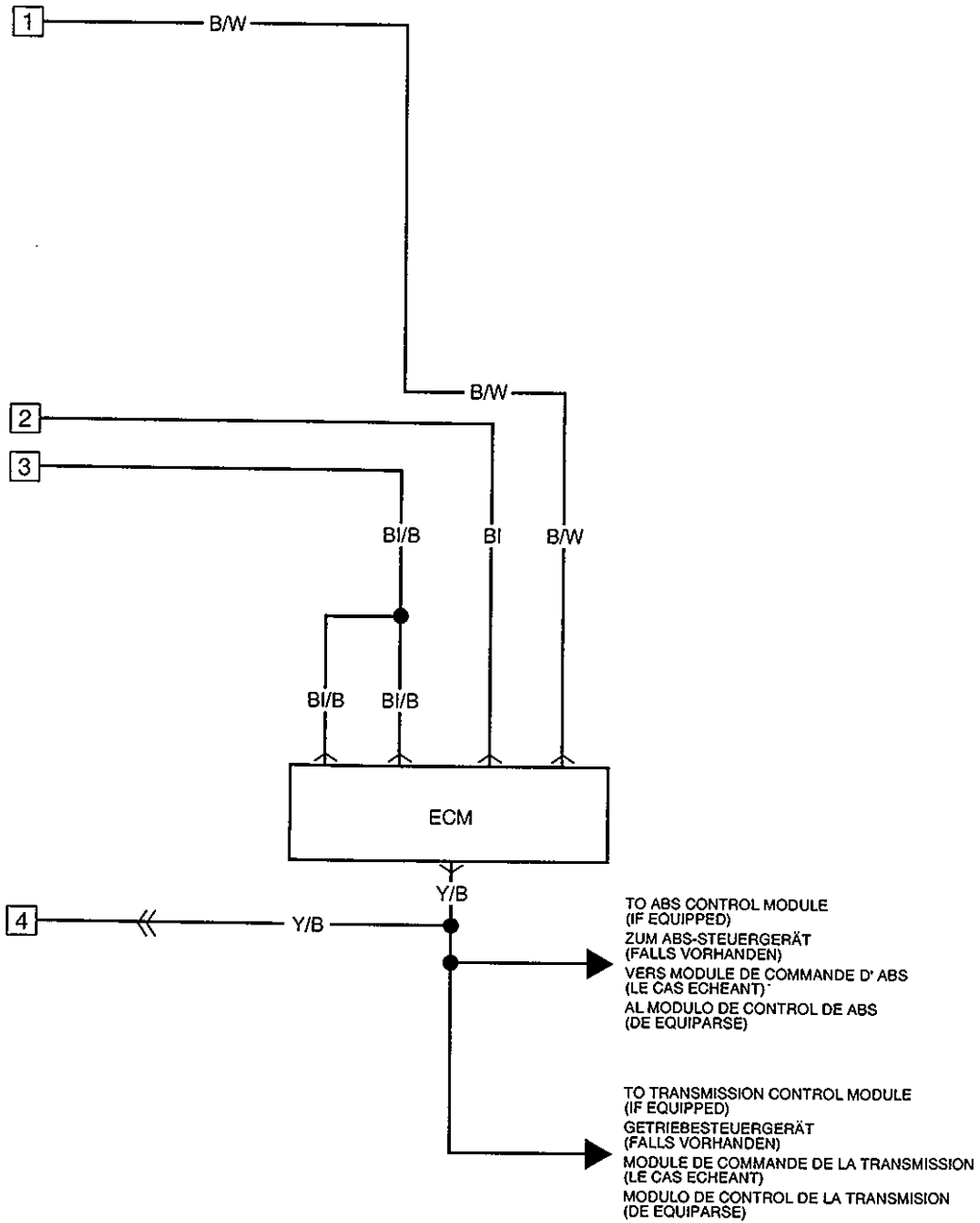
CRANKING SYSTEM
KURBELSYSTEM
SYSTÈME DE DÉMARRAGE
SISTEMA DE ARRANQUE



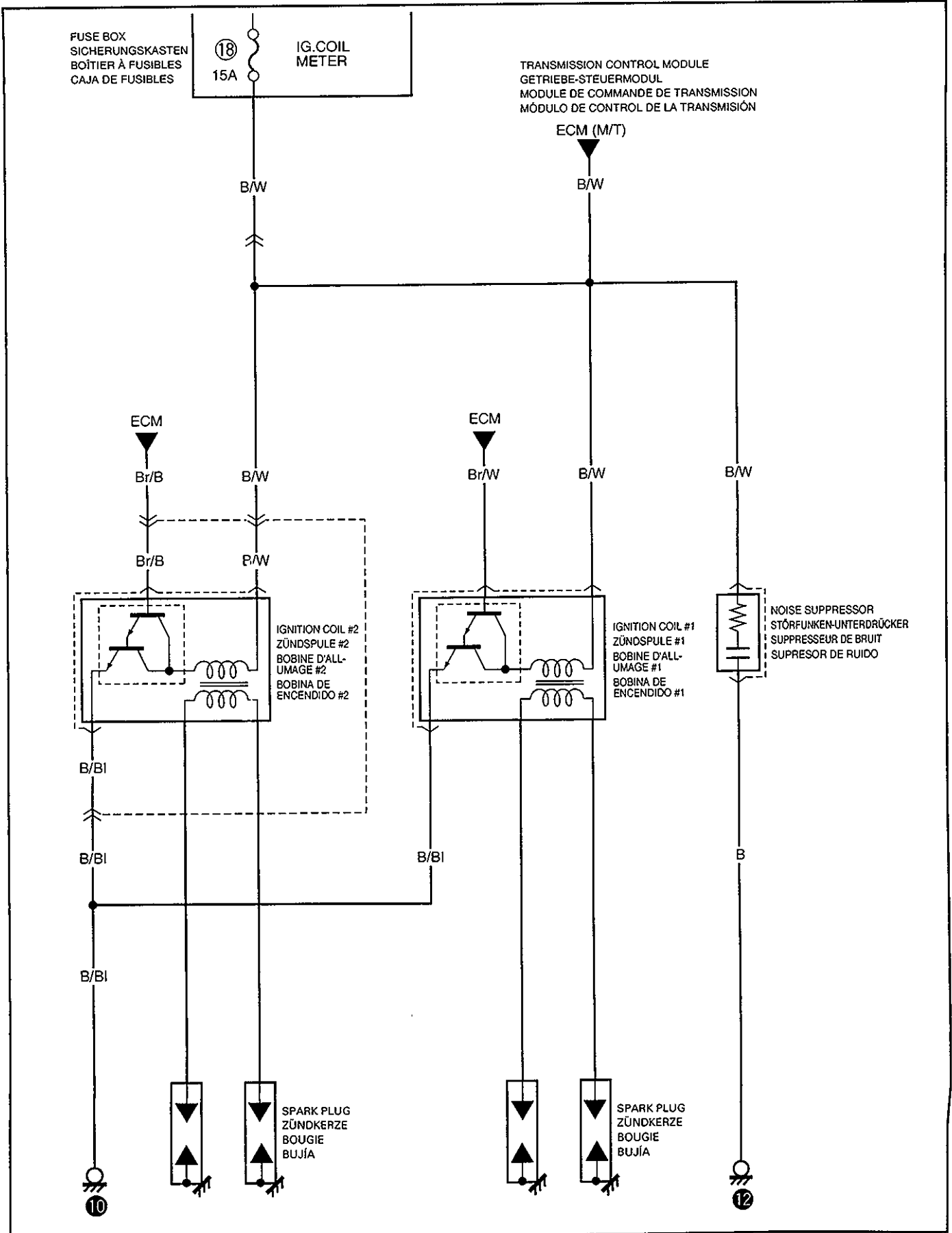
MEMO
NOTIZEN
NOTE
NOTAS

IMMOBILIZER CONTROL SYSTEM
WEGFAHRSPERREN-STEUERUNG
SYSTÈME DE COMMANDE D'ANTIVOL
SISTEMA DE CONTROL DEL INMOVILIZADOR



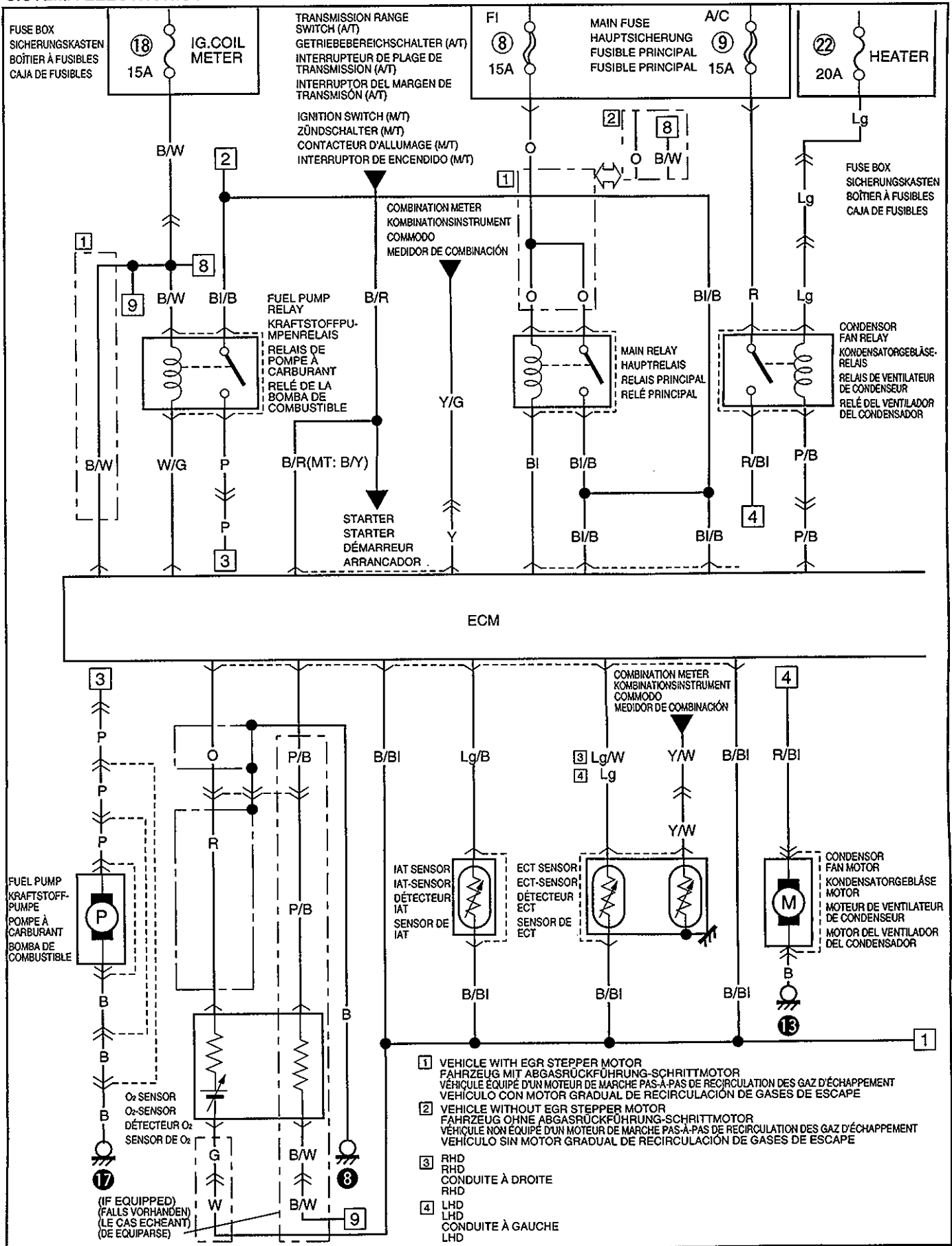


IGNITION SYSTEM
ZÜNDSYSTEM
SYSTÈME D'ALLUMAGE
SISTEMA DE ENCENDIDO

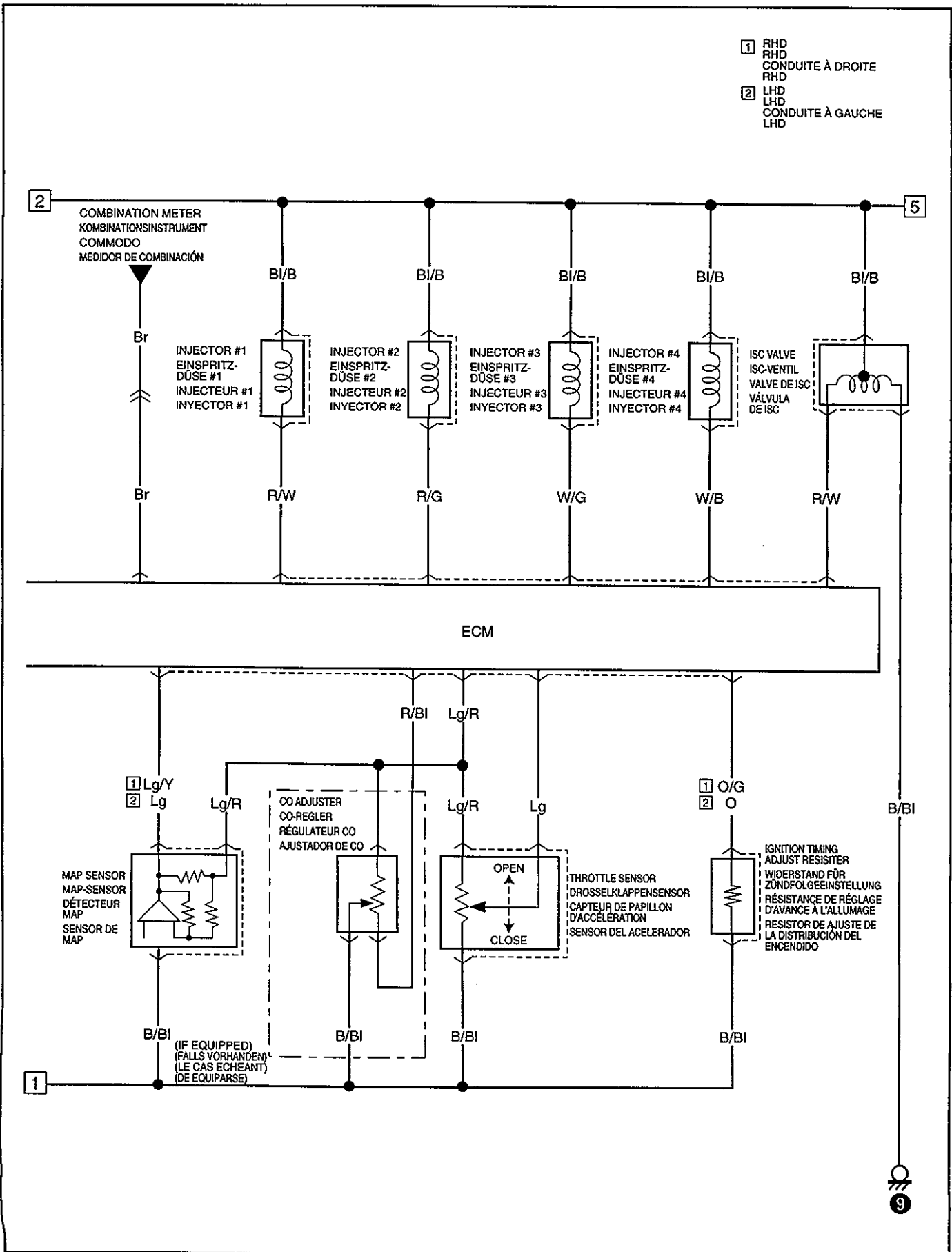


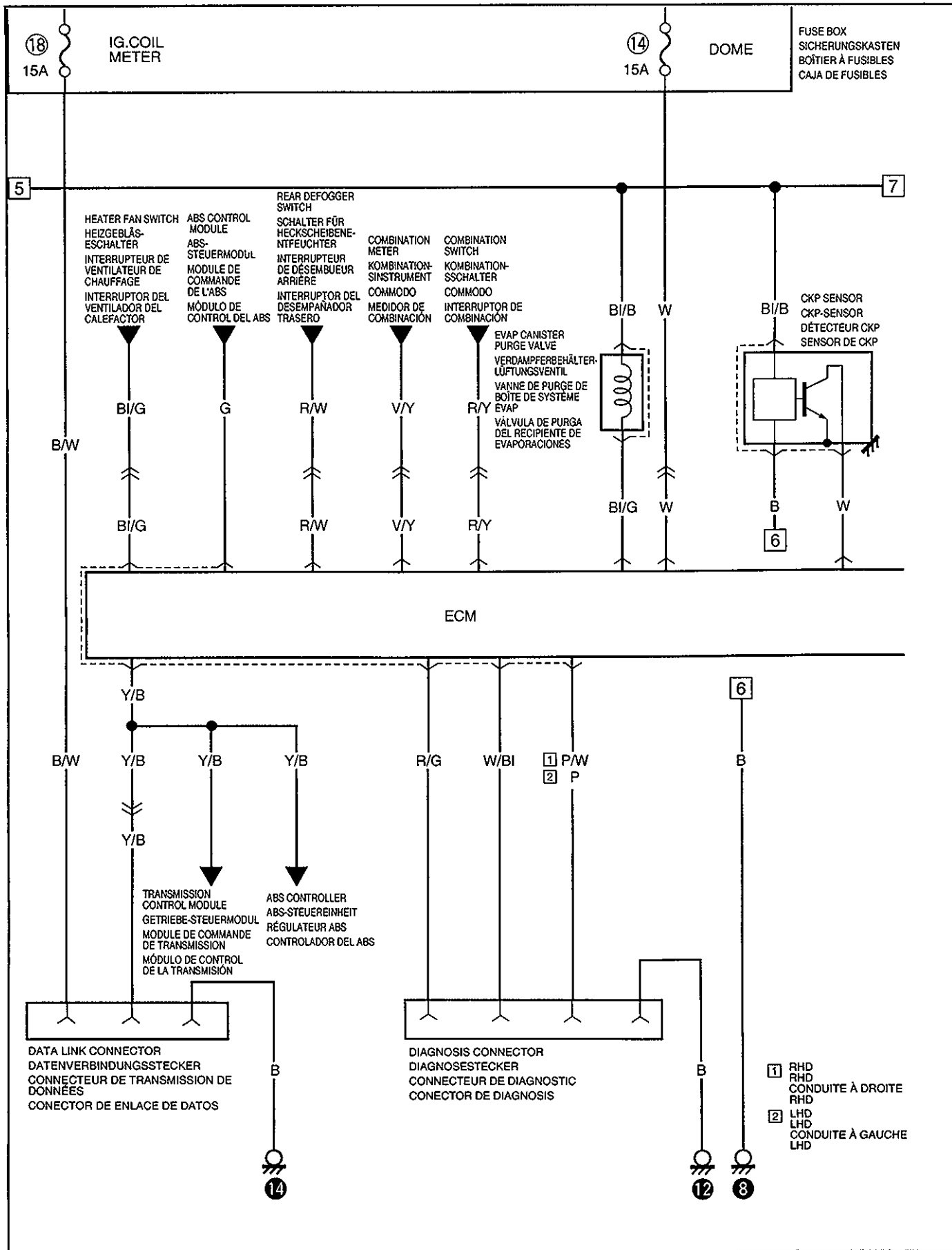
MEMO
NOTIZEN
NOTE
NOTAS

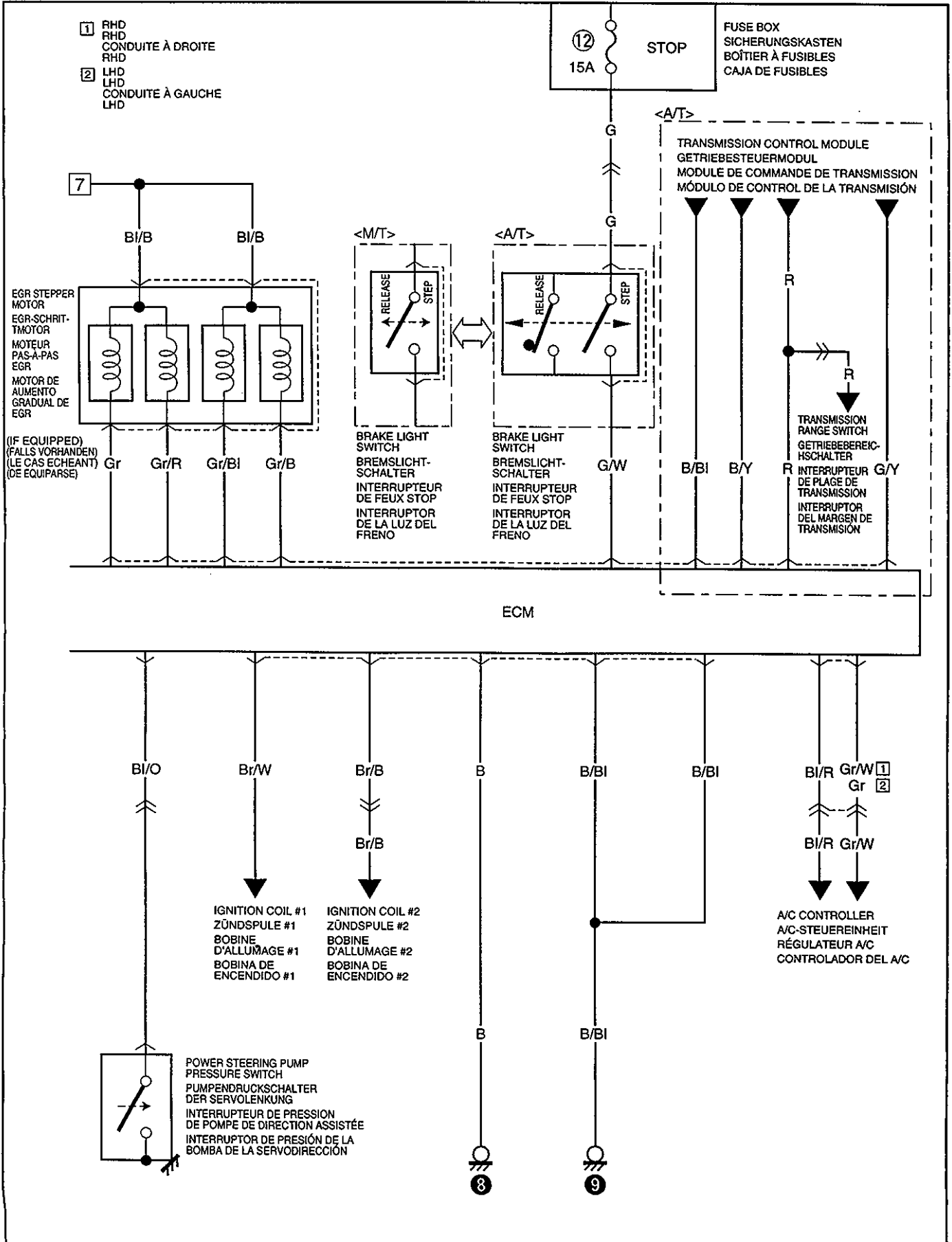
ELECTRONIC FUEL INJECTION SYSTEM
ELEKTRONISCHES KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEM
SYSTEME D'INJECTION ELECTRONIQUE
SISTEMA ELECTRONICO DE INYECCION DEL COMBUSTIBLE



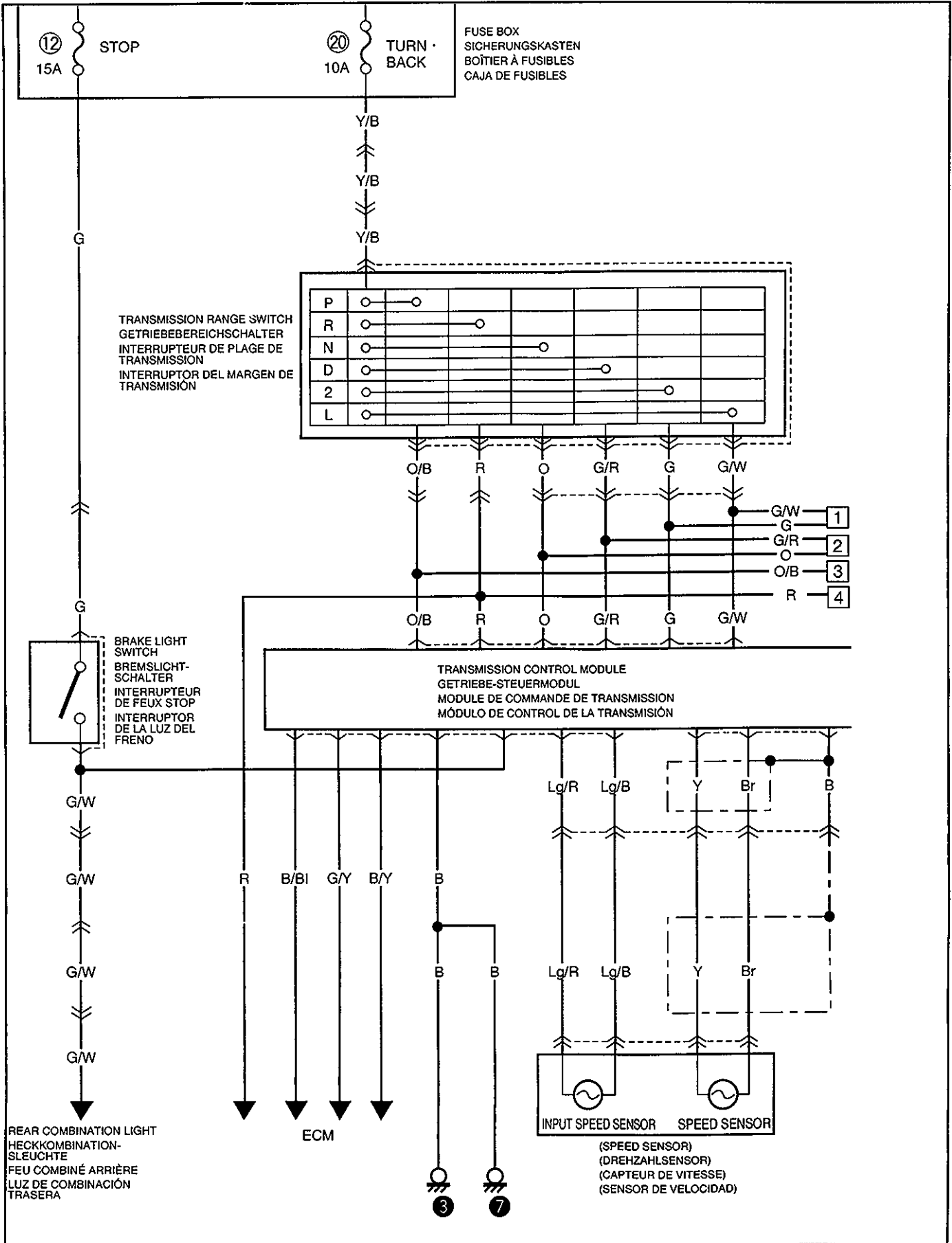
- 1 RHD
RHD
CONDUITE À DROITE
RHD
- 2 LHD
LHD
CONDUITE À GAUCHE
LHD

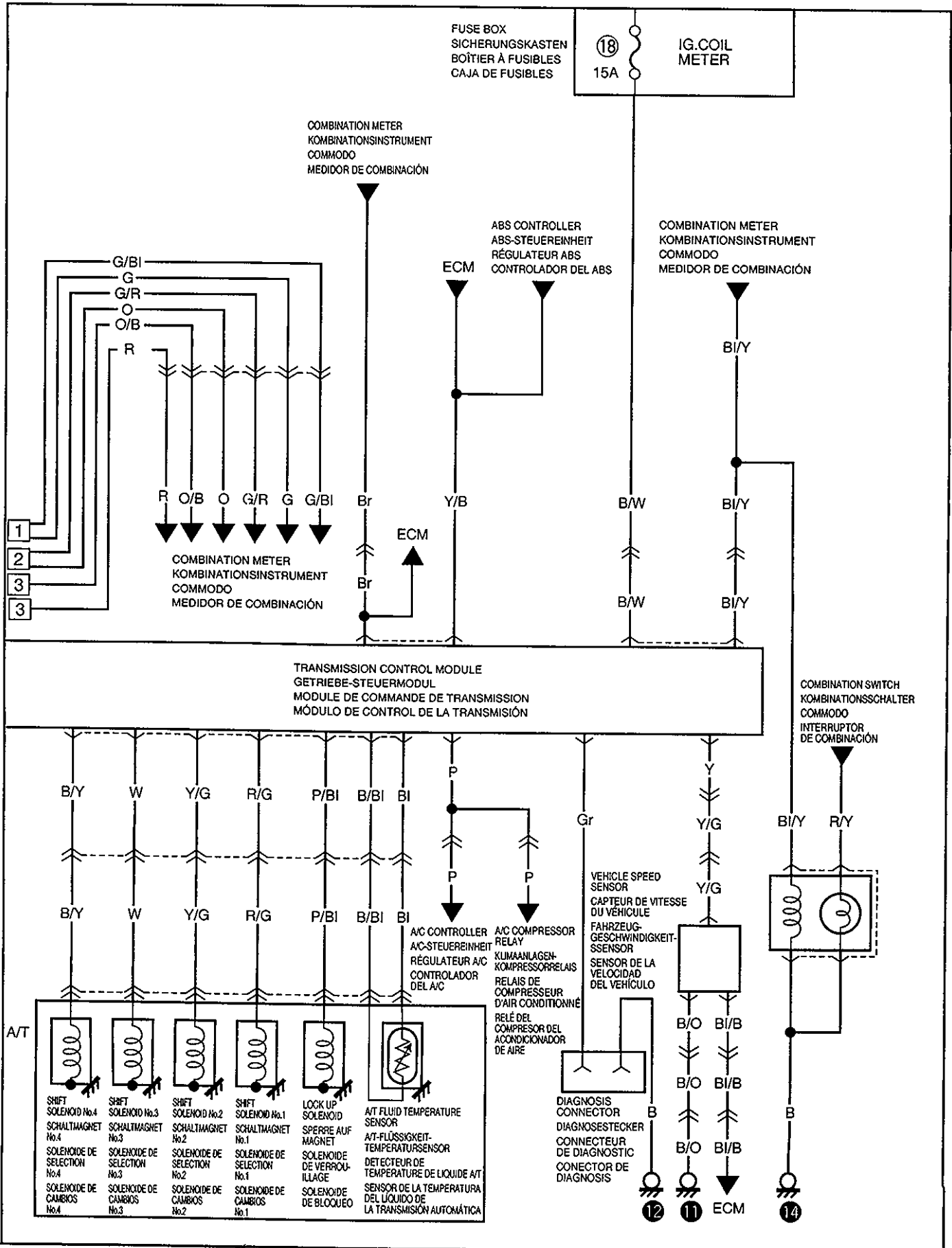






A/T CONTROL SYSTEM
A/T STEUERSYSTEM
SYSTEME DE COMMANDE A/T
SISTEMA DE CONTROL DE A/T



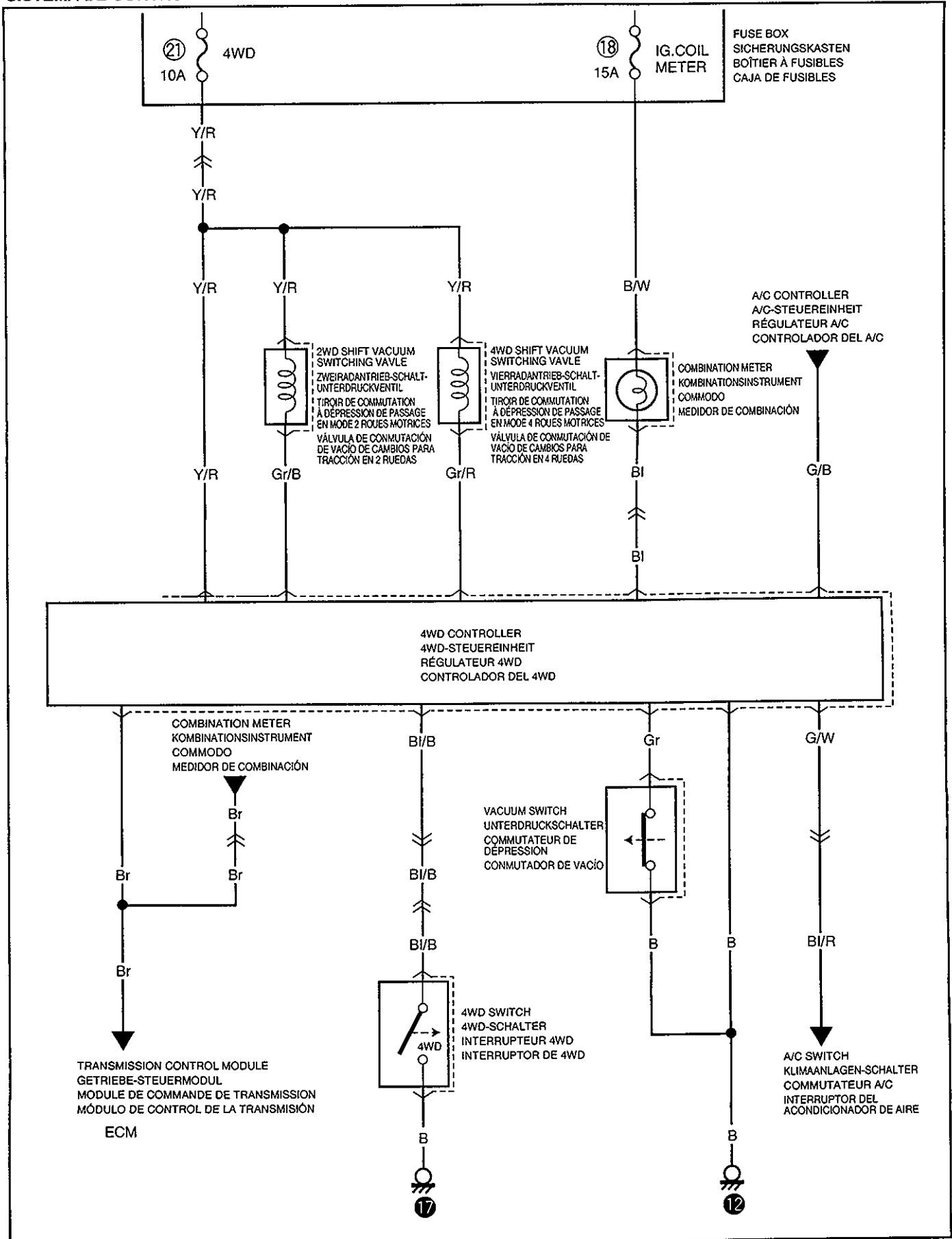


4WD CONTROL SYSTEM

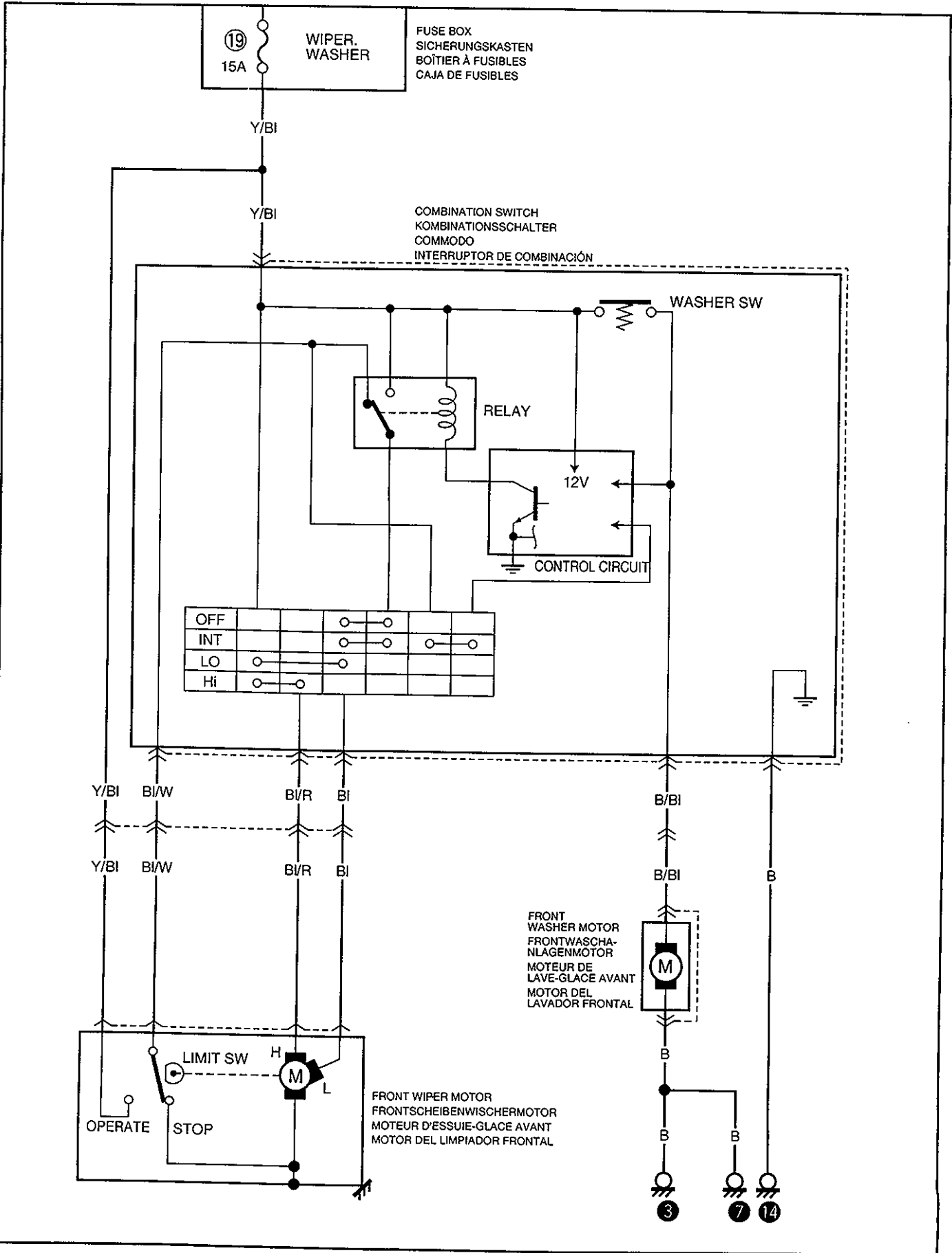
4WD STEUERSYSTEM

SYSTEME DE COMMANDE 4WD

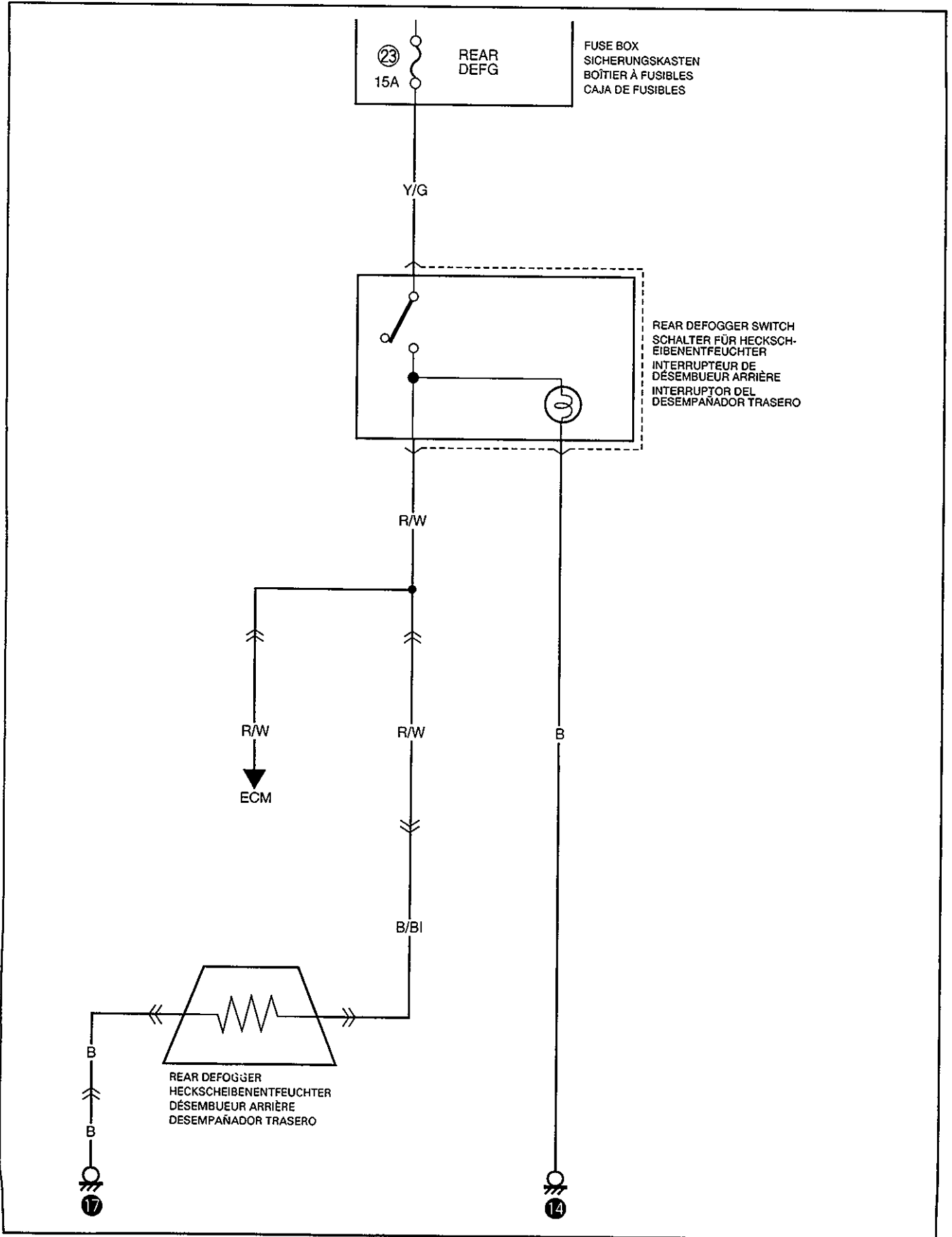
SISTEMA DE CONTROL DE TRACCION EN LAS CUATRO RUEDAS



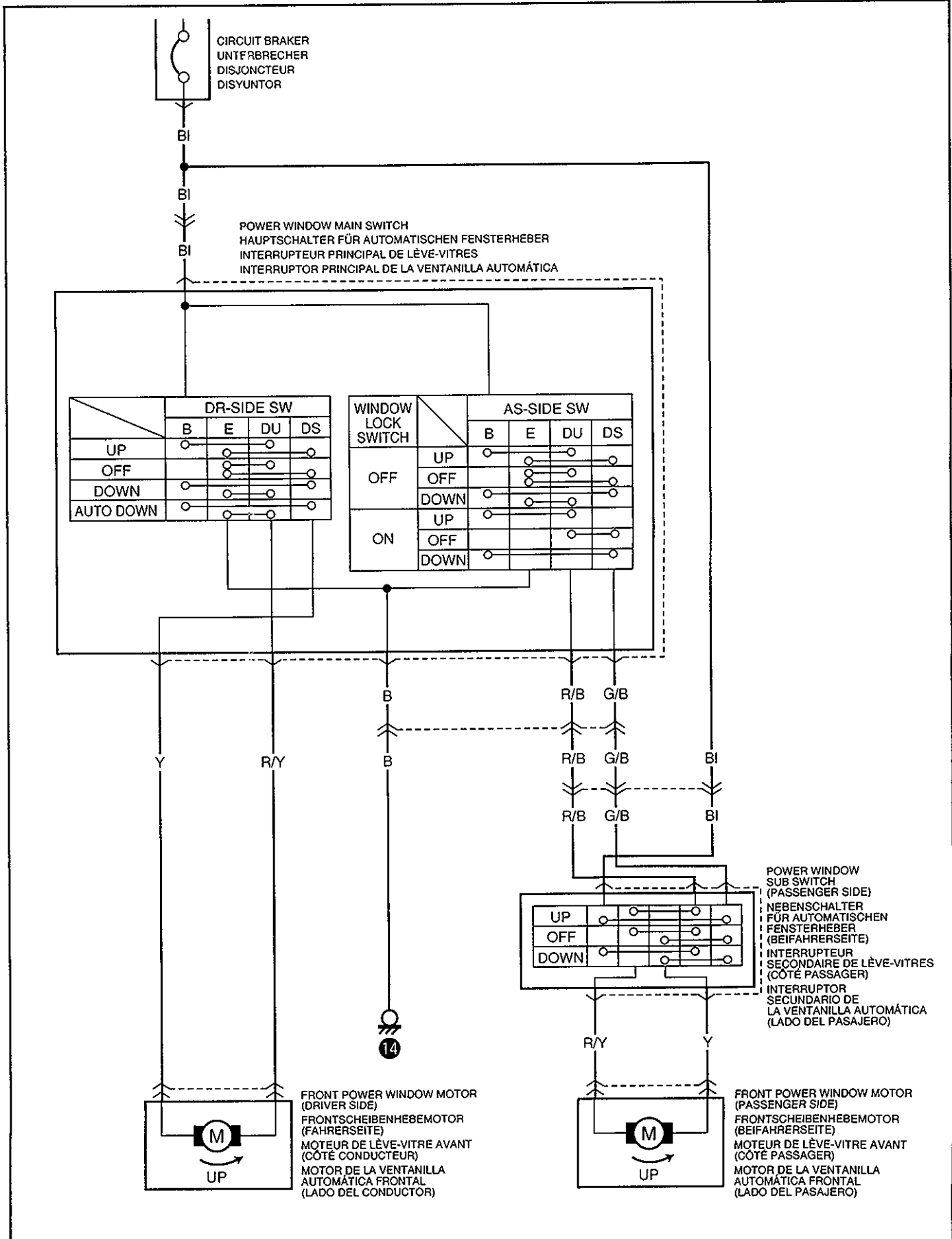
WINDSHIELD WIPER & WASHER
FRONTSCHWEIBENWISCHER UND WASCHANLAGE
ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE DE PARE-BRISE
LIMPIADOR Y LAVADOR DEL PARABRISAS



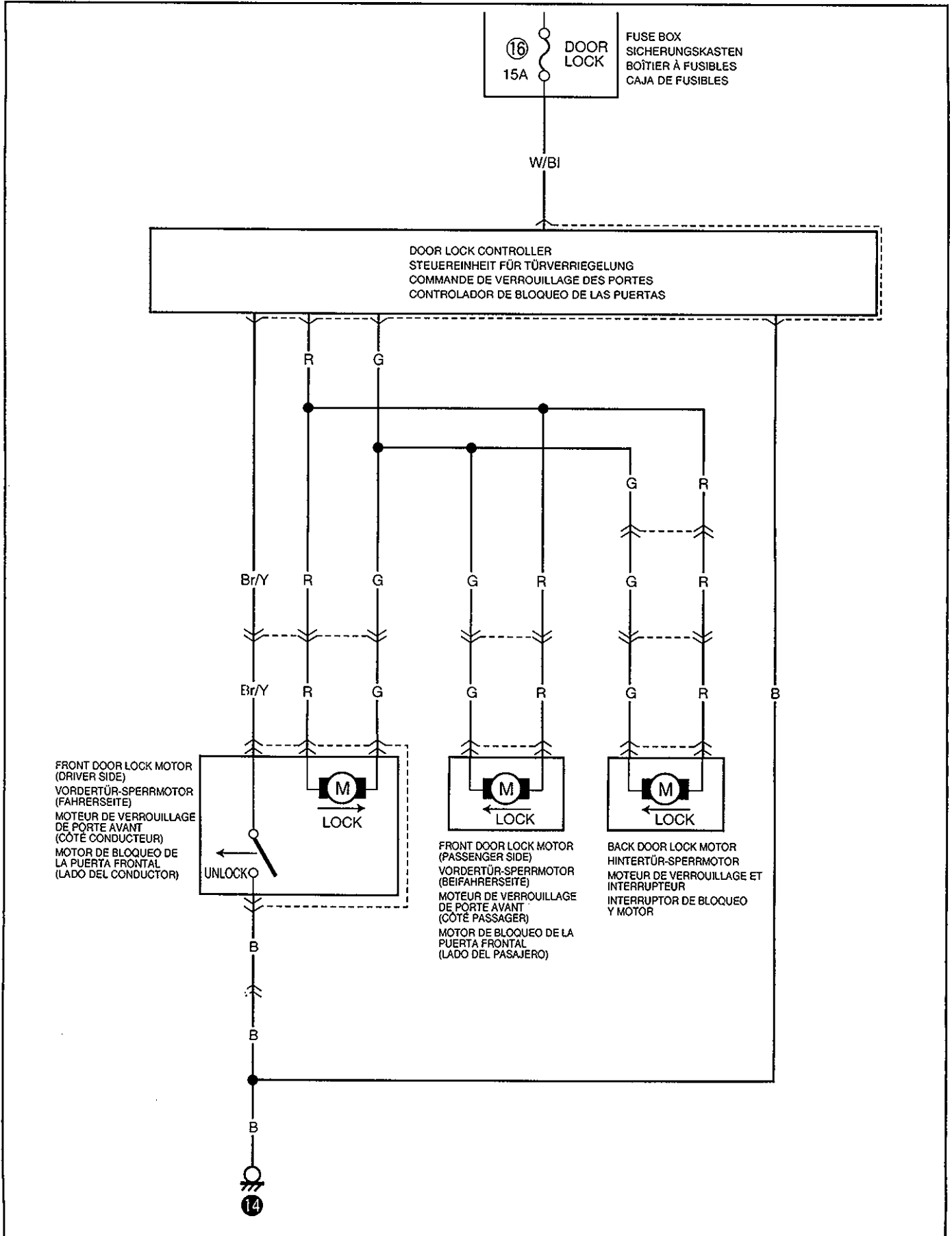
REAR WINDOW DEFOGGER
HECKSCHEIBENENTFEUCHTER
DÉSEMBUEUR DE FENÊTRE ARRIÈRE
DESEMPAÑADOR DE LA VENTANILLA TRASERA



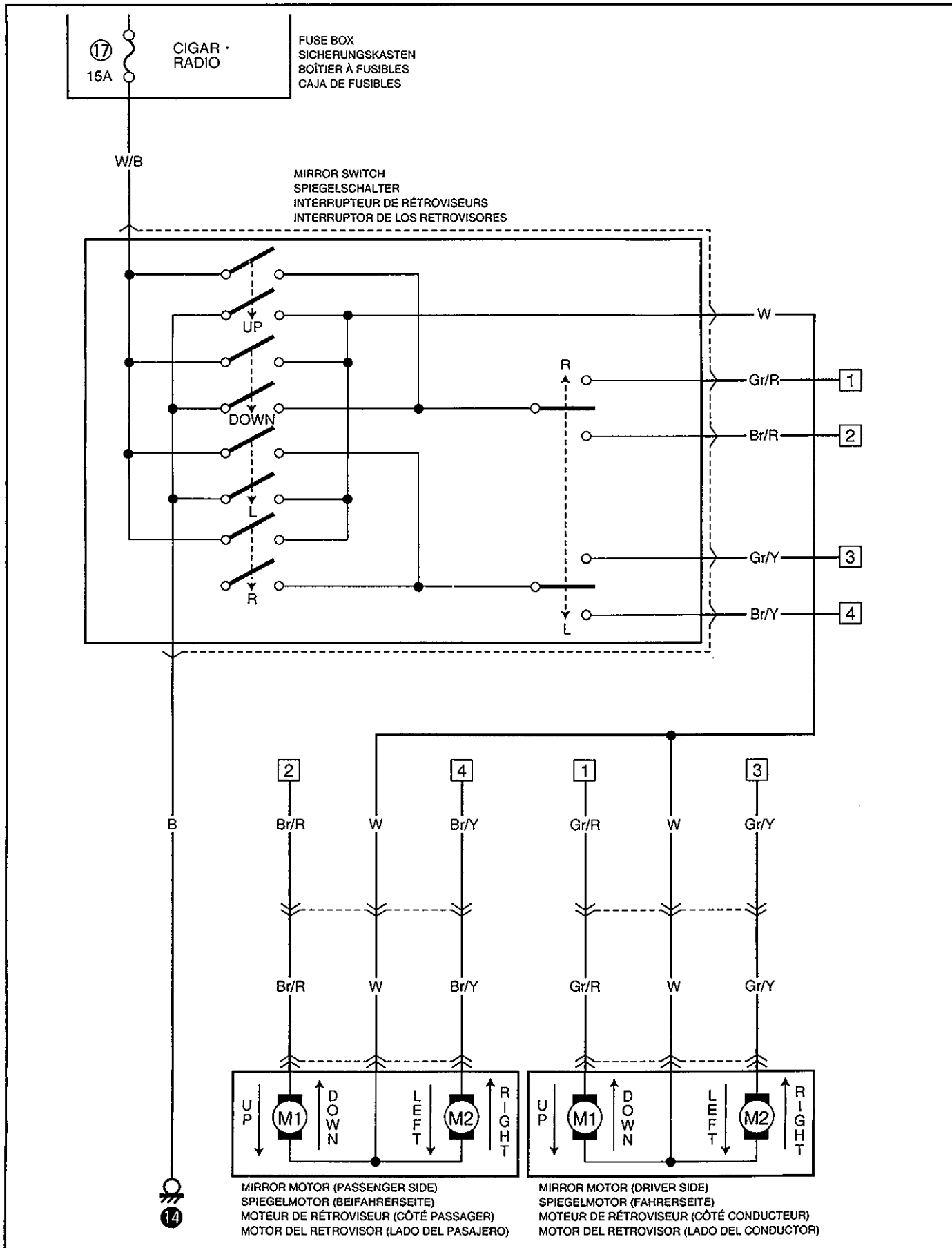
POWER WINDOW
AUTOMATISCHER FENSTERHEBER
LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES
VENTANILLA AUTOMÁTICA



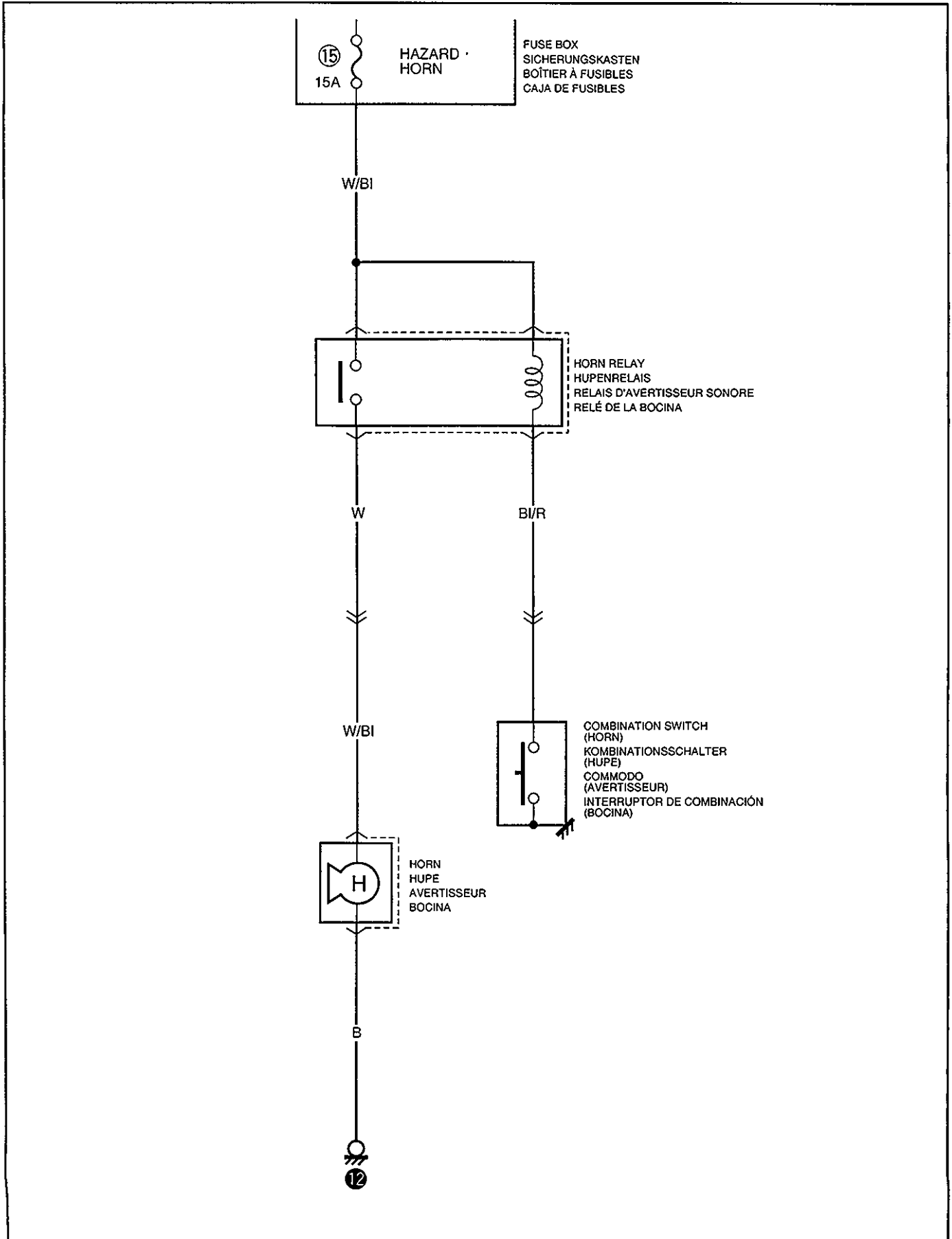
POWER DOOR LOCK
ELEKTRISCHE TÜRVERRIEGELUNG
VERROUILLAGE CENTRALISÉ DES PORTES
BLOQUEO AUTOMÁTICO DE LAS PUERTAS



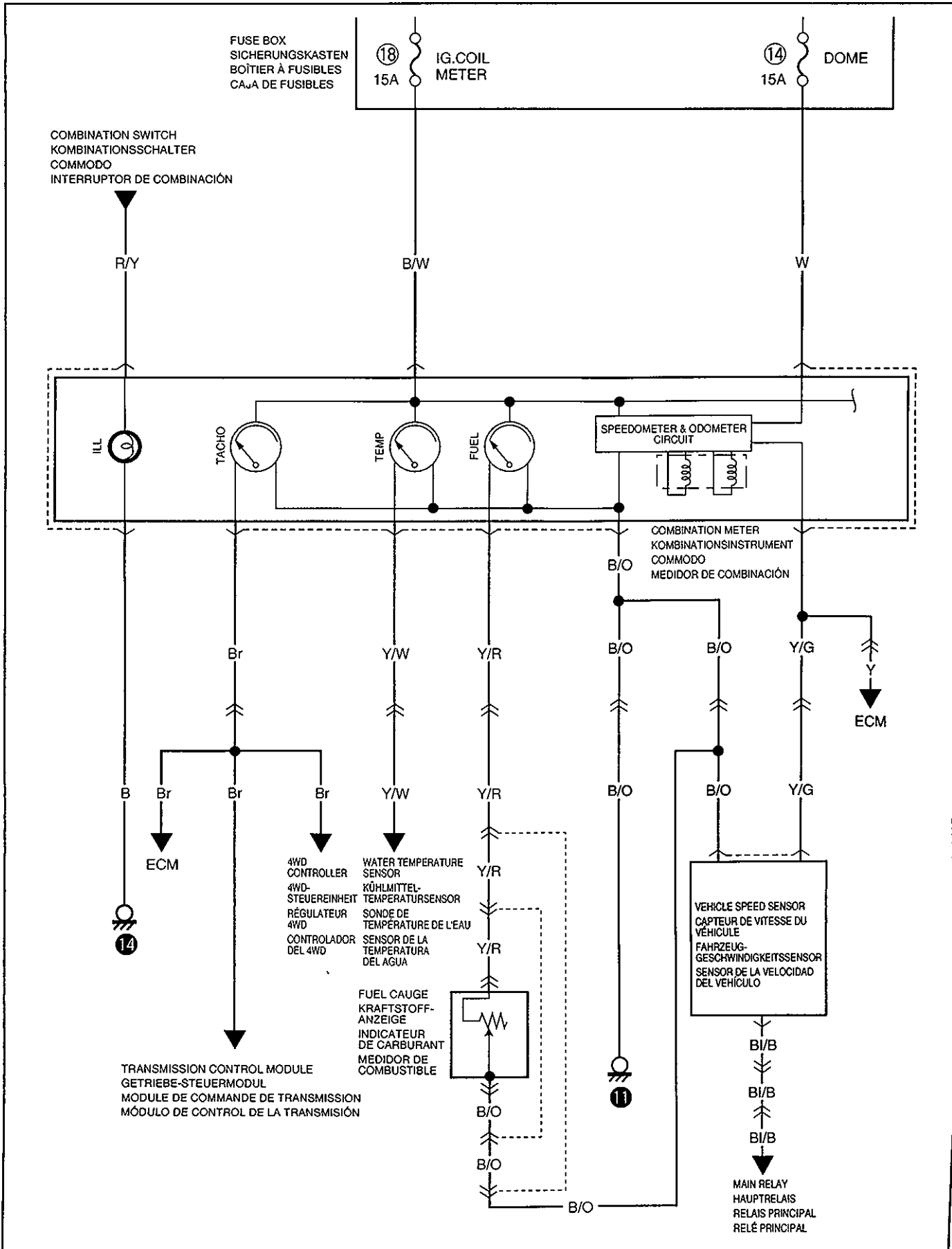
REMOTE CONTROLLED MIRROR
FERNBEDIENTER SPIEGEL
RÉTROVISEURS À COMMANDE À DISTANCE
ESPEJOS RETROVISORES DE CONTROL REMOTO



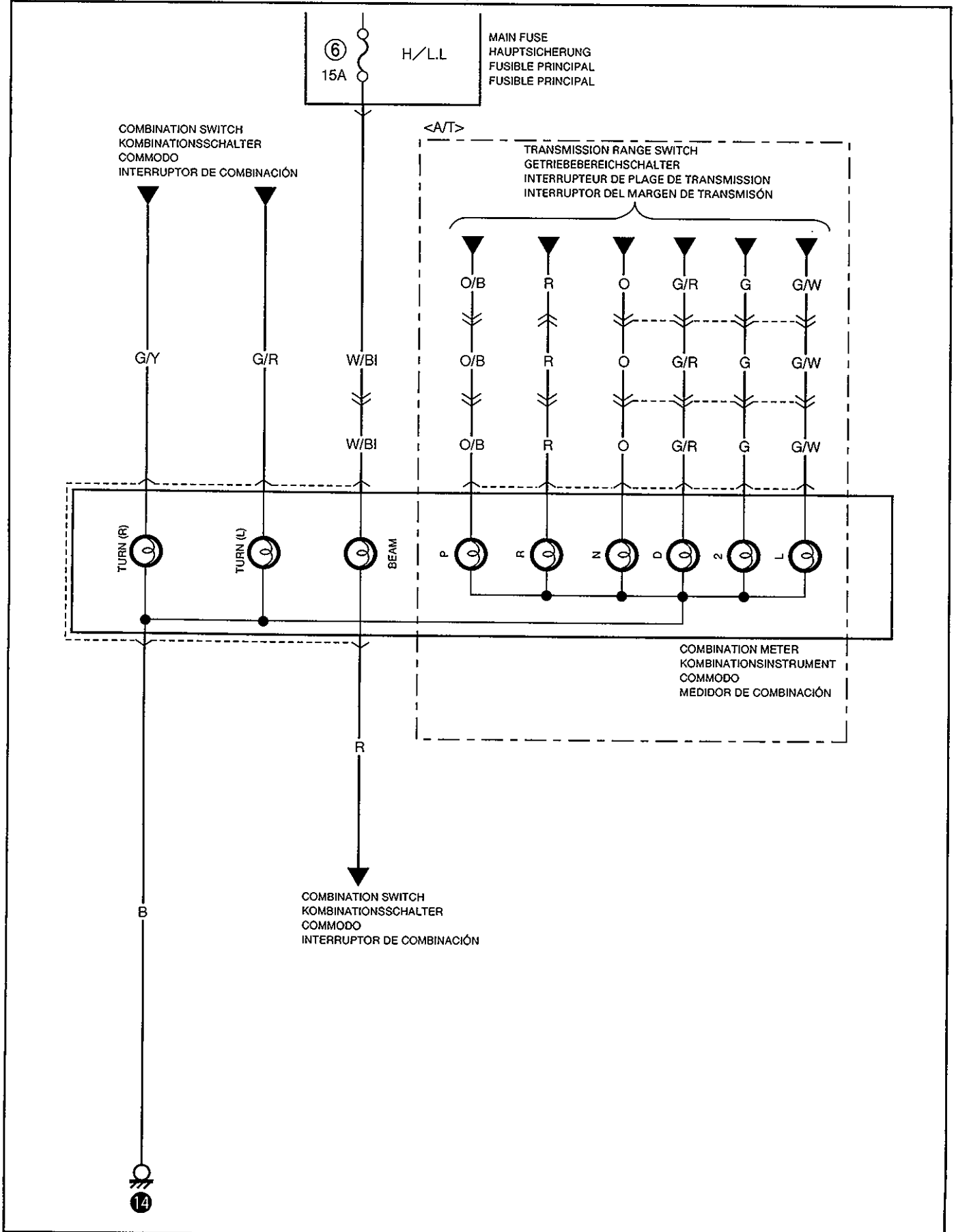
HORN
HUPE
AVERTISSEUR
BOCINA



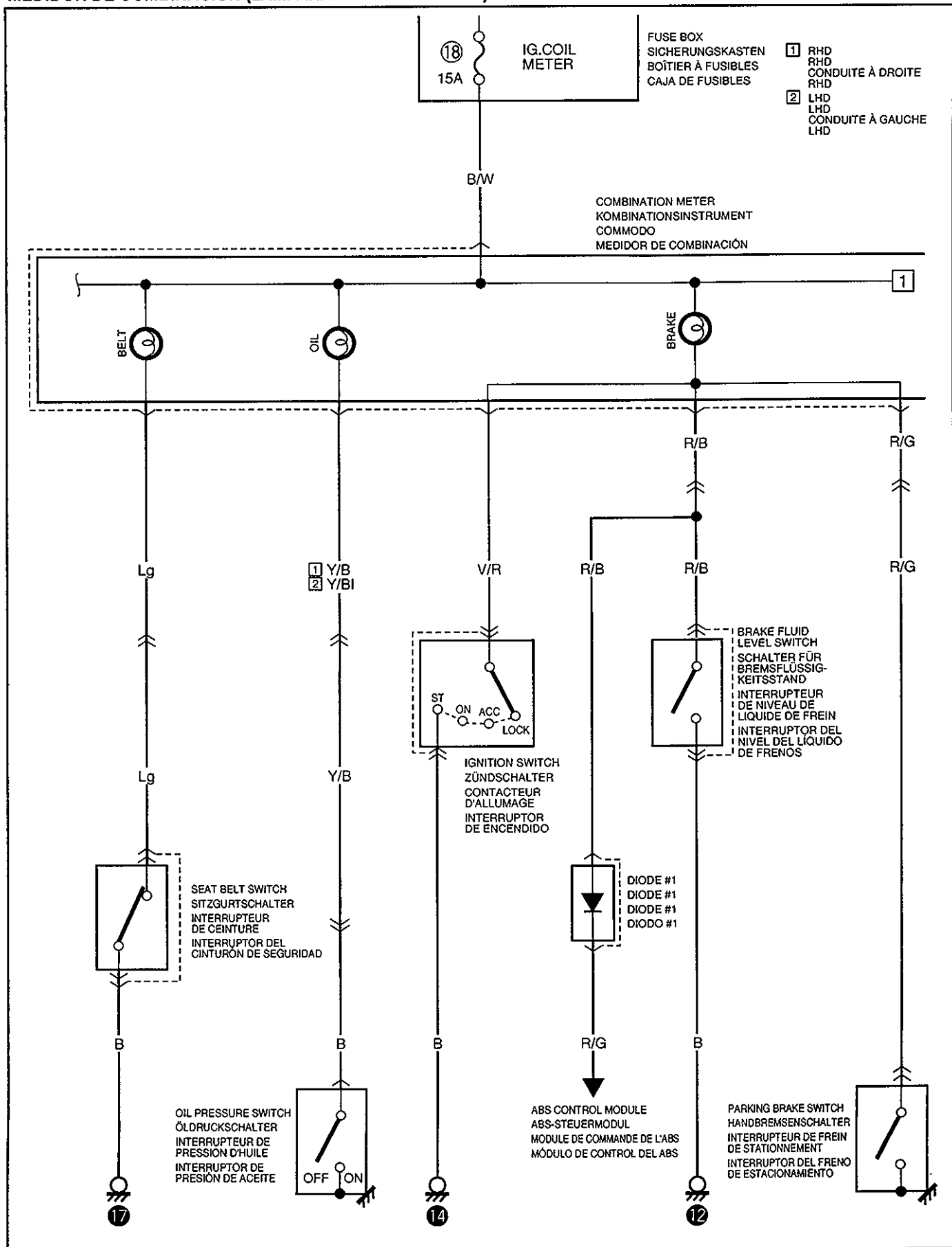
COMBINATION METER (METER & GAUGE)
KOMBINATIONSINSTRUMENT (MESSER UND ANZEIGE)
COMMODO (COMPTEURS ET INDICATEURS)
MEDIDOR DE COMBINACIÓN (MEDIDORES Y CONTADORES)

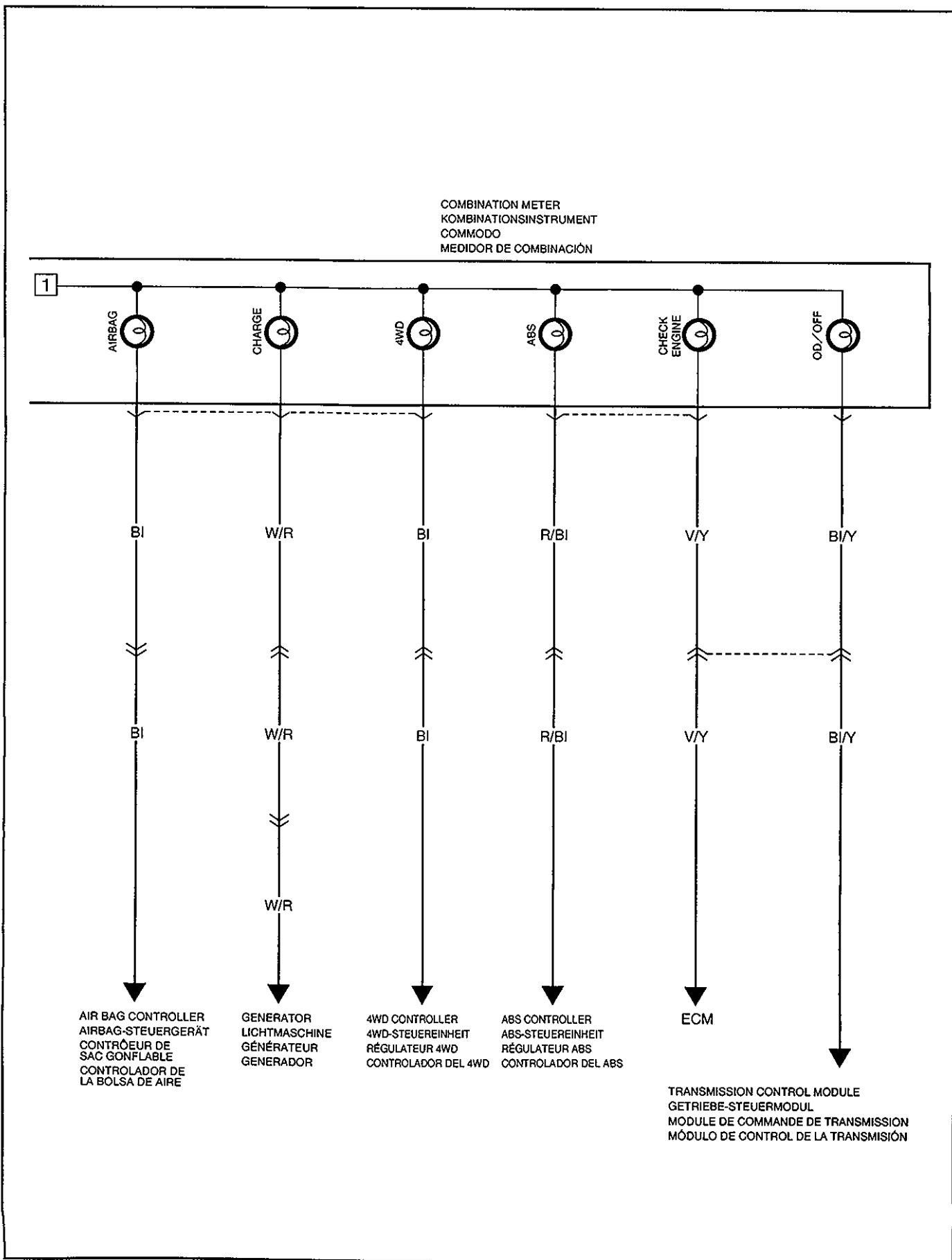


COMBINATION METER (INDICATOR LAMP)
KOMBINATIONSTRUMENT (KONTROLLEUCHTE)
COMMODO (INDICATEURS TÉMOINS)
MEDIDOR DE COMBINACIÓN (LÁMPARAS INDICADORAS)

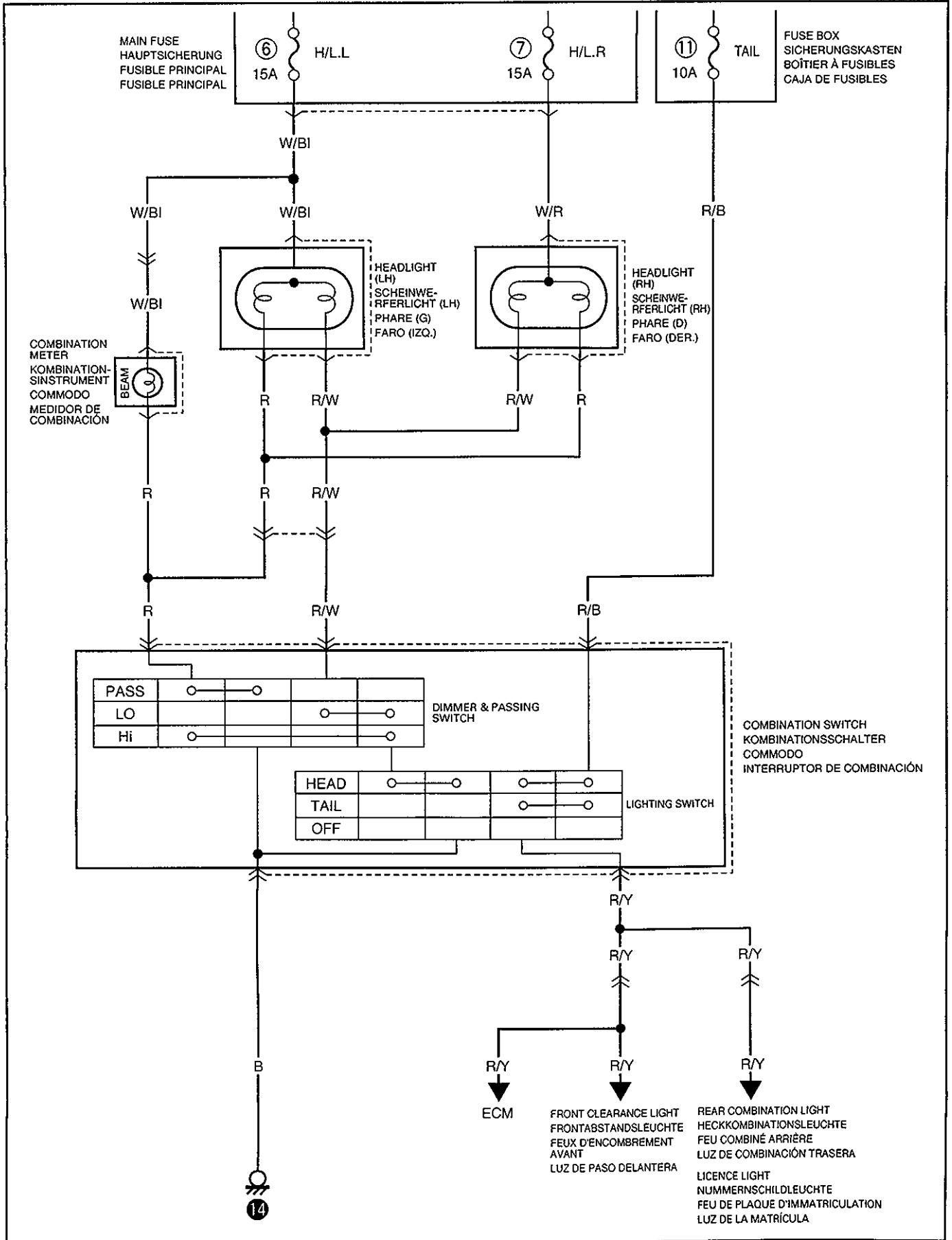


COMBINATION METER (WARNING LAMP)
KOMBINATIONSTRUMENT (WARNLEUCHTE)
COMMODO (TÉMOINS D'AVERTISSEMENT)
MEDIDOR DE COMBINACIÓN (LÁMPARA DE ADVERTENCIA)

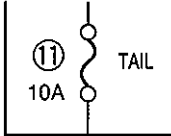
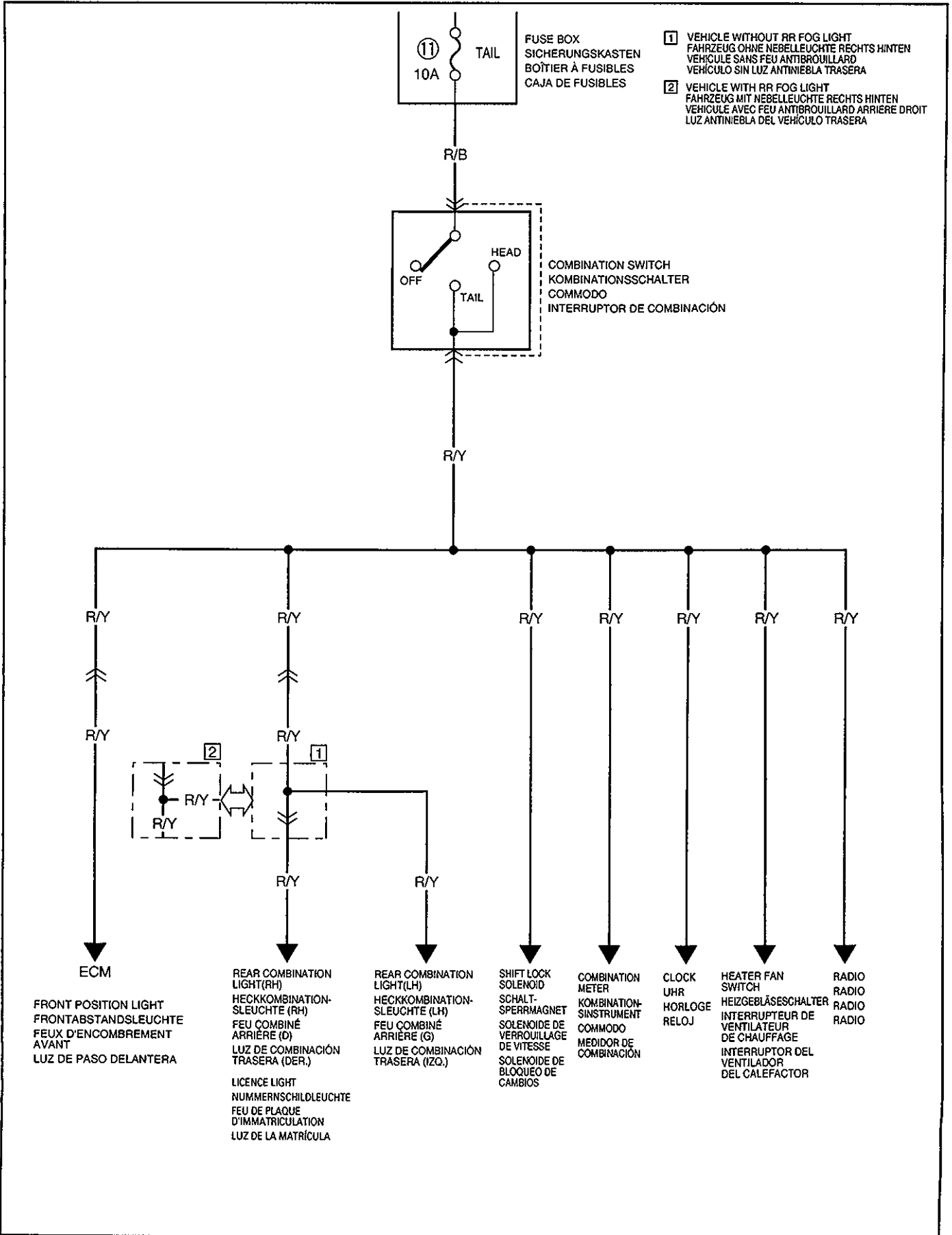




HEADLIGHT SYSTEM
SCHEINWERFERANLAGE
SYSTÈME DES PHARES
SISTEMA DE LOS FAROS

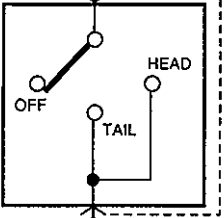


ILLUMINATION LAMP
BELEUCHTUNGSLAMPE
LAMPES TÉMOINS
LÁMPARAS DE ILUMINACIÓN

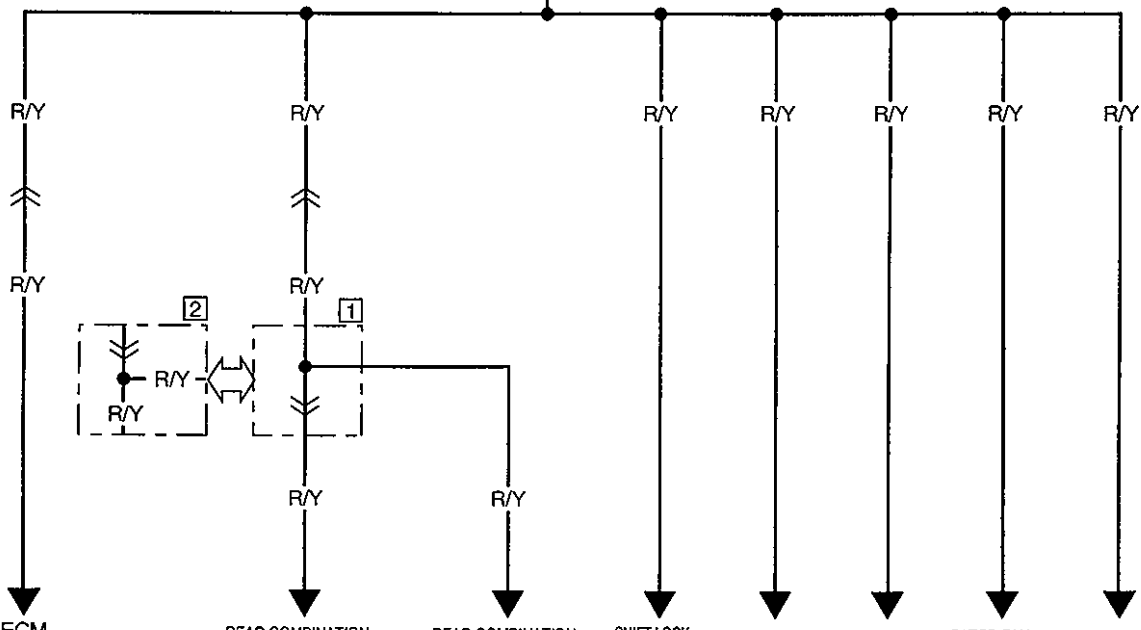


FUSE BOX
 SICHERUNGSKASTEN
 BÔTIER À FUSIBLES
 CAJA DE FUSIBLES

- 1** VEHICLE WITHOUT RR FOG LIGHT
 FAHRZEUG OHNE NEBELLEUCHTE RECHTS HINTEN
 VEHICULE SANS FEU ANTIBROUILLARD
 VEHICULO SIN LUZ ANTINEBLA TRASERA
- 2** VEHICLE WITH RR FOG LIGHT
 FAHRZEUG MIT NEBELLEUCHTE RECHTS HINTEN
 VEHICULE AVEC FEU ANTIBROUILLARD ARRIERE DROIT
 LUZ ANTINEBLA DEL VEHICULO TRASERA



COMBINATION SWITCH
 KOMBINATIONSSCHALTER
 COMMODO
 INTERRUPTOR DE COMBINACIÓN



ECM
 FRONT POSITION LIGHT
 FRONTABSTANDSLEUCHTE
 FEUX D'ENCOMBREMENT
 AVANT
 LUZ DE PASO DELANTERA

REAR COMBINATION LIGHT (RH)
 HECKKOMBINATION-SLEUCHTE (RH)
 FEU COMBINÉ ARRIERE (D)
 LUZ DE COMBINACIÓN TRASERA (DER.)

LICENCE LIGHT
 NUMMERSCHILDLEUCHTE
 FEU DE PLAQUE D'IMMATRICULATION
 LUZ DE LA MATRÍCULA

REAR COMBINATION LIGHT (LH)
 HECKKOMBINATION-SLEUCHTE (LH)
 FEU COMBINÉ ARRIERE (G)
 LUZ DE COMBINACIÓN TRASERA (IZQ.)

SHIFT LOCK SOLENOID
 SCHALT-SPERRMAGNET
 SOLENOIDE DE VERROUILLAGE DE VITESSE
 SOLENOIDE DE BLOQUEO DE CÁMBIOS

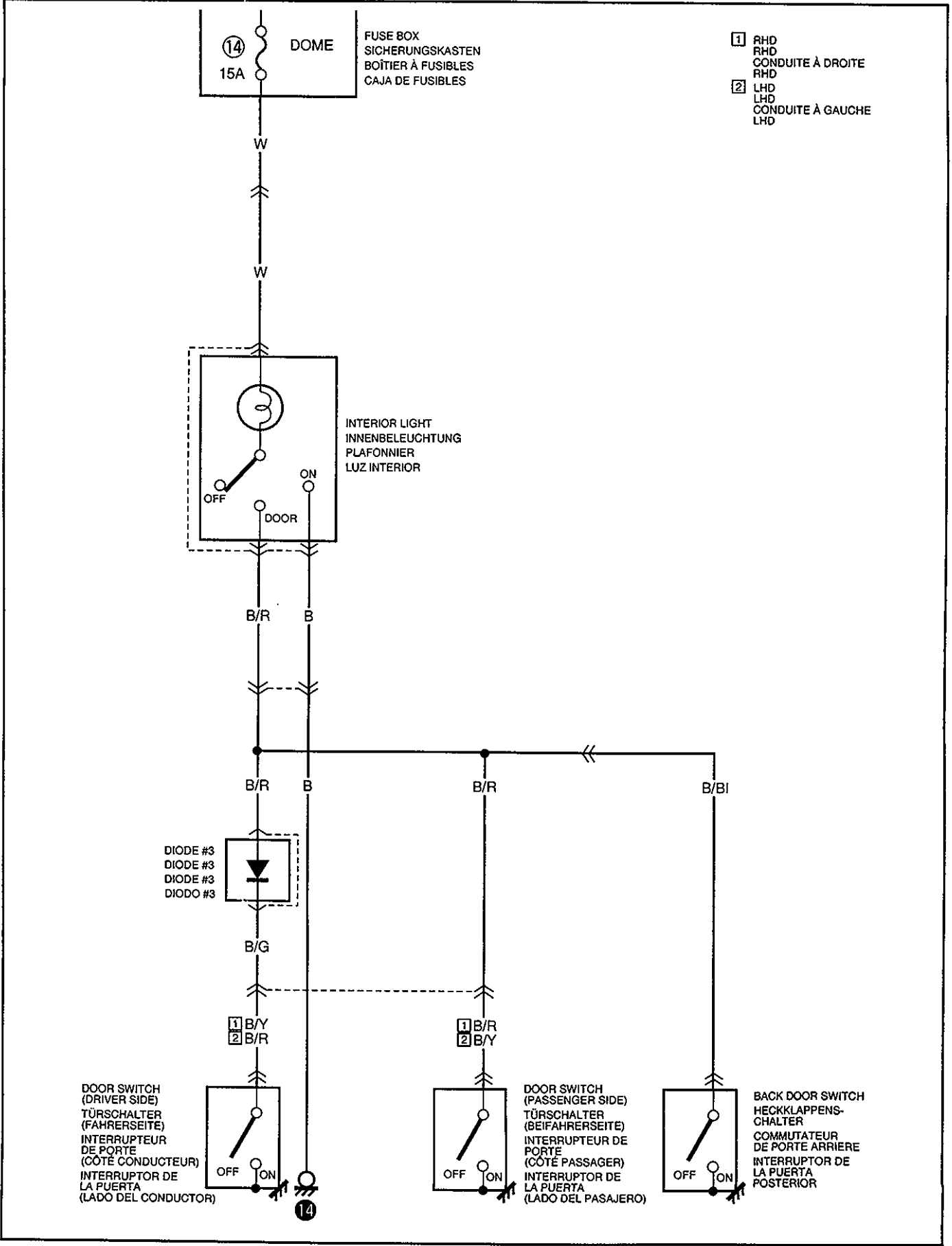
COMBINATION METER
 KOMBINATION-SINSTRUMENT
 COMMODO
 MEDIDOR DE COMBINACIÓN

CLOCK
 UHR
 HORLOGE
 RELOJ

HEATER FAN SWITCH
 HEIZGEBLÄSESCHALTER
 INTERRUPTEUR DE VENTILATEUR DE CHAUFFAGE
 INTERRUPTOR DEL VENTILADOR DEL CALEFACTOR

RADIO
 RADIO
 RADIO
 RADIO

INTERIOR LIGHT
INNENBELEUCHTUNG
PLAFONNIER
LUZ INTERIOR



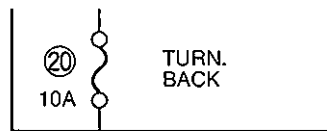
BACK-UP LIGHT
RÜCKFAHRLEUCHTE
FEUX DE MARCHÉ ARRIÈRE
LUZ DE MARCHA ATRÁS

1 RHD
 RHD
 CONDUITE À DROITE

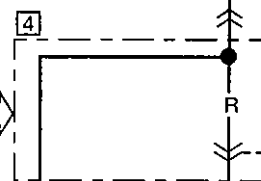
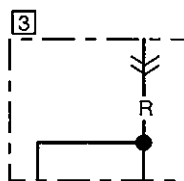
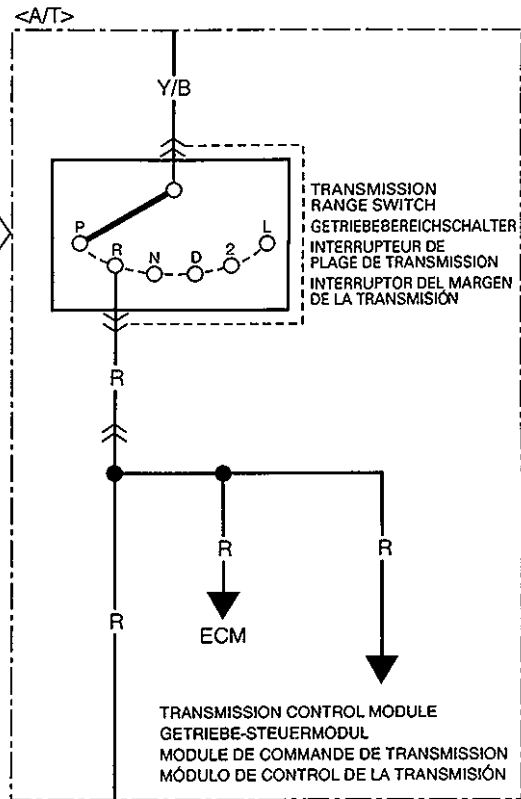
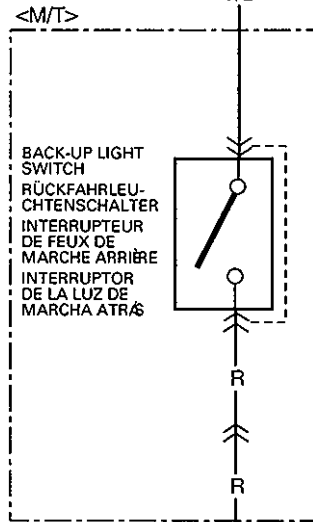
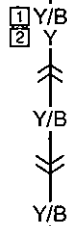
2 LHD
 LHD
 CONDUITE À GAUCHE

3 VEHICLE WITH RR FOG LIGHT
 FAHRZEUG MIT NEBELLEUCHTE RECHTS HINTEN
 VEHICULE AVEC FEU ANTIBROUILLARD ARRIERE DROIT
 LUZ ANTINEBLA DEL VEHICULO TRASERA

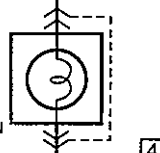
4 VEHICLE WITHOUT RR FOG LIGHT
 FAHRZEUG OHNE NEBELLEUCHTE RECHTS HINTEN
 VEHICULE SANS FEU ANTIBROUILLARD
 VEHICULO SIN LUZ ANTINEBLA TRASERA



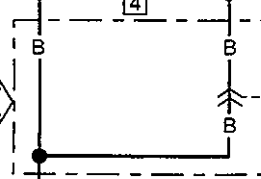
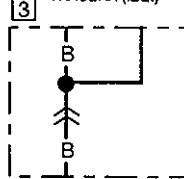
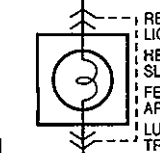
FUSE BOX
 SICHERUNGSKASTEN
 BOÎTIER À FUSIBLES
 CAJA DE FUSIBLES



REAR COMBINATION LIGHT (LH)
 HECKKOMBINATION-SLEUCHTE (LH)
 FEU COMBINÉ ARRIÈRE (G)
 LUZ DE COMBINACIÓN TRASERA (IZQ.)

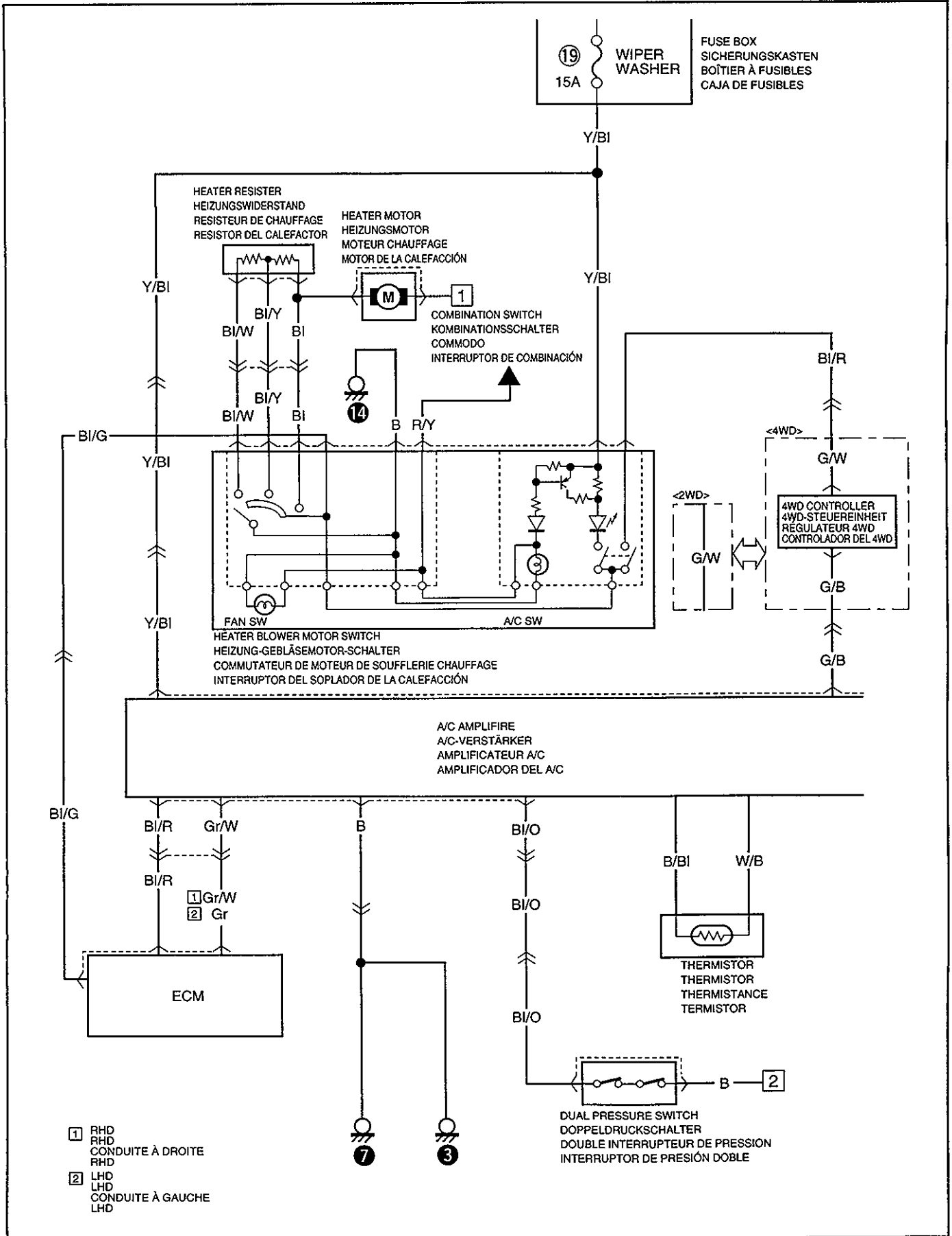


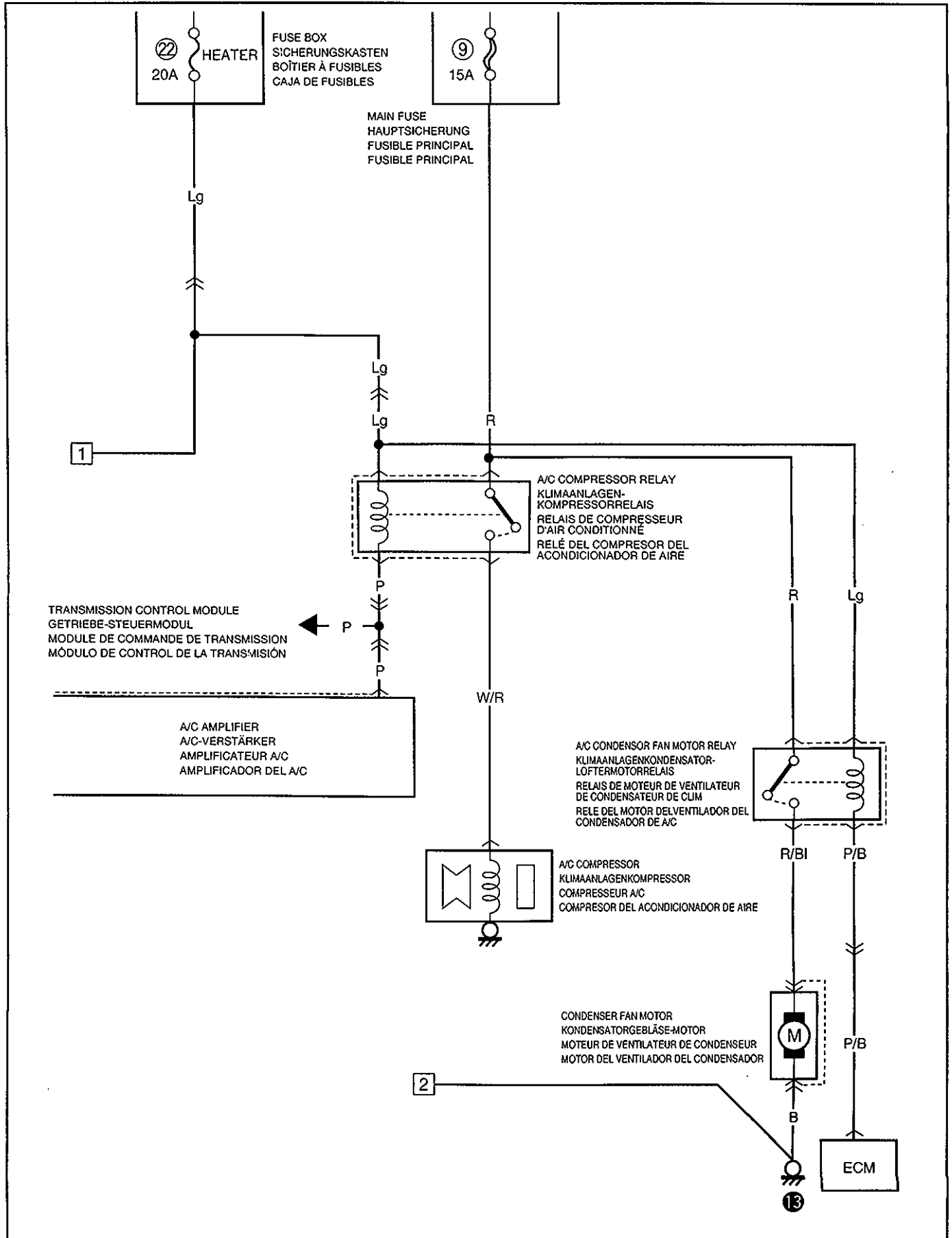
REAR COMBINATION LIGHT (RH)
 HECKKOMBINATION-SLEUCHTE (RH)
 FEU COMBINÉ ARRIÈRE (D)
 LUZ DE COMBINACIÓN TRASERA (DER.)



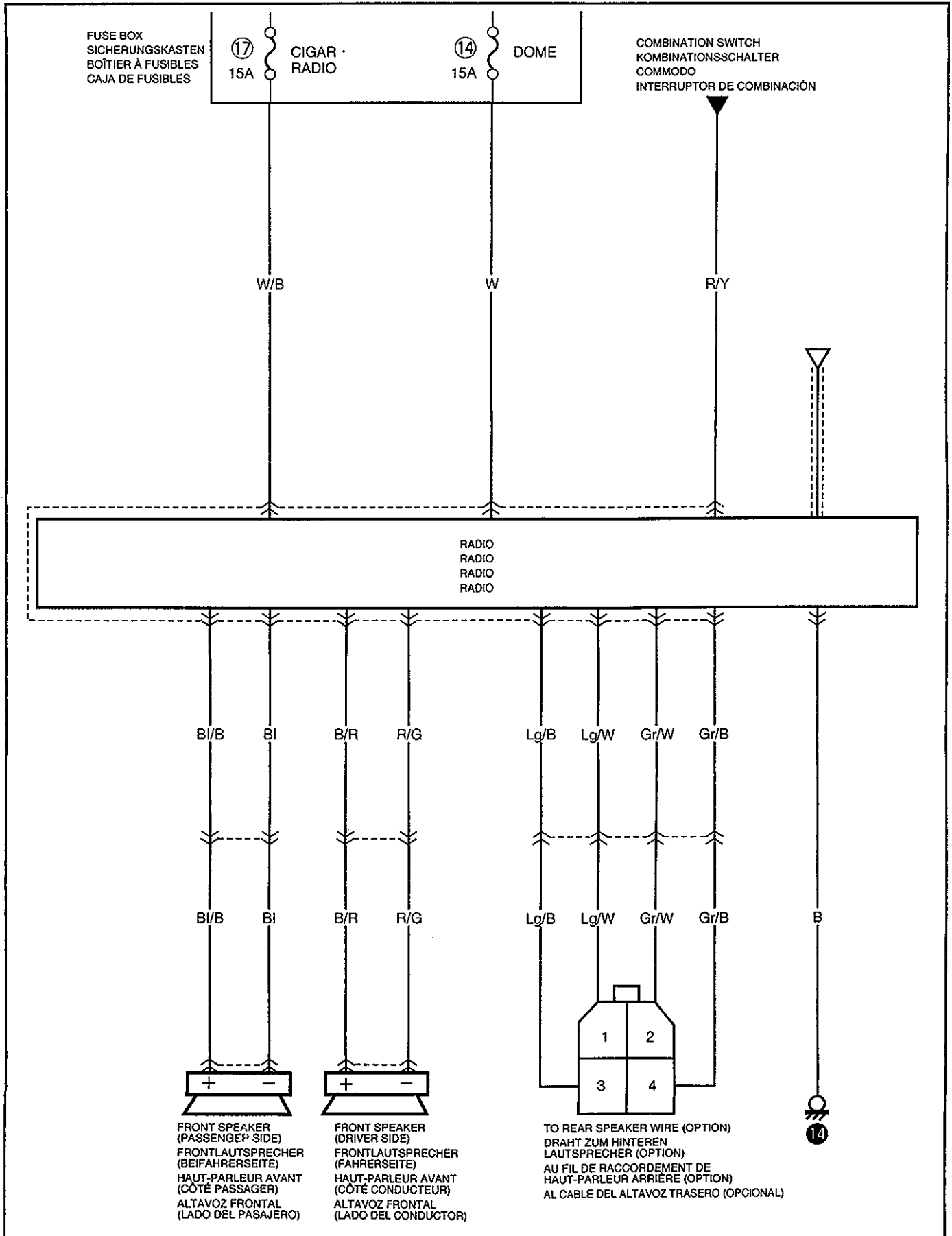
MEMO
NOTIZEN
NOTE
NOTAS

AIR CONDITIONING SYSTEM <IF EQUIPPED>
KLIMAANLAGE <FALLS VORHANDEN>
SYSTEME DE CLIMATISATION <LE CAS ECHEANT>
SISTEMA DE ACONDICIONAMIENTO DE AIRE <DE EQUIPARSE>

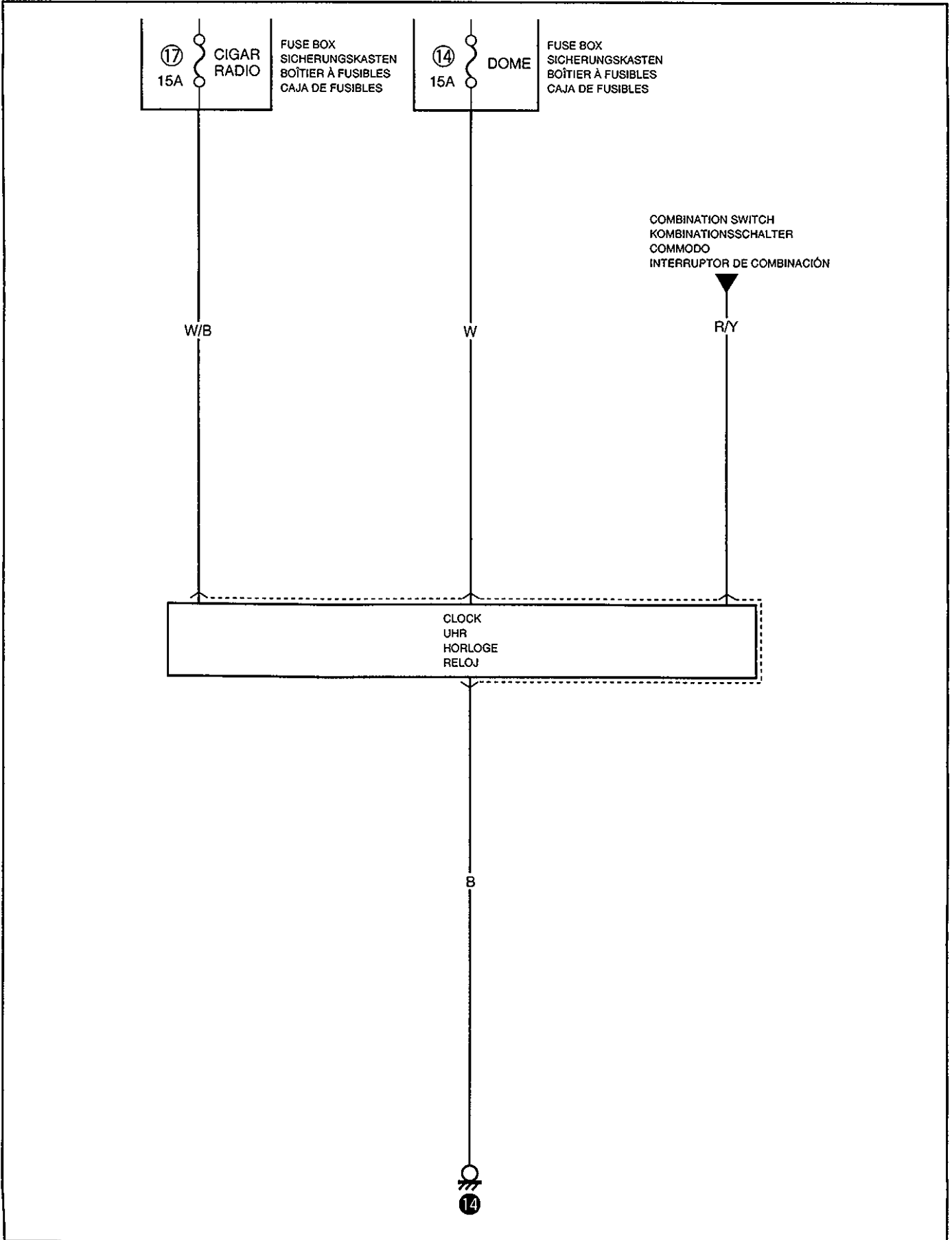




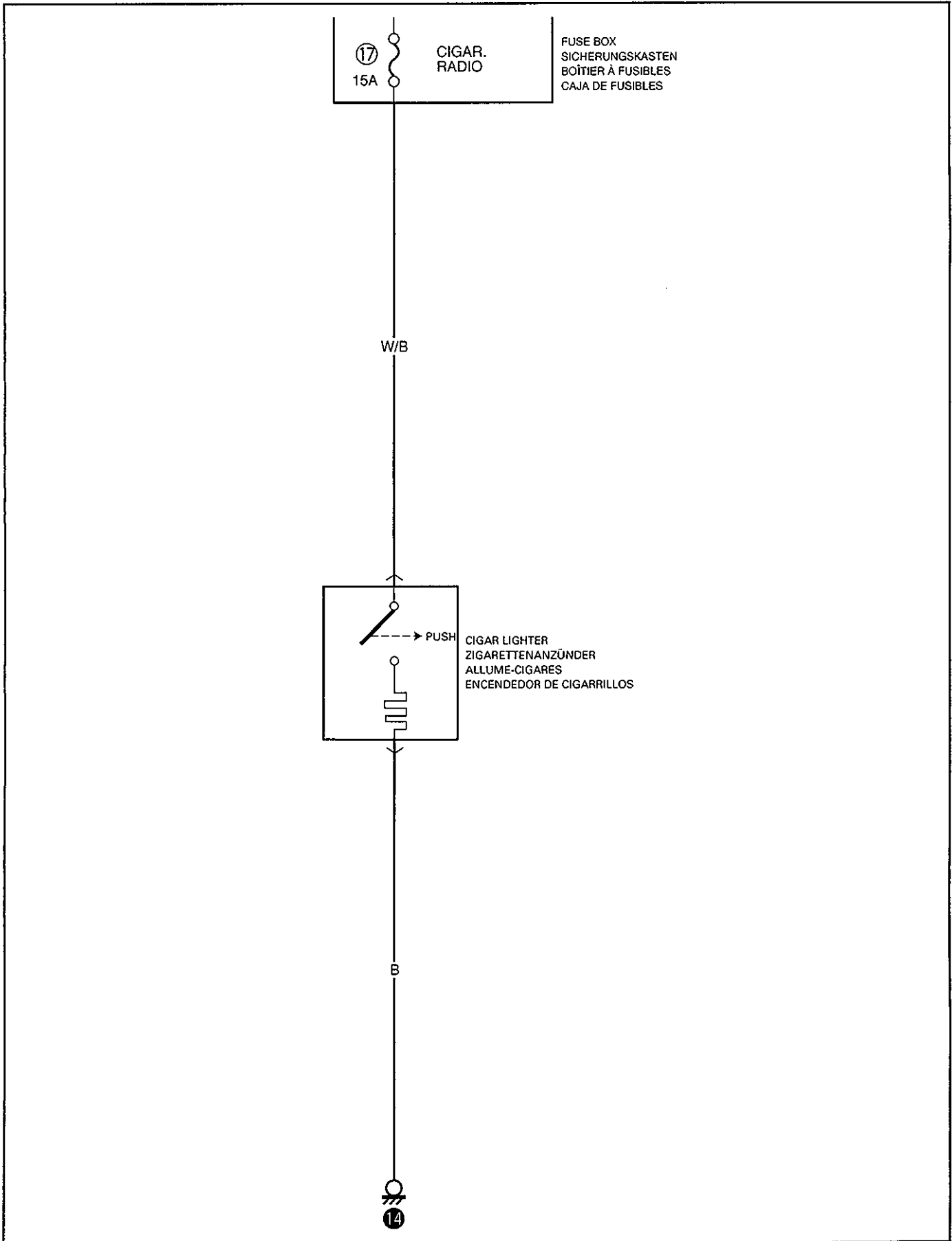
RADIO
 RADIO
 RADIO
 RADIO



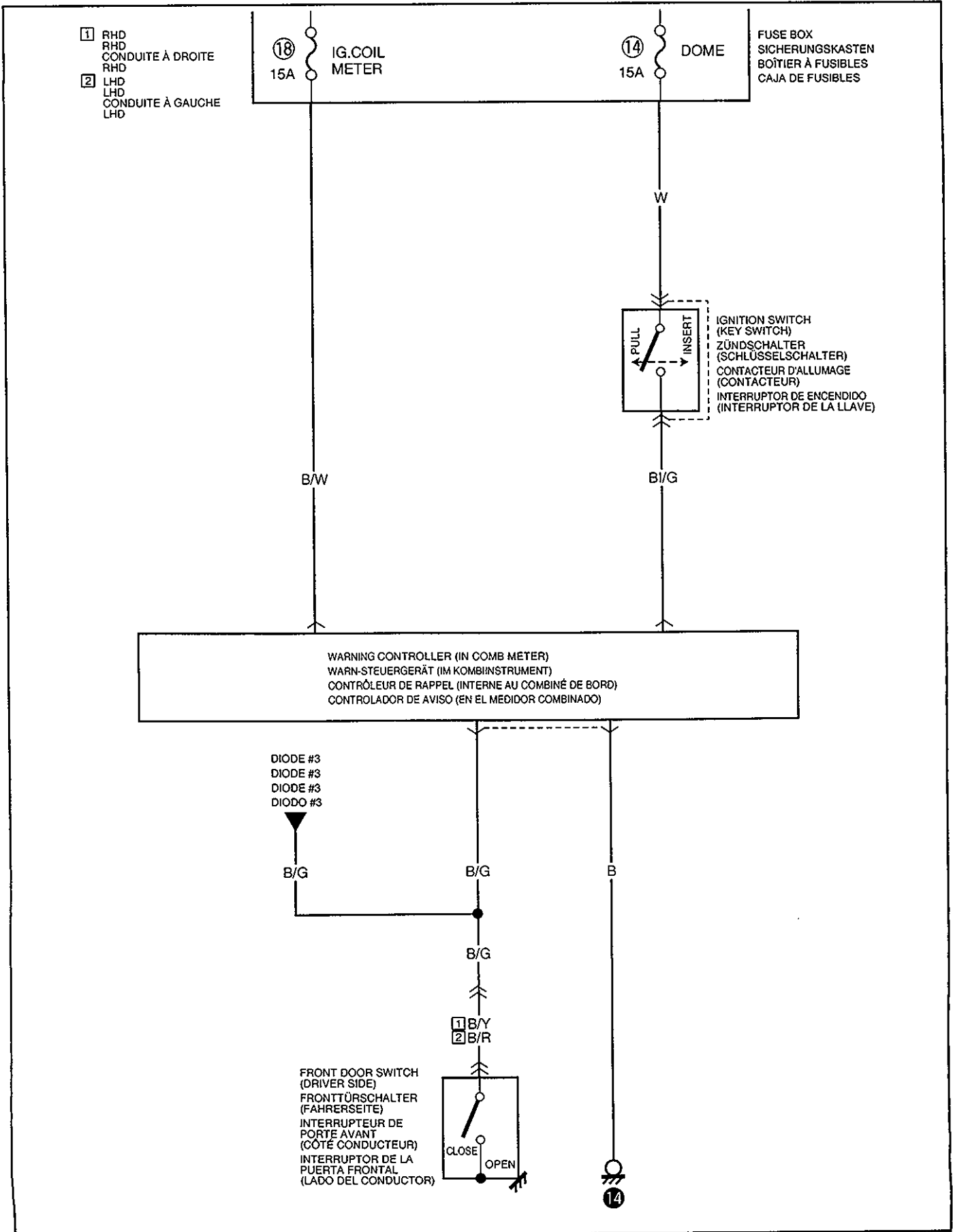
CLOCK
UHR
HORLOGE
RELOJ



CIGAR LIGHTER
ZIGARRENANZÜNDER
ALLUME-CIGARES
ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS



WARNING BUZZER
WARNSUMMER
VIBREUR D'AVERTISSEMENT
ZUMBADOR DE AVISO

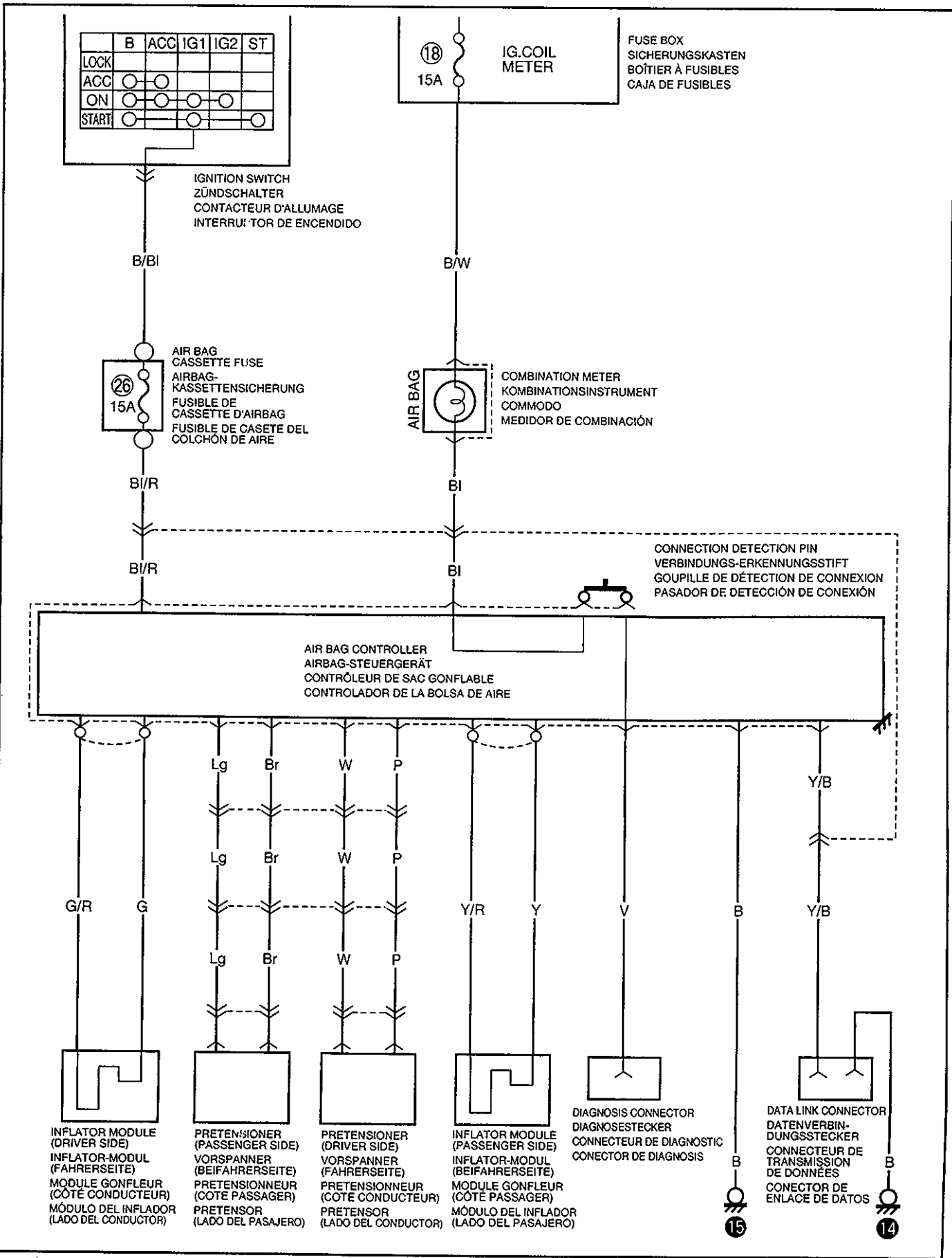


AIR-BAG CONTROL SYSTEM

AIRBAG-STEUERSYSTEM

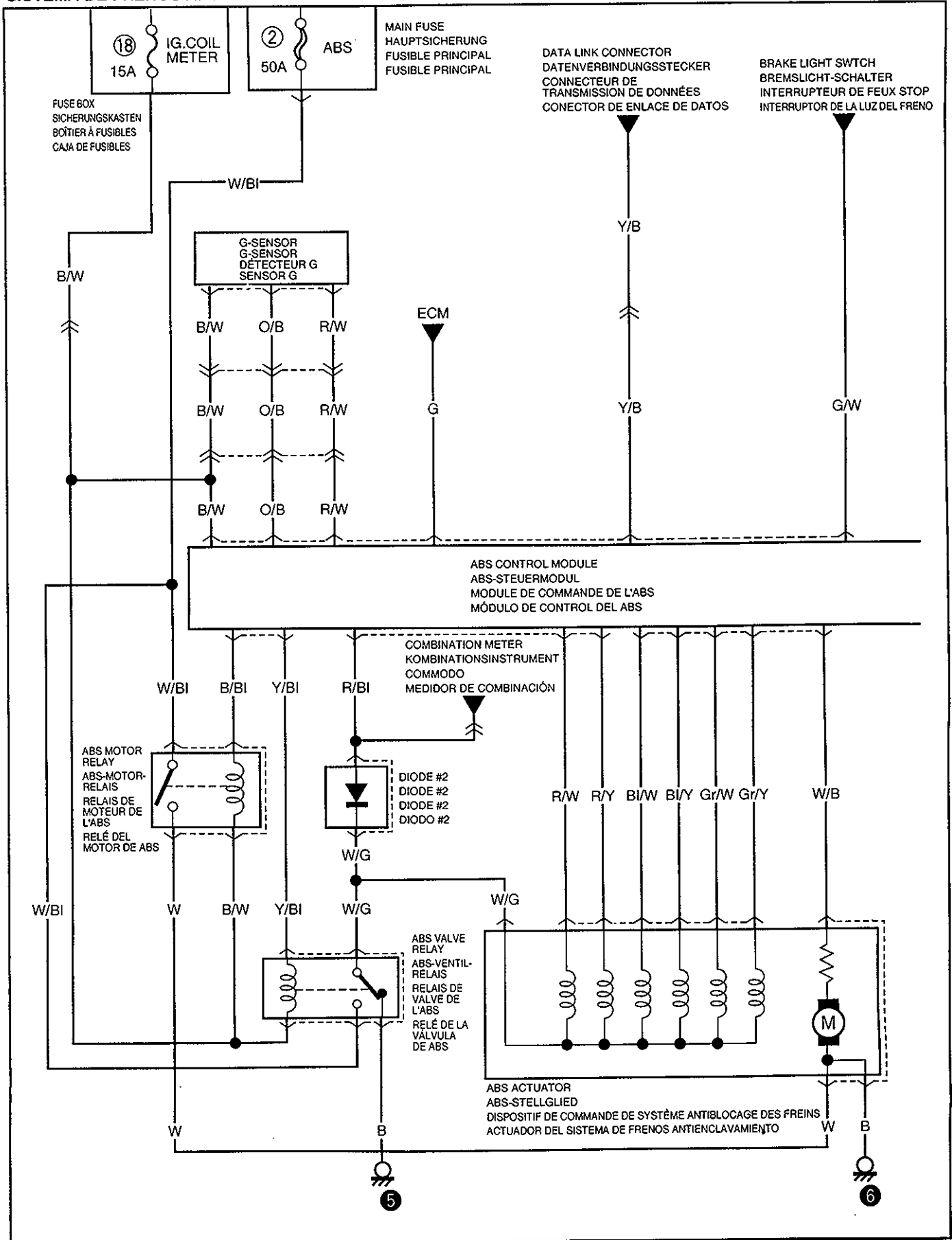
SYSTÈME DE COMMANDE DES AIRBAGS

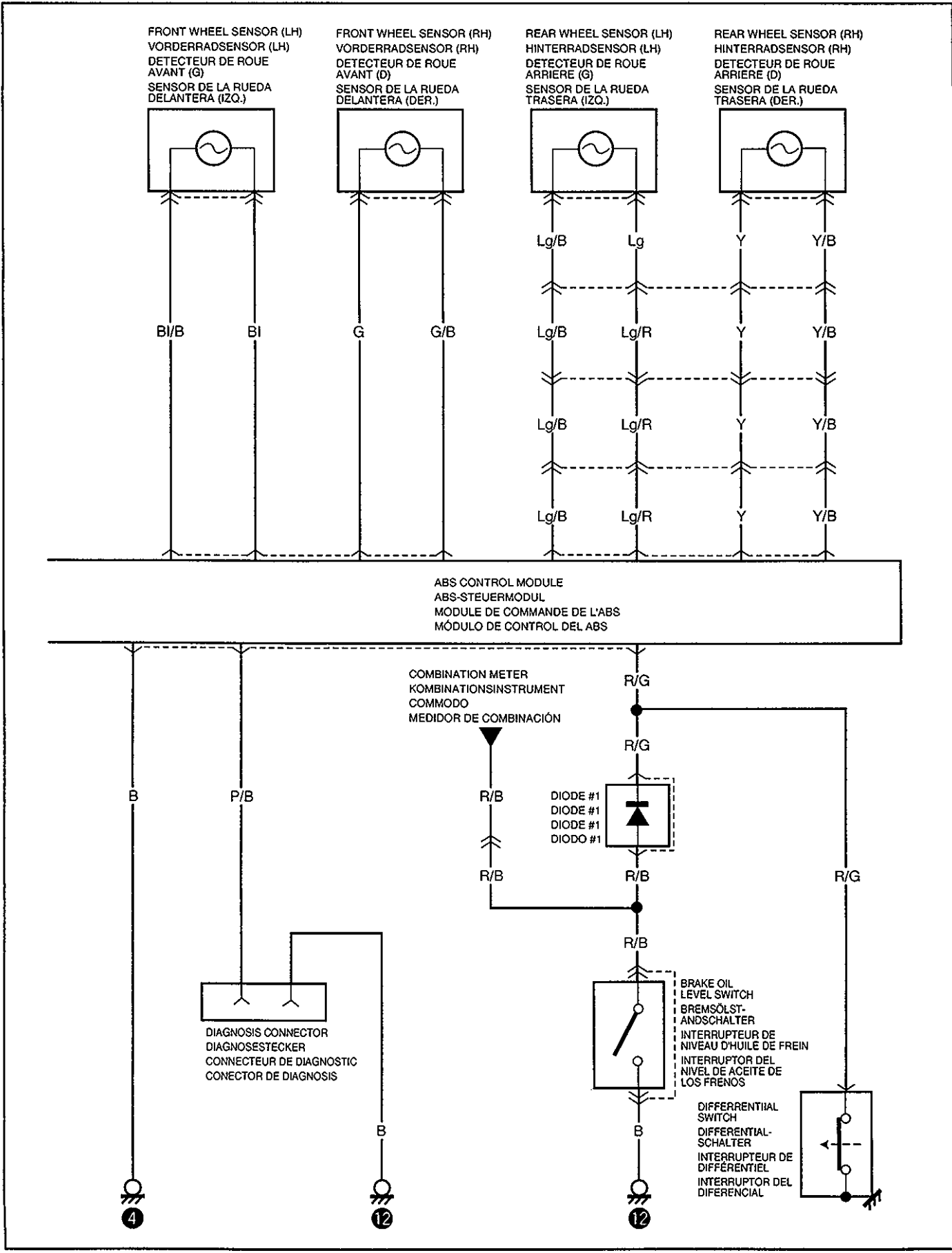
SISTEMA DE CONTROL DEL COLCHÓN DE AIRE



MEMO
NOTIZEN
NOTE
NOTAS

ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM
ANTIBLOCKIERSYSTEM
SYSTÈME D'ANTIBLOCAGE DES FREINS
SISTEMA DE FRENOS ANTIENCLAVAMIENTO





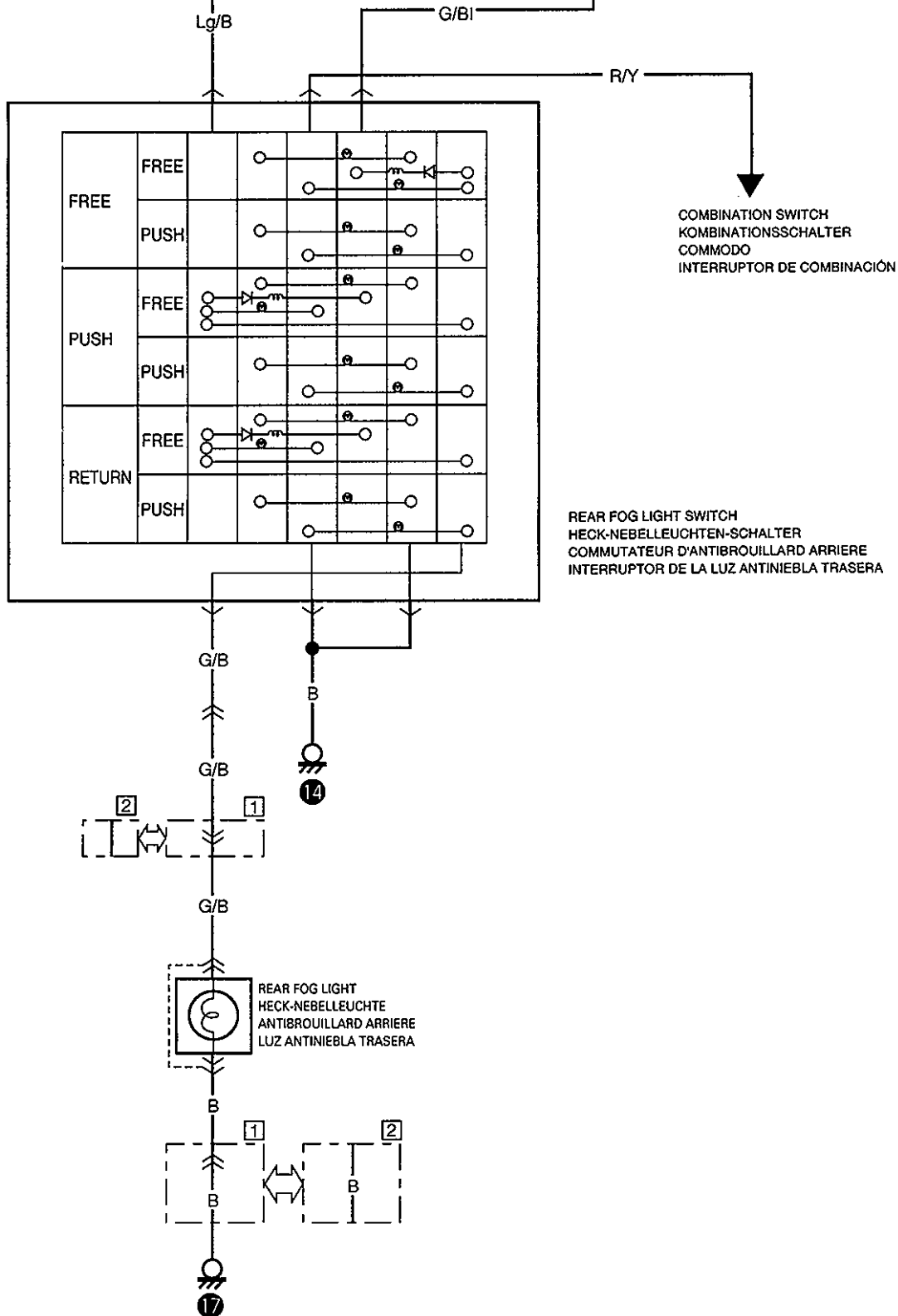
REAR FOG LIGHT
HECKNEBELLEUCHTE
ANTIBROUILLARD ARRIÈRE
LUZ ANTINEBLA TRASERA

- 1 RHD
RHD
CONDUITE À DROITE
RHD
- 2 LHD
LHD
CONDUITE À GAUCHE
LHD

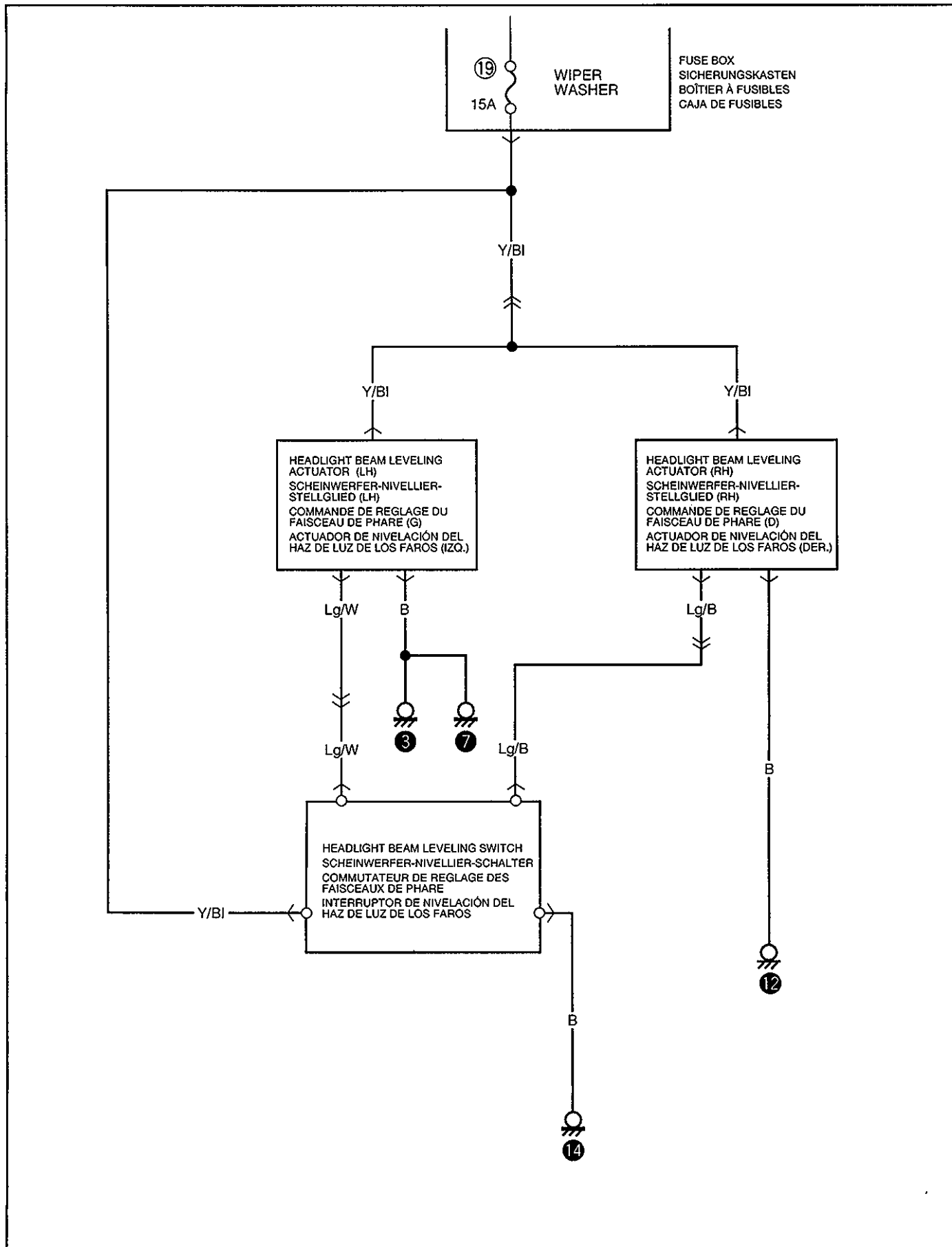
FUSE BOX
SICHERUNGSKASTEN
BÔTIER À FUSIBLES
CAJA DE FUSIBLES

13
15A
HAZARD ·
HORN

LIGHTING SWITCH, DIMMER AND PASS SWITCH
LICHTSCHALTER, ABBLEND- UND LICHTHUPENSCHALTER
INTERRUPTEUR DE FEUX, INTERRUPTEUR DE FEUX DE CODE ET DE CROISEMENT
INTERRUPTOR DE LAS LUCES, INTERRUPTOR DE INTENSIDAD DE LAS LUCES Y DE PASO



HEADLIGHT BEAM LEVELING SYSTEM
SCHEINWERFER-NIVELLIERSYSTEM
SYSTEME DE REGLAGE DES FAISCEAUX DE PHARES
SISTEMA DE NIVELACION DEL HAZ DE LUZ DE LOS FAROS



Prepared by

SUZUKI MOTOR CORPORATION

Overseas Service Department

1st Ed. April, 1998

Printed in Japan